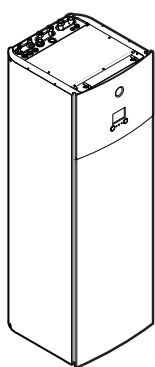


Ghidul de referință al instalatorului
X Series - Rezervor (180 l/230 l)



<https://daikintechicaldatahub.eu>



CHVX07S18A▲4V▼
CHVX07S23A▲4V▼

CHVX07S18A▲9W▼
CHVX07S23A▲9W▼

▲= A, B, C, ..., Z
▼= , , 1, 2, 3, ..., 9

Cuprins

1	Despre acest document	5
1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	6
1.2	Ghidul rapid de referință al instalatorului	7
2	Măsurile generale de protecție	9
2.1	Pentru instalator.....	9
2.1.1	Elemente generale.....	9
2.1.2	Locul de instalare	10
2.1.3	Agent frigorific — în cazul R410A sau R32	10
2.1.4	Apă	12
2.1.5	Electric.....	12
3	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	15
4	Despre cutie	21
4.1	Unitate interioară	21
4.1.1	Pentru a despacheta unitatea interioară	21
4.1.2	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	21
4.1.3	Pentru a manevra unitatea interioară	22
5	Despre unități și opțiuni	23
5.1	Identificarea.....	23
5.1.1	Eticheta de identificare: Unitate interioară	23
5.2	Combinarea unităților și opțiuni	23
5.2.1	Combinații posibile de unitate interioară și unitate exterioară.....	23
5.2.2	Opțiuni posibile pentru unitatea interioară	24
6	Indicații privind aplicația	26
6.1	Prezentare generală: Indicații privind aplicația	26
6.2	Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului	27
6.2.1	Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere prin fir.....	28
6.2.2	Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere fără fir.....	29
6.2.3	Convectoarele pompei de caldura	30
6.3	Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră	31
6.3.1	Disponerea sistemului – Rezervor ACM integrat	31
6.3.2	Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM.....	31
6.3.3	Instalare și configurare – rezervor ACM.....	33
6.3.4	Pompă ACM pentru apă caldă instantanee	34
6.3.5	Pompa ACM pentru dezinfectare	34
6.4	Configurarea măsurării energiei	35
6.4.1	Căldura generată	35
6.4.2	Energia consumată	36
6.5	Configurarea senzorului de temperatură extern.....	36
7	Instalarea unității	37
7.1	Pregătirea locului de instalare	37
7.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	37
7.1.2	Cerințe speciale pentru unitățile R32.....	39
7.1.3	Tipare de montare	40
7.2	Deschiderea și închiderea unităților	48
7.2.1	Despre deschiderea unității.....	48
7.2.2	Pentru a deschide unitatea interioară.....	48
7.2.3	Pentru a coborî cutia de distribuție.....	50
7.2.4	Pentru a închide unitatea interioară	51
7.3	Montarea unității interioare	52
7.3.1	Despre montarea unității interioare	52
7.3.2	Precauții la montarea unității interioare.....	52
7.3.3	Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere	52
7.3.4	Pentru a instala unitatea interioară	53
8	Instalarea tubulaturii	54
8.1	Pregătirea tubulaturii de agent frigorific.....	54
8.1.1	Cerințele agentului frigorific.....	54
8.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific.....	55
8.2	Racordarea tubulaturii de agent frigorific	55
8.2.1	Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific.....	55
8.2.2	Măsurile de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific.....	56

8.2.3	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	57
8.3	Verificarea tubulaturii de agent frigorific	57
8.4	Încărcarea agentului frigorific	57
8.5	Pregătirea tubulaturii de apă	57
8.5.1	Cerințele circuitului de apă	58
8.5.2	Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere	60
8.5.3	Pentru a verifica volumul apei și debitul	60
8.5.4	Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere	62
8.5.5	Pentru a verifica volumul de apă: Exemple	63
8.6	Conectarea țevilor de apă	63
8.6.1	Despre racordarea țevilor de apă	63
8.6.2	Măsuri la conectarea tubulaturii de apă	64
8.6.3	Pentru a conecta țevile de apă	64
8.6.4	Pentru a conecta țevile de recirculare	66
8.6.5	Pentru a umple circuitul de apă	67
8.6.6	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	67
8.6.7	Pentru a izola țevile de apă	67
9	Instalația electrică	68
9.1	Despre conectarea cablajului electric	68
9.1.1	Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric	68
9.1.2	Indicații la conectarea cablajului electric	69
9.1.3	Despre conformitatea electrică	71
9.1.4	Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actuatorilor externe	71
9.2	Conexiuni la unitatea interioară	71
9.2.1	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	74
9.2.2	Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă	75
9.2.3	Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră	78
9.2.4	Pentru a conecta ieșirea alarmei	79
9.2.5	Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului	80
9.2.6	Pentru a conecta termostatul de siguranță	82
9.2.7	Pentru conectarea pompei secundare	83
9.3	După conectarea cablajului electric la unitatea interioară	84
10	Configurare	85
10.1	Prezentare generală: Configurare	85
10.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	86
10.1.2	Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție	88
10.2	Expertul de configurare	89
10.3	Ecrane posibile	90
10.3.1	Ecrane posibile: prezentare generală	90
10.3.2	Ecranul principal	91
10.3.3	Ecranul meniului principal	92
10.3.4	Ecranul meniului	94
10.3.5	Ecranul valorii de referință	94
10.3.6	Ecran detaliat cu valori	95
10.4	Valori presetate și programări	95
10.4.1	Utilizarea valorilor presetate	95
10.4.2	Utilizarea și efectuarea programărilor	96
10.4.3	Ecranul programării: exemplu	100
10.5	Curba în funcție de vreme	104
10.5.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	104
10.5.2	Curbă cu compensare în funcție de pantă	105
10.5.3	Curbă cu 2 valori de referință	107
10.5.4	Folosirea curbelor în funcție de vreme	107
10.6	Meniu setări	109
10.6.1	Defecțiune	109
10.6.2	Încăperea	110
10.6.3	Zona principală	114
10.6.4	Încălzirea/răcirea spațiului	122
10.6.5	Rezervor	131
10.6.6	Setări utilizator	140
10.6.7	Informații	144
10.6.8	Setările instalatorului	145
10.6.9	Darea în exploatare	157
10.6.10	Profil de utilizator	158
10.6.11	Funcționare	158
10.6.12	WLAN	158
10.7	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	162
10.8	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	163

11	Dare în exploatare	164
11.1	Prezentare: Dare în exploatare	165
11.2	Măsuri de precauție la darea în exploatare	165
11.3	Lista de verificare înainte de darea în exploatare	165
11.4	Lista de control în timpul dării în exploatare	166
11.4.1	Debitul minim	167
11.4.2	Funcția de purjare a aerului	167
11.4.3	Proba de funcționare a actuatorului	169
11.4.4	Proba de funcționare	170
11.4.5	Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei	171
12	Predarea către utilizator	174
13	Întreținere și deservire	175
13.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere	175
13.2	Întreținere anuală	175
13.2.1	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală	175
13.2.2	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni	176
13.3	Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră	178
13.4	Despre curățarea filtrului de apă în cazul unor probleme	179
13.4.1	Pentru a scoate filtrul de apă	179
13.4.2	Pentru a curăța filtrul de apă în cazul unor probleme	180
13.4.3	Pentru a instala filtrul de apă	181
14	Depanarea	182
14.1	Prezentare: Depanare	182
14.2	Măsuri de precauție la depanare	182
14.3	Rezolvarea problemelor în funcție de simptome	183
14.3.1	Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor	183
14.3.2	Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.	183
14.3.3	Simptom: Compresorul NU pornește (încălzirea spațiului sau încălzirea apei menajere)	184
14.3.4	Simptom: sistemul produce zgomote de gâlgăit după darea în exploatare	184
14.3.5	Simptom: pompa este blocată	185
14.3.6	Simptom: Pompa face zgomot (cavitație)	185
14.3.7	Simptom: Se deschide supapa de siguranță	186
14.3.8	Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări	186
14.3.9	Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute	187
14.3.10	Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată	188
14.3.11	Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH)	188
14.4	Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare	188
14.4.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni	189
14.4.2	Coduri de eroare: Prezentare generală	189
15	Dezafectare	195
16	Date tehnice	196
16.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	197
16.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	198
16.3	Curbă ESP: Unitate interioară	204
17	Glosar	205
18	Tabelul setărilor locale	206

1 Despre acest document

Publicul țintă

Instalatori autorizați

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

▪ Măsurile de siguranță generale:

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Manual de exploatare:

- Ghid rapid pentru utilizarea de bază
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Ghid de referință pentru utilizator:

- Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
- Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

▪ Manual de instalare – Unitate exterioară:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

▪ Manual de instalare – Unitate interioară:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Ghidul de referință al instalatorului:

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
- Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Library (se cere autentificare).

Instrumente online

În afară de setul de documentație, sunt disponibile câteva instrumente online pentru instalatori:

▪ Daikin Technical Data Hub

- Centru pentru specificațiile tehnice ale unității, instrumente utile, resurse digitale și altele.
- Cu acces public prin intermediul <https://daikintechdatahub.eu>.

▪ Daikin Cloud Service – Residential

- Platformă online de monitorizare la distanță care permite profesioniștilor HVAC să monitorizeze, să ajusteze și să controleze produse Daikin Residential pe tot parcursul duratei lor de viață.
- Pentru mai multe informații, consultați DCS-R (https://www.daikin.eu/en_us/service/operate_maintenance_repairs/remote_monitoring/daikin-cloud-service-residential.html)

▪ Heating Solutions Navigator

- Set de instrumente digitale care oferă diverse instrumente pentru facilitarea instalării și configurării sistemelor de încălzire.
- Pentru a accesa Heating Solutions Navigator, este necesară înregistrare în platforma Stand By Me. Pentru mai multe informații, consultați <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

▪ Daikin e-Care

- Aplicație mobilă pentru instalatori și tehnicieni de service care permite înregistrarea, configurarea și depanarea sistemelor de încălzire.
- Utilizați codurile QR de mai jos pentru a descărca aplicația de mobil pentru dispozitivele iOS și Android. Pentru accesarea aplicației este necesară înregistrarea în platforma Stand By Me.

App Store



Google Play



1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.

**AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL****ATENȚIE**

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.

**NOTIFICARE**

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

**INFORMAȚIE**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspecți unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. Exemplu: "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. Exemplu: "■ Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

1.2 Ghidul rapid de referință al instalatorului

Capitol	Descriere
Despre documentație	Ce documentație există pentru instalator
Măsuri de siguranță generale	Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
Instrucțiuni specifice pentru siguranța instalatorului	
Despre cutie	Cum manevrați cutia, cum despachetați unitățile și cum le scoateți accesoriile
Despre unități și opțiuni	- Cum se identifică unitatea - Combinatii posibile de unități și opțiuni
Indicații privind aplicația	Diverse configurații de instalare a sistemului

Capitol	Descriere
Instalarea unității	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala sistemul, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare
Instalarea conductelor	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala tubulatura sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare
Instalarea componentelor electrice	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala componentele electrice ale sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare
Finalizarea instalării unității exterioare	Ce trebuie făcut după instalarea unității, instalarea conductelor și instalarea electrică
Configurare	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia
Darea în exploatare	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a da în exploatare sistemul după configurarea acestuia
Predarea către utilizator	Ce îi dați și îi explicați utilizatorului
Întreținere și deservire	Cum se întreține și se deservește unitatea
Depanarea	Ce trebuie să faceți dacă apar probleme
Dezafectarea	Cum se dezafectează sistemul
Date tehnice	Specificațiile sistemului
Glosar	Definițiile termenilor
Tabelul setărilor locale	Tabelul se va completa de către instalator și se va păstra pentru a fi consultat ulterior Notă: Mai există un tabel cu setările instalatorului în ghidul de referință al utilizatorului. Acest tabel se va completa de către instalator și se va preda utilizatorului.

2 Măsurile generale de protecție

2.1 Pentru instalator

2.1.1 Elemente generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, tubulatura apei sau piesele interne în timpul și imediat după exploatare. Ar putea fi prea fierbinte sau prea rece. Lăsați timp pentru a reveni la temperatura normală. Dacă TREBUIE să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți agentul frigorific scurs accidental.



AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.



AVERTIZARE

Aveți grijă ca instalarea, testarea și materialele utilizate să se conformeze legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).



AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să nu ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. **Consecință posibilă:** sufocare.



AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



ATENȚIE

Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.



ATENȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

2.1.2 Locul de instalare

- Asigurați suficient spațiu în jurul unității pentru service și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În atmosfere potențial explozive.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locuri unde există risc de incendiu din cauza scurgerii de gaze inflamabile (exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon, praf inflamabil.
- În locurile în care se produce un gaz corosiv (de exemplu: anhidrida gazoasă a acidului sulfuros). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.

2.1.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Evacuare – scurgere de agent frigorific. Dacă doriți să evacuați sistemul, și există o scurgere în circuitul agentului frigorific:

- NU utilizați funcția automată de evacuare a unității, cu care puteți colecta tot agentul frigorific din sistem în unitatea exterioară. **Consecință posibilă:** Autocombustie și explozie a compresorului din cauza aerului care pătrunde în compresorul aflat în funcțiune.
- Utilizați un sistem separat de recuperare, astfel încât compresorul unității să nu trebuiască să funcționeze.



AVERTIZARE

În timpul probelor NU presurizați NICIODATĂ produsul la o presiune mai mari decât presiunea maximă admisă (indicată pe placa de identificare a unității).



AVERTIZARE

Luați măsuri de precauție suficiente în caz de scurgeri de agent frigorific. Dacă au loc scăpări de agent frigorific gaz, aerisiți zona imediat. Riscuri posibile:

- Concentrațiile excesive de agent frigorific într-o încăpere închisă pot cauza lipsă de oxigen.
- Dacă agentul frigorific gaz vine în contact cu focul se pot produce gaze toxice.

**AVERTIZARE**

Recuperați ÎNTOTDEAUNA agentul frigorific. NU evacuați direct în mediul înconjurător. Folosiți o pompă de vid pentru a evacua instalația.

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă că nu există oxigen în sistem. Agentul frigorific poate fi încărcat NUMAI după efectuarea probei de etanșeitate și a uscării cu vid.

Consecință posibilă: Autoaprinderea și explozia compresorului din cauza pătrunderii oxigenului în compresorul în funcțiune.

**NOTIFICARE**

- Pentru a evita defectarea compresorului, NU încărcați mai mult decât cantitatea specificată de agent frigorific.
- Când sistemul de agent frigorific urmează să fie deschis, agentul frigorific trebuie tratat în conformitate cu legislația aplicabilă.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă ca instalarea tubulaturii de agent frigorific să se conformeze legislației în vigoare. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă ca tubulatura de legătură și racordurile să NU fie tensionate.

**NOTIFICARE**

După ce toată tubulatura a fost racordată asigurați-vă că nu există scăpări de gaz. Folosiți azot pentru a efectua o probă de etanșeitate.

- În cazul în care este necesară reîncărcarea, vezi placa de identificare sau eticheta încărcăturii de agent frigorific a unității. Specifică tipul de agent frigorific și cantitatea necesară.
- Indiferent că unitatea este încărcată sau nu din fabrică cu agent frigorific, în ambele cazuri este posibil să fie necesar să încărcați agent frigorific suplimentar, în funcție de diametrele și lungimile conductelor sistemului.
- Utilizați NUMAI scule exclusiv pentru tipul de agent frigorific utilizat în acest sistem pentru a asigura rezistența necesară față de presiune și pentru a împiedica pătrunderea materialelor străine în sistem.
- Încărcați agentul frigorific lichid după cum urmează:

Dacă	Apoi
Există tub de sifon (respectiv, butelia este marcată cu "Sifon atașat pentru umplerea cu lichid")	Încărcați cu butelia verticală. 
NU există tub de sifon	Încărcați cu butelia răsturnată. 

- Deschideți încet buteliile cu agent frigorific.

- Încărcați agentul frigorific sub formă lichidă. Adăugarea sub formă de gaz poate împiedica funcționarea normală.



ATENȚIE

Când procedura de încărcare a agentului frigorific s-a terminat sau când este întrerupt, închideți imediat ventilul rezervorului de agent frigorific. Dacă ventilul NU este închis imediat, presiunea rămasă ar putea încărca agent frigorific suplimentar.

Consecință posibilă: Cantitate incorectă de agent frigorific.

2.1.4 Apă

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

2.1.5 Electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Opriti toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electric sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

**AVERTIZARE**

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați-vă că cablajul de legătură este în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Întregul cablaj de legătură TREBUIE executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Asigurați-vă că instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Asigurați-vă că ați instalat siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Asigurați-vă că ați instalat un protector pentru scurgere la împământare. Neprocedând astfel pot surveni electrocutări sau incendii.
- Când instalați protectorul de pierderi prin scurgeri la pământ aveți grijă să fie compatibil cu invertorul (rezistent la zgomet electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului de pierderi prin scurgeri la pământ.

**AVERTIZARE**

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare component electric și bornă din interiorul cutiei de distribuție este conectată în siguranță.
- Aveți grijă să închideți toate capacele înainte de a pune în funcțiune unitatea.

**ATENȚIE**

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși TREBUIE să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânse înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.

**NOTIFICARE**

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de undele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.



NOTIFICARE

Aplicabil NUMAI dacă sursa de alimentare este trifazată, iar compresorul are o metodă de pornire PORNIT/OPRIT.

Dacă există posibilitatea unei inversii de fază după o întrerupere momentană a alimentării cu curent și curentul se CUPLEAZĂ și se DECUPLEAZĂ în timp ce produsul funcționează, atașați un circuit local de protecție față de inversia de faze. Funcționarea produsului cu fazele inversate poate defecta compresorul și alte piese.

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Locul de instalare (consultați "7.1 Pregătirea locului de instalare" [▶ 37])



AVERTIZARE

Pentru instalarea corectă a unității, țineți cont de dimensiunile spațiului de serviciu din acest manual. Consultați "7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară" [▶ 37].



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacăra deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).



AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.

Cerințe speciale pentru R32 (consultați "7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32" [▶ 39])



A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



AVERTIZARE

- NU găuriți sau ardeți piesele ciclului de agent frigorific.
- NU utilizați alte mijloace pentru a accelera dezghețarea sau pentru a curăța echipamentul, cu excepția celor recomandate de producător.
- Aveți grijă, agentul frigorific R32 NU are miros.



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).



AVERTIZARE

În cazul unităților care utilizează agent frigorific R32, este obligatoriu să vă asigurați că nu există obstrucții la nivelul deschiderilor de ventilație și coșurilor de fum necesare.



AVERTIZARE

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile sau impulsurile excesive la nivelul tubulaturii agentului frigorific.
- Protejați dispozitivele de protecție, tubulatura și racordurile cât mai mult posibil împotriva efectelor negative ale mediului.
- Asigurați spațiu pentru expansiunea și contracția conductelor lungi.
- Proiectați și instalați tubulatura agentului frigorific astfel încât să reduceți la minimum probabilitatea ca șocurile hidraulice să afecteze sistemul.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.



ATENȚIE

Racordurile de agent frigorific realizate local în interior trebuie testate pentru etanșeitate. Metoda de testare trebuie să aibă o sensibilitate de 5 grame de agent frigorific pe an, sau mai bine la o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă admisă. Nu trebuie detectată nici o scurgere.

Deschiderea și închiderea unității (consultați "7.2 Deschiderea și închiderea unităților" [▶ 48])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Montarea unității interioare (consultați "7.3 Montarea unității interioare" [▶ 52])



AVERTIZARE

Fixarea unității interioare TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "7.3 Montarea unității interioare" [▶ 52].

Instalarea conductelor (consultați "8 Instalarea tubulaturii" [▶ 54])



AVERTIZARE

Metoda de instalare a tubulaturii de legătură TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "8 Instalarea tubulaturii" [▶ 54].



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.



AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



AVERTIZARE

Unele secțiuni ale circuitului de agent frigorific pot fi izolate de alte secțiuni prin componente cu funcții specifice (de exemplu, valve). Prin urmare, circuitul de agent frigorific dispune de ștuțuri pentru deservire suplimentare pentru aspirarea, reducerea presiunii sau presurizarea circuitului.

În cazul în care este necesară efectuarea **lipirii** la nivelul unității, asigurați-vă că nu mai rămâne presiune în interiorul unității. Presiunile interne trebuie eliberate cu TOATE ștuțurile de deservire indicate în figurile de mai jos deschise. Locația depinde de tipul de model.



AVERTIZARE

- Utilizați numai R32 ca agent frigorific. Alte substanțe pot provoca explozii și accidente.
- R32 conține gaze fluorurate cu efect de seră. Valoarea sa potențială de încălzire globală (GWP) este de 675. NU eliberați aceste gaze în atmosferă.
- Când încărcați cu agent frigorific, purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție.

Realizarea instalației electrice (consultați "9 Instalația electrică" [▶ 68])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Metoda de conectare a cablurilor electrice TREBUIE să respecte instrucțiunile din:

- Acest manual. Consultați "9 Instalația electrică" [▶ 68].
- Schema cablajului, care se livrează împreună cu unitatea, se află în interiorul capacului cutiei de distribuție al unității interioare. Pentru o traducere a legendei, consultați "16.2 Schema cablajului: Unitatea interioară" [▶ 198].



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nulul legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.



AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectori de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare. Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



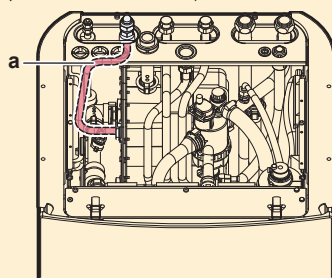
ATENȚIE

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că cablajul electric NU atinge conductele agentului frigorific gazos, care pot fi foarte fierbinți.



a Conductă agent frigorific gazos



AVERTIZARE

Încălzitorul de rezervă TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația națională privind cablurile.



ATENȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați ÎNTOTDEAUNA alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.

**INFORMAȚIE**

Pentru detalii despre valorile nominale ale siguranțelor, tipurile de siguranțe și valorile nominale ale disjunctorilor, consultați "9 Instalația electrică" [▶ 68].

Configurație (consultați secțiunea "10 Configurare" [▶ 85])**ATENȚIE**

Setările funcției de dezinfecție TREBUIE configurate de instalator în conformitate cu legislația în vigoare.

**AVERTIZARE**

Rețineți că temperatură apei calde menajere la robinetul de apă caldă va fi egală cu valoarea selectată în reglajul local [2-03] după o operațiune de dezinfecție.

Atunci când temperatură ridicată a apei calde menajere poate prezenta un risc de accidentare, pe racordul evacuării apei calde din rezervorul de apă caldă menajeră va fi instalat un ventil de amestecare (procurare la fața locului). Acest ventil de amestecare va asigura ca temperatură apei calde la robinetul de apă caldă să nu depășească niciodată valoarea maximă reglată. Această temperatură maximă admisă a apei calde va fi selectată conform legislației în vigoare.

**ATENȚIE**

Asigurați-vă că ora de pornire a funcției de dezinfectare [5.7.3] cu durată definită [5.7.5] NU este întreruptă de eventuale solicitări de apă caldă menajeră.

Darea în exploatare (consultați "11 Dare în exploatare" [▶ 164])**AVERTIZARE**

Darea în exploatare TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "11 Dare în exploatare" [▶ 164].

Instrucțiuni de întreținere și deservire (consultați "13 Întreținere și deservire" [▶ 175])**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE****ATENȚIE**

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.

**AVERTIZARE**

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE**

Apa din rezervor poate fi foarte fierbinte.

Depanare (consultați "14 Depanarea" [▶ 182])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.



AVERTIZARE

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

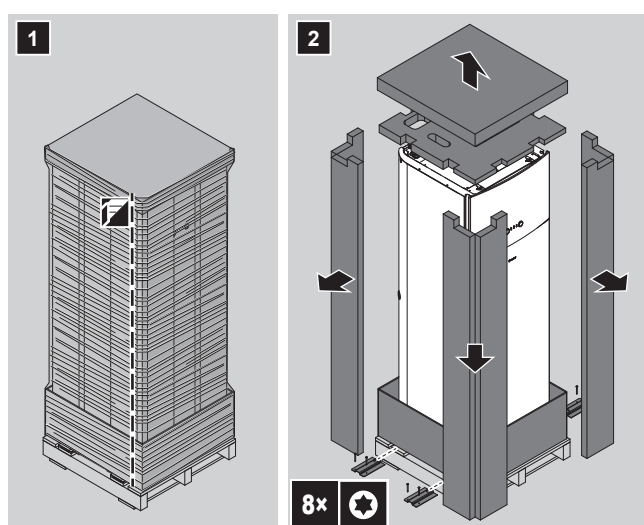
4 Despre cutie

Rețineți următoarele:

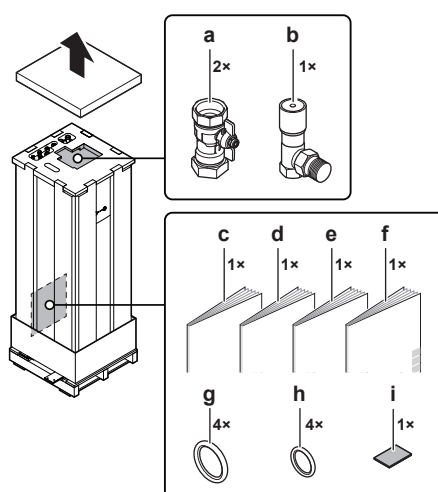
- La livrare, unitatea TREBUIE verificată să nu fie deteriorată și să fie completă. Orice defecțiune sau piesele lipsă TREBUIE raportate imediat serviciului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în poziția sa finală de instalare.

4.1 Unitate interioară

4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară



4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

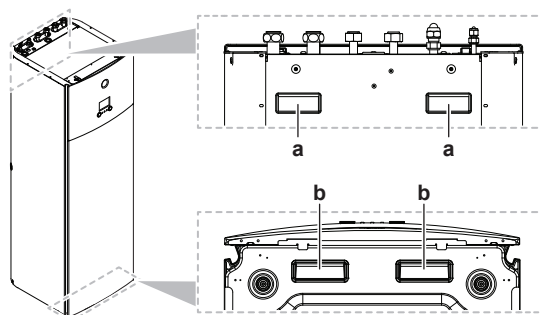


- a** Ventile de închidere pentru circuitul apei
- b** Supapă de derivație la presiune diferențială
- c** Măsură de siguranță generală
- d** Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
- e** Manual de instalare a unității interioare
- f** Manual de exploatare

- g** Garnituri de etanșare pentru ventilele de închidere (circuit apei de încălzire a spațiului)
- h** Garnituri de etanșare pentru ventilele de închidere procurate la fața locului (circuit apei calde menajere)
- i** Bandă izolatoare pentru intrarea cablajului de joasă tensiune

4.1.3 Pentru a manevra unitatea interioară

Folosiți mânerele din spate și de jos pentru a transporta unitatea.



- a** Mânere pe spatele unității
- b** Mânere în partea de jos a unității. Înclinați cu grijă unitatea pe spate ca să vedeți mânerul.

5 Despre unități și opțiuni

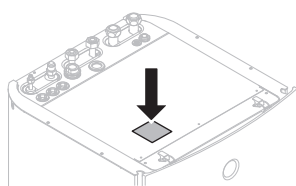
În acest capitol

5.1	Identificarea	23
5.1.1	Eticheta de identificare: Unitate interioară	23
5.2	Combinarea unităților și opțiuni	23
5.2.1	Combinări posibile de unitate interioară și unitate exterioară	23
5.2.2	Opțiuni posibile pentru unitatea interioară	24

5.1 Identificarea

5.1.1 Eticheta de identificare: Unitate interioară

Loc



Identificarea modelelor

Exemplu: C HV X 07 S 23 AJ 4V

Cod	Descriere
C	Model rezidențial multi-compatibil
HV	Unitate interioară cu montare pe podea (pereche de unități cu agent frigorific distincte) și rezervor integrat
X	Încălzire/răcire
07	Clasă capacitate
S	Material rezervor integrat: oțel inoxidabil
23	Volum rezervor integrat
AJ	Seria modelului
4V	Model încălzitor de rezervă: 1~ /230 V/50 Hz

5.2 Combinarea unităților și opțiuni



INFORMAȚIE

Este posibil ca anumite opțiuni să NU fie disponibile în țara dvs.

5.2.1 Combinații posibile de unitate interioară și unitate exterioară

Unitate interioară	Unitate exterioară	
	5XXM68A2V1B	5XXM90A2V1B
CHVX07S18	O	O
CHVX07S23	O	O

5.2.2 Opțiuni posibile pentru unitatea interioară

Termostat de încăpere (EKRTWA, EKRTTB)

Puteți conecta la unitatea interioară un termostat de încăpere opțional. Acest termostat poate fi cu fir (EKRTWA) sau fără fir (EKRTTB).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a termostatului de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Senzor la distanță pentru termostat fără fir (EKRTETS)

Puteți utiliza senzorul de temperatură interioară de la distanță (EKRTETS) numai în combinație cu termostatul wireless (EKRTTB).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a termostatului de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Placă I/O digitală (EKRP1HBAA)

Placă I/O digitală este necesară pentru a furniza semnalele următoare:

- Leșire alarmă
- Leșire PORNIRE/OPRIRE pentru încălzire/răcire spațiu
- Comutare la sursa de încălzire externă

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a plăcii I/O digitale și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Senzor de interior la distanță (KRCS01-1)

În mod implicit, senzorul intern al interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) va fi utilizat drept senzor pentru temperatura încăperii.

Opțional, senzorul de interior la distanță se poate instala pentru a măsura temperatura încăperii în alt loc.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de interior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.



INFORMAȚIE

- Senzorul de interior la distanță se poate utiliza numai în cazul în care interfața de utilizare este configurată cu funcția termostatului de încăpere.
- Puteți conecta numai senzorul de interior la distanță sau senzorul de exterior la distanță.

Cablu pentru PC (EKPCAB4)

Cablul PC efectuează conexiunea între placa cu circuite imprimate Hydro (A1P) al unității interioare și un PC. Vă dă posibilitatea să actualizați software-ul modulului hidraulic și al plăcii EEPROM.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- Manualul de instalare a cablului pentru PC
- "10.1.2 Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție" [▶ 88]

Convectoare de căldură (FWX*)

Pentru a asigura încălzirea spațiului, se pot utiliza următoarele convectoare pentru pompa de căldură:

- FWXV: model de podea
- FWXT: model montat pe perete
- FWXM: model ascuns

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- Manualul de instalare a convectorului pentru pompa de căldură
- Manualul de instalare a echipamentelor opționale pentru convectorul pompei de căldură
- Broșura cu anexe pentru echipamentul opțional

Adaptor LAN pentru control prin smartphone (BRP069A62)

Puteți instala acest adaptor LAN pentru a controla sistemul printr-o aplicație a smartphone-ului.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a adaptorului LAN și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Cartuș WLAN (BRP069A78)

Puteți instala cartușul LAN pentru a controla sistemul printr-o aplicație a smartphone-ului.

Pentru instrucțiunile de instalare, consultați manualul de instalare a cartușului WLAN.

Modul WLAN (BRP069A71)

Ca alternativă la cartușul WLAN, puteți instala modulul LAN wireless BRP069A71 pentru a controla sistemul printr-o aplicație a smartphone-ului.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a modulului WLAN și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Set bizonal (EKMIKPOA sau EKMIKPHA)

Kitul bizonal este necesar pentru aplicații de răcire a spațiului cu răcire prin podea.

Pentru instrucțiunile de instalare, consultați manualul de instalare a setului bizonal.

Consultați și: "[Set bizonal](#)" [► 157]

Vas de echilibrare (EKMIKBVA)

Vasul de echilibrare este necesar când este instalat kitul bizonal. Vasul de echilibrare decuplează debitul circuitului primar al pompei de căldură de circuitul secundar al zonei, prevenind interferența pompei și asigurând debit stabil de apă.

Interfață pentru confort uman (BRC1HHDA) utilizată drept termostat de încăpere

- Interfața pentru confort uman utilizată drept termostat de încăpere se poate folosi numai în combinație cu interfața de utilizare de utilizare conectată la unitatea interioară.
- Interfața pentru confort uman folosită ca termostat de încăpere trebuie instalată în încăperea pe care doriți să o comandați.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare și utilizare a interfeței pentru confort uman ca termostat de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

Daikin HomeHub (EKRHH)

Daikin Home Hub pentru îmbunătățirea autoconsumului PV.

6 Indicații privind aplicația

În acest capitol

6.1	Prezentare generală: Indicații privind aplicația	26
6.2	Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului	27
6.2.1	Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere prin fir	28
6.2.2	Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere fără fir	29
6.2.3	Convectoarele pompei de căldură	30
6.3	Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră	31
6.3.1	Disponerea sistemului – Rezervor ACM integrat	31
6.3.2	Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM	31
6.3.3	Instalare și configurare – rezervor ACM	33
6.3.4	Pompă ACM pentru apă caldă instantanee	34
6.3.5	Pompa ACM pentru dezinfectare	34
6.4	Configurarea măsurării energiei	35
6.4.1	Căldura generată	35
6.4.2	Energia consumată	36
6.5	Configurarea senzorului de temperatură extern	36

6.1 Prezentare generală: Indicații privind aplicația

Scopul indicațiilor privind aplicația este acela de a oferi o perspectivă asupra posibilităților sistemului pompei de căldură.



NOTIFICARE

- Ilustrațiile din indicațiile privind aplicația sunt oferite doar ca referință, NU se vor utiliza ca scheme hidraulice detaliate. Dimensionarea și echilibrarea hidraulică detaliate NU sunt ilustrate, acestea intră în responsabilitatea instalatorului.
- Pentru informații suplimentare despre setările de configurare pentru optimizarea funcționării pompei de căldură, consultați "10 Configurare" [▶ 85].

Acest capitol conține indicațiile aplicației pentru:

- Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului
- Configurarea unei surse de încălzire suplimentară pentru încălzirea spațiului
- Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră
- Configurarea măsurării energiei
- Configurarea controlului consumului de energie
- Configurarea senzorului de temperatură extern



NOTIFICARE

Anumite tipuri de unități cu serpentină-ventilator, numite în acest document "convectoare ale pompei de căldură", pot primi date despre modul de funcționare a unității interioare (răcire sau încălzire X2M/3 și X2M/4) și/sau trimitere date despre starea termostatelor convectoarelor pompelor de căldură (zonă principală: X2M/30 și X2M/35; zonă suplimentară: X2M/30 și X2M/35a).

Indicațiile aplicației ilustrează posibilitatea primirii sau trimiterii semnalelor digitale de intrare/ieșire. Această funcționalitate se poate utiliza numai în cazul în care conectorul pompei de căldură dispune de aceste caracteristici și dacă semnalele întrunesc cerințele următoare:

- Semnal de ieșire pentru unitatea interioară (intrare pentru convectorul pompei de căldură): semnal răcire/încălzire=230 V (răcire=230 V, încălzire=0 V).
- Semnal de intrare pentru unitatea interioară (ieșire pentru convectorul pompei de căldură): semnal PORNIRE/OPRIRE termostat=contact fără tensiune (contact închis=termostat PORNIT, contact deschis=termostat OPRIȚ).

**NOTIFICARE**

Nu este permisă răcirea cu altă variantă de [2.7] **Tip emițător** decât încălzirea prin podea. Dacă [2.7] **Tip emițător** nu este încălzire prin podea, asigurați-vă că [E-02] **Tip unitate**=1.

6.2 Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului

Sistemul pompei de căldură furnizează apă la ieșire către emițătoarele de căldură în încăpere.

Deoarece sistemul permite flexibilitate ridicată pentru controlul temperaturii, răspundeți mai întâi la întrebarea următoare: ce tip de emițător de căldură este folosit și care este temperatura proiectată a apei la ieșire?

După îndeplinirea cerinței de încălzire/răcire a spațiului, vă recomandăm să urmați indicațiile de configurare de mai jos.

**NOTIFICARE**

Dacă se utilizează un termostat de încăpere extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpere este posibilă numai dacă [C.2] **Încălzire/răcire spațiu**=Pornit.

**INFORMAȚIE**

Dacă se folosește un termostat de încăpere extern și trebuie garantată protecția la înghețare a încăperii în orice situație, atunci trebuie să setați **Urgență** [9.5.1] la una dintre următoarele:

- Automată
- SH automat redus/ACM pornită
- SH automat redus/ACM oprită
- SH automat normal/ACM oprită

**NOTIFICARE**

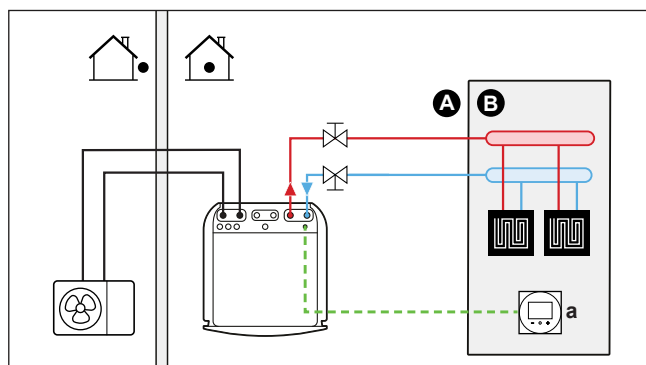
În sistem se poate integra o supapă de derivație la presiune diferențială. Rețineți că este posibil ca această supapă să nu fie reprezentată în ilustrații.

**NOTIFICARE**

Pentru control TAI sau RT extern, funcția de protecție la înghețare a încăperii trebuie să fie DEZACTIVATĂ prin [1.4.1], dacă nu o doriți.

6.2.1 Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere prin fir

Configurare



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire
B O singură încăpere
a Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea interioară" [▶ 71].
- Încălzirea prin pardoseală sau radiatoarele sunt conectate direct la unitatea interioară.
- Temperatura încăperii este comandată prin interfață dedicată pentru confort uman, care este utilizată ca termostat de încăpere (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere).

Configurare

Setare	Valoare
Comanda temperaturii unității: ▪ #: [2.9] ▪ Cod: [C-07]	2 (Termostat încăpere): Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfeței de utilizare.
Numărul zonelor de temperatură a apei: ▪ #: [4.4] ▪ Cod: [7-02]	0 (0 singură zonă): Principală

Avantaje

- **Cel mai bun confort și randament.** Funcția de termostat de încăpere inteligent poate crește sau descrește temperatură dorită a apei la ieșire în funcție de temperatură efectivă a încăperii (modulație). Rezultatul este următorul:
 - Temperatură stabilă a încăperii potrivită cu temperatură dorită (confort ridicat)
 - Mai puține cicluri de PORNIRE/OPRIRE (mai silențios, confort ridicat și randament mai bun)
 - Cea mai coborâtă temperatură posibil (randament mai bun)
- **Simplitate.** Puteți regla cu ușurință temperatură dorită a încăperii prin interfața de utilizare:
 - Pentru cerințele zilnice, puteți utiliza valorile și programările presetate.
 - Pentru a devia de la cerințele zilnice, puteți anula temporar valorile și programările presetate sau utiliza modul Vacanță etc.

**INFORMAȚIE**

Unitățile interioare DX au două moduri de funcționare: încălzire și răcire.

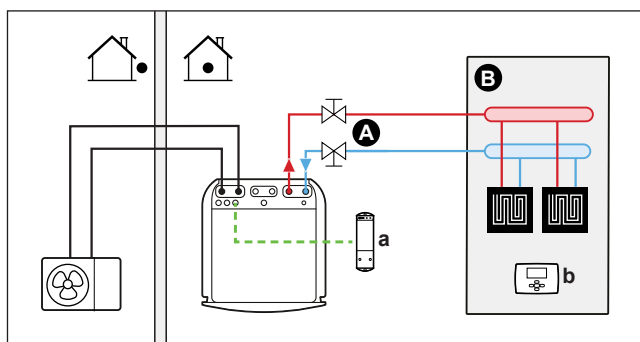
În cazul unităților interioare cu montare pe podea:

- Răcirea este permisă numai folosind încălzire prin podea + set bizonal.
- În modul de răcire, nu puteți seta bucla de încălzire prin pardoseală la o valoare de referință sub 18°C.
- Răcirea cu unitate de ventilare cu serpentină sau radiatoare nu este permisă.

**INFORMAȚIE**

Pentru activarea răcirii spațiului după conectarea setului bizonal, setați mai întâi [E-0B] la 2, [E-0C] la 1, [3-0D] la 1, apoi modificați [E-02] la 0.

6.2.2 Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere fără fir

Configurare

- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire
B O singură încăpere
a Receptor pentru termostatul de încăpere exterior prin fir
b Termostat de încăpere extern fără fir

- Încălzirea prin pardoseală sau radiatoarele sunt conectate direct la unitatea interioară.
- Temperatura încăperii este controlată de termostatul de încăpere extern fără fir (echipament opțional EKTRTB).

Configurare

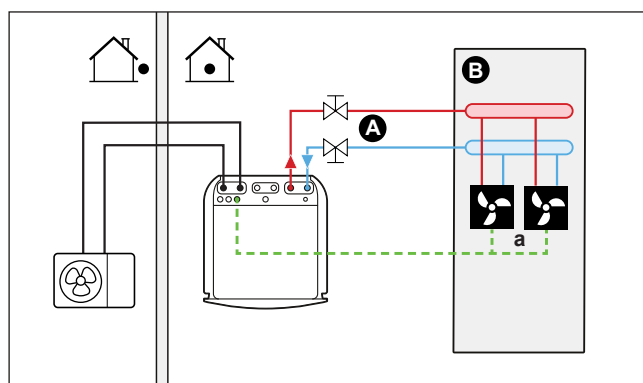
Setare	Valoare
Comanda temperaturii unității: ▪ #: [2.9] ▪ Cod: [C-07]	1 (Termostatul de încăpere extern): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern.
Numărul zonelor de temperatură a apei: ▪ #: [4.4] ▪ Cod: [7-02]	0 (0 singură zonă): Principală
Termostatul de încăpere extern pentru zona principală : ▪ #: [2.A] ▪ Cod: [C-05]	1 (1 contact): Când termostatul de încăpere extern utilizat sau convecteurul pompei de căldură poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire.

Avantaje

- **Fără fir.** Termostatul de încăpere exterior Daikin este disponibil în versiune fără fir.
- **Randament.** Deși termostatul de încăpere exterior trimite numai semnale de PORNIRE/OPRIRE, acesta este conceput special pentru sistemul pompei de căldură.
- **Confort.** În cazul încălzirii prin pardoseală, termostatul de încăpere exterior fără fir împiedică formarea condensului pe podea în timpul operațiunii de răcire măsurând umiditatea încăperii.

6.2.3 Convectoarele pompei de căldură

Configurare



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B** O singură încăpere
- a** Convectoarele pompei de căldură (+ regulatoare)

- Convectoarele pompei de căldură sunt conectate direct la unitatea interioară.
- Temperatură dorită a încăperii se reglează cu ajutorul regulatorului pentru convectoarele pompei de căldură. Pentru convectoarele pentru pompa de căldură sunt posibile mai multe regulatoare și configurații. Pentru informații suplimentare, consultați:
 - Manualul de instalare a convectoarelor pentru pompa de căldură
 - Manualul de instalare a echipamentelor opționale pentru convectorul pompei de căldură
 - Broșura cu anexe pentru echipamentul opțional
- Semnalul de comandă pentru încălzire spațiu este trimis la o intrare digitală a unității interioare (X2M/35 și X2M/30).
- Modul de funcționare a spațiului este trimis la convectoarele pompei de căldură printr-o ieșire digitală a unității interioare (X2M/4 și X2M/3).
- Răcirea nu este permisă cu convectoare pentru pompa de căldură.

Configurare

Setare	Valoare
Comanda temperaturii unității: ▪ #: [2.9] ▪ Cod: [C-07]	1 (Termostatul de încăpere extern): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern.
Numărul zonelor de temperatură a apei: ▪ #: [4.4] ▪ Cod: [7-02]	0 (0 singură zonă): Principală

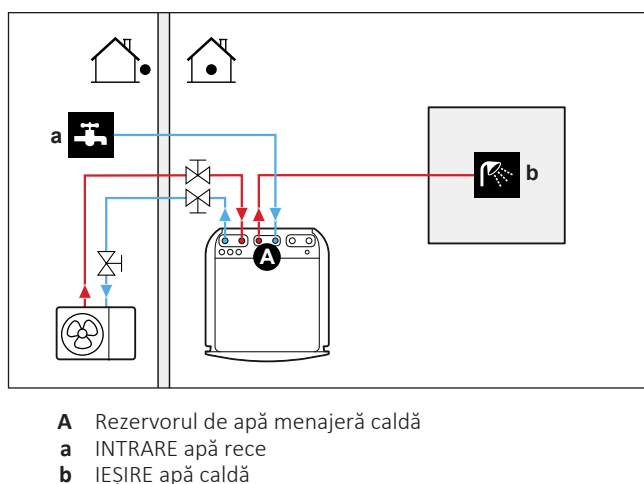
Setare	Valoare
Termostatul de încăpere extern pentru zona principală : ▪ #: [2.A] ▪ Cod: [C-05]	1 (1 contact): Când termostatul de încăpere extern utilizat sau convectorul pompei de căldură poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire.

Avantaje

- **Randament.** Randament energetic optim datorită funcției de interconectare.
- **Elegantă.**

6.3 Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră

6.3.1 Dispunerea sistemului – Rezervor ACM integrat



6.3.2 Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM

Pentru om, apa este caldă când temperatură sa este de 40°C. Prin urmare, consumul ACM este întotdeauna exprimat ca volum de apă caldă echivalent la 40°C. Totuși, puteți seta temperatură rezervorului ACM la o temperatură mai mare (exemplu: 53°C), care apoi se poate combina cu apă rece (exemplu: 15°C).

Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM constă în:

- 1 Stabilirea consumului ACM (volum de apă caldă echivalent la 40°C).
- 2 Stabilirea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM.

Stabilirea consumului de apă caldă menajeră

Răspundeți la întrebările următoare și calculați consumul de apă caldă menajeră (volum de apă caldă echivalent la 40°C) utilizând volumele de apă obișnuite:

Întrebare	Volum de apă obișnuit
Câte dușuri se fac pe zi?	1 duș=10 min×10 l/min=100 l
Câte băi se fac pe zi?	1 baie=150 l
Câtă apă este necesară zilnic la chiuveta din bucătărie?	1 chiuvetă=2 min×5 l/min=10 l
Există și alte solicitări de apă caldă menajeră?	—

Exemplu: În cazul în care consumul de apă caldă menajeră zilnic al unei familii (4 persoane) este următorul:

- 3 dușuri
- 1 baie
- 3 volume pentru chiuvetă

Atunci consumul de apă caldă menajeră = $(3 \times 100 \text{ l}) + (1 \times 150 \text{ l}) + (3 \times 10 \text{ l}) = 480 \text{ l}$

Stabilirea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM

Formulă	Exemplu
$V_1 = V_2 \times (T_2 - T_1) / (40 - T_1)$	Dacă: ▪ $V_2 = 180 \text{ l}$ ▪ $T_2 = 54^\circ\text{C}$ ▪ $T_1 = 15^\circ\text{C}$ Atunci $V_1 = 280 \text{ l}$
$V_2 = V_1 \times (40 - T_1) / (T_2 - T_1)$	Dacă: ▪ $V_1 = 480 \text{ l}$ ▪ $T_2 = 54^\circ\text{C}$ ▪ $T_1 = 15^\circ\text{C}$ Atunci $V_2 = 307 \text{ l}$

V_1 Consum ACM (volum de apă caldă echivalent la 40°C)

V_2 Volum necesar al rezervorului ACM dacă se încălzește o singură dată

T_2 Temperatură rezervorului ACM

T_1 Temperatura apei reci

Volume posibile ale rezervorului ACM

Tip	Volume posibile
Rezervor ACM integrat	▪ 180 l ▪ 230 l

Sfaturi pentru economisirea energiei

- Pompa de căldură poate produce apă caldă menajeră la maximum 55°C (mai scăzută dacă temperatură exterioară este scăzută). Rezistența electrică integrată în pompa de căldură poate crește această temperatură. Totuși, acest lucru înseamnă consum mai mare de energie. Vă recomandăm să setați temperatură dorită a rezervorului ACM sub 55°C , pentru a evita utilizarea rezistenței electrice.
- Setați **Program prioritar** la ACM pentru a minimiza utilizarea încălzitorului de rezervă.
- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (NUMAI în modul Programat).
- De asemenea, dacă setați acțiunea de încălzire să fie exclusiv programată, întreruperea funcționării în modul încălzire/răcire spațiu va fi limitată la momentele specifice în care cererea de încălzire/răcire cu aer condiționat este mai puțin importantă.
 - Programați încălzirea rezervorului ACM la o valoare presetată (**Confort** = valoare mai ridicată a temperaturii rezervorului ACM) în timpul nopții, deoarece atunci cererea de încălzire/răcire spațiu este mai mică (de exemplu, între orele 22:00 și 04:00).
 - Dacă încălzirea rezervorului ACM o dată pe noapte NU este suficientă, programați încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată

(**Economic** = valoare mai redusă a temperaturii rezervorului ACM) în timpul zilei sau când ocupanții nu sunt prezenți (de exemplu, între orele 09:00 și 15:00).

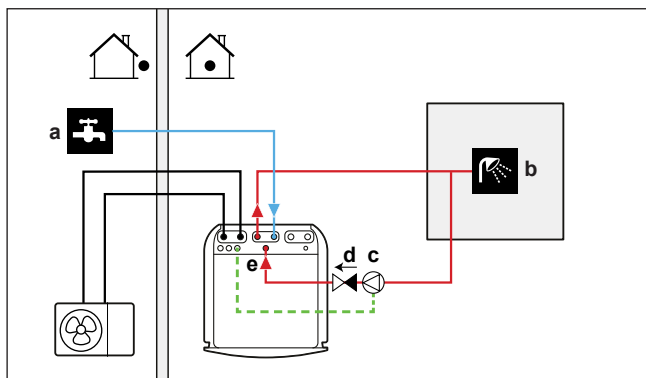
- Operați sistemul pentru apă caldă menajeră doar când este necesar:
 - Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră în perioadele cu cerere ridicată (**Exemplu:** dimineața și seara).
 - Folosiți modul **Numai reîncălzire și Funcționare la capacitatea maximă** când aveți nevoie de apă caldă suplimentară.
- Cu cât temperatură exterioară este mai ridicată, cu atât este mai bun randamentul pompei de căldură.
 - Dacă prețurile pentru energie sunt aceleași pe timp de zi și de noapte, vă recomandăm să încălziți rezervorul ACM în timpul zilei.
 - Dacă prețurile sunt mai mici în timpul nopții, vă recomandăm să încălziți rezervorul ACM în timpul nopții.
- Când pompa de căldură produce apă caldă menajeră, în funcție de cererea totală de încălzire și de setarea priorității programate, este posibil să nu poată încălzi un spațiu. Dacă doriți simultan apă caldă menajeră și încălzirea spațiului, vă recomandăm să produceți apa caldă menajeră în timpul nopții, când solicitarea de încălzire a spațiului este redusă sau când ocupanții nu sunt prezenți.
- În cazul în care la unitatea exterioară sunt conectate mai multe unități interioare: atunci când pompa de căldură produce apă caldă menajeră (ACM), în funcție de cererea totală de aer condiționat (A/C) și de setarea de prioritate programată, este posibil să nu poată asigura apă caldă menajeră și aer condiționat simultan. Dacă doriți simultan apă caldă menajeră și aer condiționat, vă recomandăm să produceți apa caldă menajeră în timpul nopții, când solicitarea de aer condiționat este redusă sau când ocupanții nu sunt prezenți.

6.3.3 Instalare și configurare – rezervor ACM

- Pentru un consum mare de ACM, puteți încălzi de mai multe ori rezervorul ACM în timpul zilei.
- Pentru a încălzi rezervorul ACM la temperatură dorită a acestuia, puteți utiliza următoarele surse de energie:
 - Ciclu termodinamic la pompei de căldură
 - Încălzitor de rezervă electric
- Pentru informații suplimentare despre optimizarea consumului de energie pentru producerea apei calde menajere, consultați "[10 Configurare](#)" [► 85].

6.3.4 Pompă ACM pentru apă caldă instantanee

Configurare



- a INTRARE apă rece
- b IEȘIRE apă caldă (duș (procurare la fața locului))
- c Pompă de apă caldă menajeră (procurare la fața locului)
- d Clapetă de reținere (procurare la fața locului)
- e Racord de recirculare

- Prin conectarea pompei de apă caldă menajeră se poate obține apă caldă instantanee la robinet.
- Pompa ACM se procură la fața locului, instalarea se face cu materiale procurate la fața locului și intră în responsabilitatea instalatorului. În ceea ce privește cablurile electrice, consultați ["9.2.3 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră"](#) [▶ 78].
- Pentru informații despre conectarea racordului de recirculare, consultați ["8.6.4 Pentru a conecta țevile de recirculare"](#) [▶ 66].

**NOTIFICARE**

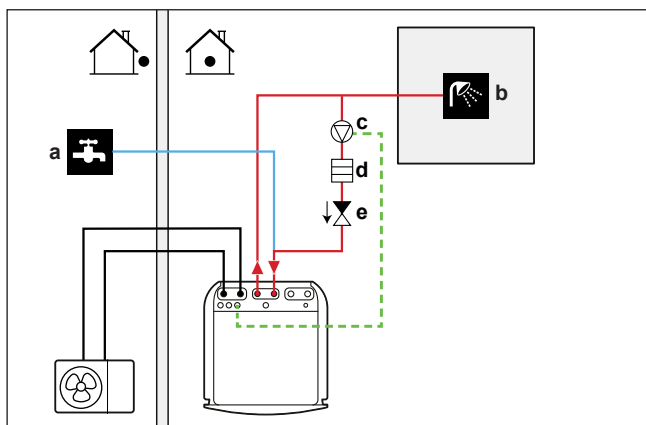
Respectați întotdeauna instrucțiunile furnizorului pompei atunci când conectați pompa DHW.

Configurare

- Pentru informații suplimentare, consultați ["10 Configurare"](#) [▶ 85].
- Puteți programa comanda pompei ACM prin interfața de utilizare. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al utilizatorului.

6.3.5 Pompa ACM pentru dezinfectare

Configurare



- a INTRARE apă rece
- b IEȘIRE apă caldă (duș (procurare la fața locului))

- c Pompă ACM (procurare la fața locului)
- d Element de încălzire (procurare la fața locului)
- e Clapetă de reținere (procurare la fața locului)

- Pompa ACM se procură la fața locului, instalarea se face cu materiale procurate la fața locului și intră în responsabilitatea instalatorului. În ceea ce privește cablurile electrice, consultați ["9.2.3 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră"](#) [▶ 78].
- Dacă legislația aplicabilă necesită o temperatură mai ridicată decât valoarea maximă stabilită a rezervorului în timpul dezinfectării (consultați [2-03] în tabelul cu setări de la fața locului), puteți conecta o pompă de apă caldă și un element încălzitor, așa cum se arată mai sus.
- Dacă legislația în vigoare presupune dezinfectarea tubulaturii de apă până la robinet, puteți racorda o pompă ACM și un element de încălzire (dacă este cazul) ca mai sus.

Configurare

Unitatea interioară poate controla funcționarea pompei ACM. Pentru informații suplimentare, consultați ["10 Configurare"](#) [▶ 85].

6.4 Configurarea măsurării energiei

- Prin intermediul interfeței de utilizare puteți citi următoarele date despre energie:
 - Căldura generată
 - Energia consumată
- Puteți citi datele despre energie:
 - Pentru încălzirea spațiului prin încălzire hidraulică
 - Pentru răcirea spațiului prin răcire hidraulică
 - Pentru producerea apei calde menajere
- Puteți citi datele despre energie:
 - Per două ore (pentru ultimele 48 de ore)
 - Per zi (pentru ultimele 14 zile)
 - Per lună (pentru ultimele 24 de luni)
 - Total din momentul instalării



INFORMAȚIE

Căldura produsă calculată și energia consumată sunt estimări, iar acuratețea lor nu poate fi garantată.

6.4.1 Căldura generată



INFORMAȚIE

Senzorii utilizați pentru a calcula căldura produsă sunt calibrați în mod automat.

- Căldura generată se calculează intern în funcție de:
 - Temperatură apei la intrare și ieșire
 - Debit
- Instalare și configurare: Nu este necesar echipament suplimentar.

6.4.2 Energia consumată

Puteți utiliza metodele următoare pentru a stabili energia consumată:

- Calcularea

Calcularea energiei consumate

- Energia consumată se calculează intern în funcție de:
 - Intrarea energiei efective a unității exterioare
 - Capacitatea setată a încălzitorului de rezervă
 - Tensiunea
- Instalare și configurare: Pentru a obține date exacte despre energie, măsurați capacitatea (măsurarea rezistenței) și setați capacitatea prin intermediul interfeței de utilizare pentru încălzitorul de rezervă (pasul 1).

6.5 Configurarea senzorului de temperatură extern

Puteți conecta un senzor de temperatură extern. Măsoară temperatura interioară. Vă recomandăm să utilizați un senzor de temperatură extern în cazurile următoare:

Temperatură ambiantă internă

- La controlul termostatlui de încăpere, interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) măsoară temperatură ambiantă interioară. Prin urmare, interfață pentru confort uman trebuie montată într-un loc:
 - Unde poate fi detectată temperatură medie din încăpere
 - Care NU este expus luminii soarelui
 - Care NU este lângă o sursă de căldură
 - Care NU este afectat de aerul din exterior sau de curenții de aer din cauza, de exemplu, deschiderii/închiderii ușii
- Dacă acest lucru NU este posibil, vă recomandăm să conectați un senzor interior la distanță (opțiunea KRCS01-1).
- Setare: Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de interior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.
- Configurare: Selectați senzorul de încăpere [9.B].

7 Instalarea unității

În acest capitol

7.1	Pregătirea locului de instalare.....	37
7.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	37
7.1.2	Cerințe speciale pentru unitățile R32	39
7.1.3	Tipare de montare	40
7.2	Deschiderea și închiderea unităților	48
7.2.1	Despre deschiderea unității	48
7.2.2	Pentru a deschide unitatea interioară.....	48
7.2.3	Pentru a coborî cutia de distribuție	50
7.2.4	Pentru a închide unitatea interioară	51
7.3	Montarea unității interioare.....	52
7.3.1	Despre montarea unității interioare.....	52
7.3.2	Precauții la montarea unității interioare	52
7.3.3	Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere	52
7.3.4	Pentru a instala unitatea interioară.....	53

7.1 Pregătirea locului de instalare



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacăra deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

Alegeți locul instalării astfel încât să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.

NU instalați unitatea în locuri utilizate frecvent ca loc de muncă. În cazul lucrărilor de construcție (de ex. lucrări de polizare) unde se formează mult praf, unitatea TREBUIE acoperită.



AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.

7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

- Unitatea interioară este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru următoarele temperaturi ambiante:
 - Operațiunea de încălzire a spațiului: 5~30°C
 - Operațiunea de răcire a spațiului: 5~35°C
 - Producerea apei calde menajere: 5~35°C



INFORMAȚIE

Unitățile interioare DX au două moduri de funcționare: încălzire și răcire.

În cazul unităților interioare cu montare pe podea:

- Răcirea este permisă numai folosind încălzire prin podea + set bizonal.
- În modul de răcire, nu puteți seta bucla de încălzire prin pardoseală la o valoare de referință sub 18°C.
- Răcirea cu unitate de ventilare cu serpentină sau radiatoare nu este permisă.

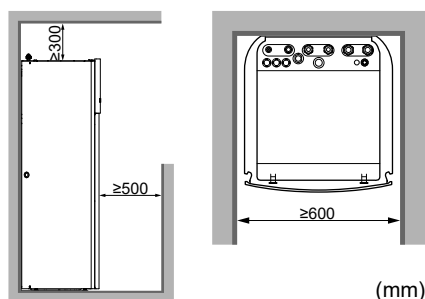
- Țineți cont de indicațiile următoare privind măsurătorile:

Lungimea maximă a tubulaturii de agent frigorific ^(a) între unitatea exterioară și unitatea interioară	≤30 m
Lungimea minimă a tubulaturii de agent frigorific ^(a) între unitatea exterioară și unitatea interioară	3 m

^(a) Lungimea tubulaturii de agent frigorific reprezintă lungimea pe o singură direcție a tubulaturii de lichid.

	Diferența de înălțime între exterior-interior	Diferența de înălțime între interior-interior
Unitate exterioară instalată mai sus decât unitatea interioară	≤30 m	≤7,5 m
Unitate exterioară instalată mai jos de cel puțin 1 unitate interioară	≤15 m	≤15 m

- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



(mm)

În plus față de instrucțiunile legate de distanță: deoarece încărcătura totală de agent frigorific din sistem este ≥1,84 kg, încăperea în care instalați unitatea interioară trebuie să respecte condițiile descrise în "7.1.3 Tipare de montare" [► 40].



INFORMAȚIE

Dacă spațiul de instalare este limitat, efectuați următoarele înainte de a instala unitatea în poziția finală: "7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere" [► 52]. Necesită îndepărtarea unuia sau a ambelor panouri laterale.

- Fundația trebuie să fie suficient de puternică pentru a suporta greutatea unității. Luați în calcul greutatea unității împreună cu rezervorul de apă caldă menajeră plin.

Asigurați-vă că, în cazul unei scurgeri, apa nu poate cauza nicio stricăciune spațiului de instalare și zonei din jur.

NU instalați unitatea în astfel de locuri:

- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piese din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.
- În zone sensibile la zgomot (de ex., lângă un dormitor), pentru a nu fi deranjați de zgomotul produs în timpul funcționării.
- În locuri cu umiditate ridicată (max. RH=85%), de exemplu, o baie.
- În locuri în care este posibil înghețul. Temperatura ambiantă în jurul unității interioare trebuie să fie >5°C.

7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32

În plus față de instrucțiunile legate de distanță: deoarece încărcătura totală de agent frigorific din sistem este $\geq 1,84$ kg, încăperea în care instalați unitatea interioară trebuie să respecte condițiile descrise în "7.1.3 Tipare de montare" [▶ 40].

**A2L****AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL**

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

**AVERTIZARE**

- NU găuriți sau ardeți piesele ciclului de agent frigorific.
- NU utilizați alte mijloace pentru a accelera dezghețarea sau pentru a curăța echipamentul, cu excepția celor recomandate de producător.
- Aveți grijă, agentul frigorific R32 NU are miros.

**AVERTIZARE**

Depozitați aparatul:

- astfel încât să evitați deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse permanente de aprindere (de exemplu: flacăra deschisă, aparat care funcționează pe gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).
- dimensiunea încăperii trebuie să respecte indicațiile de mai jos.

**AVERTIZARE**

În cazul unităților care utilizează agent frigorific R32, este obligatoriu să vă asigurați că nu există obstrucții la nivelul deschiderilor de ventilație și coșurilor de fum necesare.

**AVERTIZARE**

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile sau impulsurile excesive la nivelul tubulaturii agentului frigorific.
- Protejați dispozitivele de protecție, tubulatura și racordurile cât mai mult posibil împotriva efectelor negative ale mediului.
- Asigurați spațiu pentru expansiunea și contracția conductelor lungi.
- Proiectați și instalați tubulatura agentului frigorifice astfel încât să reduceți la minimum probabilitatea ca șocurile hidraulice să afecteze sistemul.

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.

**NOTIFICARE**

- NU reutilizați racordurile și garniturile din cupru care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între componentele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile pentru întreținere.

**NOTIFICARE**

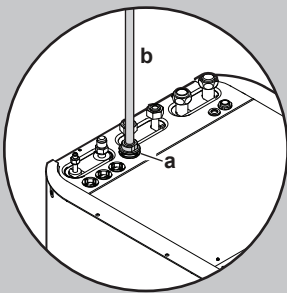
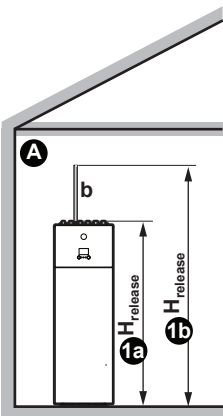
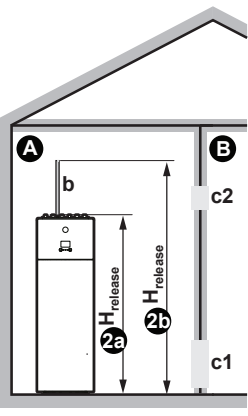
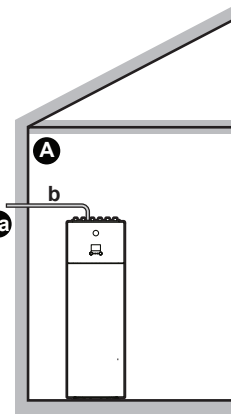
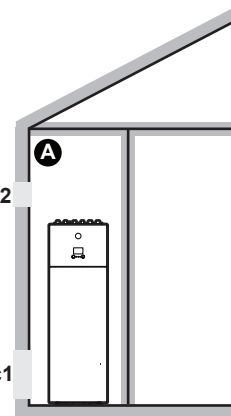
- Tubulatura trebuie montată în siguranță și protejată de deteriorare fizică.
- Minimizați instalarea tubulaturii.

7.1.3 Tipare de montare

**AVERTIZARE**

În cazul unităților care utilizează agent frigorific R32, este obligatoriu să vă asigurați că nu există obstrucții la nivelul deschiderilor de ventilație și coșurilor de fum necesare.

În funcție de tipul de încăpere în care instalați unitatea interioară, sunt permise diferite tipare de montare:

Tip de încăpere	Tipare permise			
Sufragerie, bucătărie, garaj, mansardă, subsol, debara	1, 2, 3			
Cameră tehnică (adică o cameră care nu este NICIODATĂ ocupată de persoane)	1, 2, 3, 4			
	TIPAR 1	TIPAR 2	TIPAR 3	TIPAR 4
				
Deschideri de ventilație	Indisponibil	Între încăperea A și încăperea B	Indisponibil	Între încăperea A și exterior
Suprafața minimă a podelei	Încăperea A	Încăperea A + Încăperea B	Indisponibil	Indisponibil
Coș de fum	Poate fi necesar	Poate fi necesar	Conectat la exterior	Indisponibil
Degajare în cazul scurgerii agentului frigorific	În interiorul încăperii A	În interiorul încăperii A	Exterior	În interiorul încăperii A
Restricții	Consultați "TIPAR 1" [▶ 42], "TIPAR 2" [▶ 42], "TIPAR 3" [▶ 44] și "Tabele pentru TIPARELE 1, 2 și 3" [▶ 44]			Consultați "TIPAR 4" [▶ 47]

A	Încăperea A (încăperea în care este instalată unitatea interioară)
B	Încăperea B (încăperea adiacentă)
a	Dacă nu este instalat niciun coș de fum, acesta este punctul implicit de degajare în cazul scurgerii agentului frigorific. Dacă este necesar, puteți conecta un coș de fum aici.
b	Coș de fum
c1	Deschiderea din partea de jos, pentru ventilație naturală
c2	Deschiderea din partea de sus, pentru ventilație naturală

H_{release}	Înălțimea de degajare efectivă: 1a/2a: fără coș de fum. De la podea până la partea de sus a unității. - Pentru unități de 180 l $\Rightarrow H_{\text{release}}=1,66$ m - Pentru unități de 230 l $\Rightarrow H_{\text{release}}=1,86$ m 1b/2b: cu coș de fum. De la podea până la partea de sus a coșului de fum. - Pentru unități de 180 l $\Rightarrow H_{\text{release}}=1,66$ m + înălțimea coșului de fum - Pentru unități de 230 l $\Rightarrow H_{\text{release}}=1,86$ m + înălțimea coșului de fum
3a	Instalare cu coșul de fum conectat la exterior. Înălțimea de degajare nu este relevantă. Nu există cerințe privind suprafața minimă necesară pe podea.
Indisponibil	Nu este cazul

Suprafața minimă a podelei/Înălțimea de degajare:

- Cerințele privind suprafața minimă depind de înălțimea de degajare a agentului frigorific, în cazul unei scurgeri. Cu cât este mai mare înălțimea de degajare, cu atât sunt mai mici cerințele privind suprafața minimă.
- Punctul de degajare implicit (fără coș de fum) se află în partea de sus a unității. Pentru a reduce cerințele privind suprafața minimă, puteți crește înălțimea de degajare prin instalarea unui coș de fum. În cazul în care coșul de fum este direcționat în afara clădirii, nu mai există cerințe privind suprafața minimă.
- De asemenea, puteți profita de suprafața încăperii adiacente (încăperea B) prin asigurarea unor deschideri de ventilație între cele două încăperi.
- Pentru instalări în camere tehnice (camere care nu sunt NICIODATĂ ocupate de persoane), în plus față de tiparele 1, 2 și 3, puteți utiliza și **TIPARUL 4**. Pentru acest tipar nu există cerințe privind suprafața minimă necesară pe podea, cu condiția să asigurați 2 deschideri (una în partea de sus și una în partea de jos) între încăperea și exterior, pentru a permite o ventilație naturală. Încăperea trebuie să fie protejată împotriva înghețării.



AVERTIZARE

Legătura coșului de fum. Când conectați un coș de fum, luați în considerare următoarele:

- Punctul de conectare al unității pentru coșul de fum = 1", filet exterior. Folosiți o componentă omoloagă compatibilă pentru coș.
- Conexiunea trebuie să fie etanșă.
- Materialul din care este realizat coșul de fum nu este important.

TIPAR 1

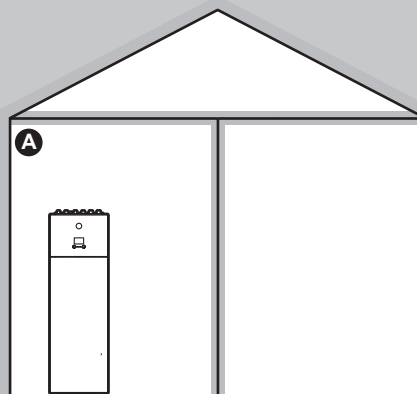
LANSAȚI TIPARUL 1

Consultați tabelul 1:
Suprafața încăperii A ($A_{\text{încăperea A}}$) este suficient de mare pentru încărcătura de agent frigorific dată și pentru înălțimea de degajare dată fără coș de fum?

Da

1a

Puteți instala unitatea în încăperea A. Nu aveți nevoie de un coș de fum.



Nu

H0, ΔH0

Consultați tabelul 2: Priviți înălțimea de degajare minimă (H_0) pentru suprafața dată ($A_{\text{încăperea A}}$) și pentru încărcătura de agent frigorific dată.

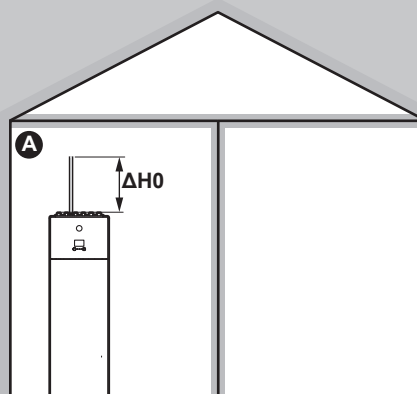
Calculați ΔH_0 : diferența dintre înălțimea minimă de degajare necesară (H_0) și înălțimea de degajare fără coș de fum.

Consultați tabelul 3:
Pentru ΔH_0 : Poate fi respectată lungimea maximă a coșului de fum și este practic posibilă realizarea coșului de fum?

Da

1b

Puteți instala unitatea în încăperea A dacă instalați un coș de fum. Înălțime coș de fum = ΔH_0



Mergeți la TIPARUL 2

TIPAR 2

TIPARUL 2: Condiții pentru deschiderile de ventilație

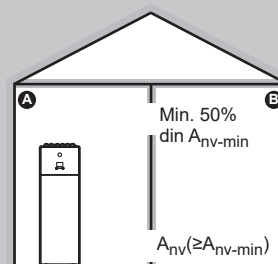
Dacă doriți să profitați de suprafața încăperii alăturate, trebuie să asigurați 2 deschideri (una în partea de jos și una în partea de sus) între camere pentru a asigura o ventilație naturală. Deschiderile trebuie să respecte următoarele condiții:

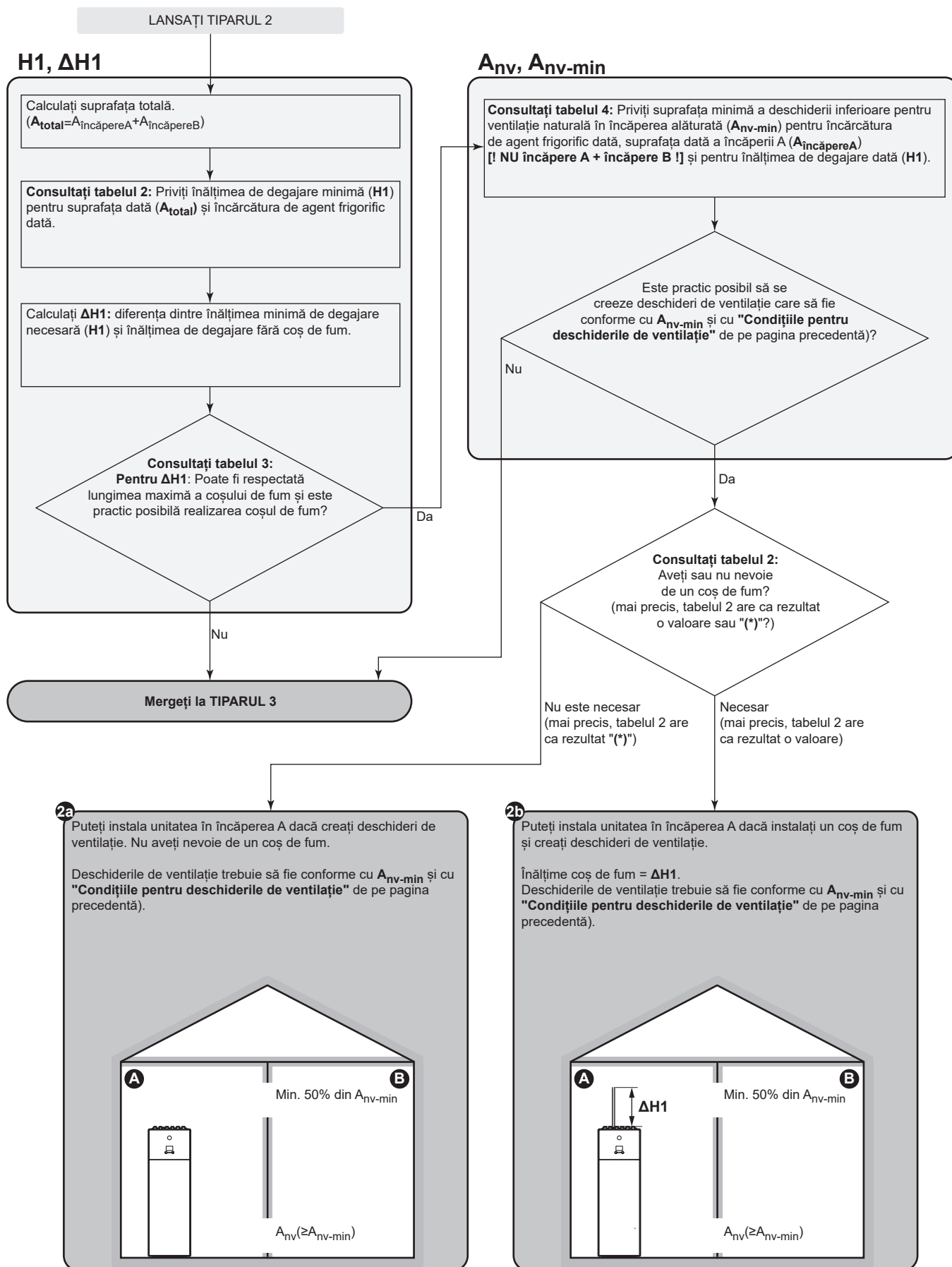
• Deschiderea din partea de jos (A_{nv}):

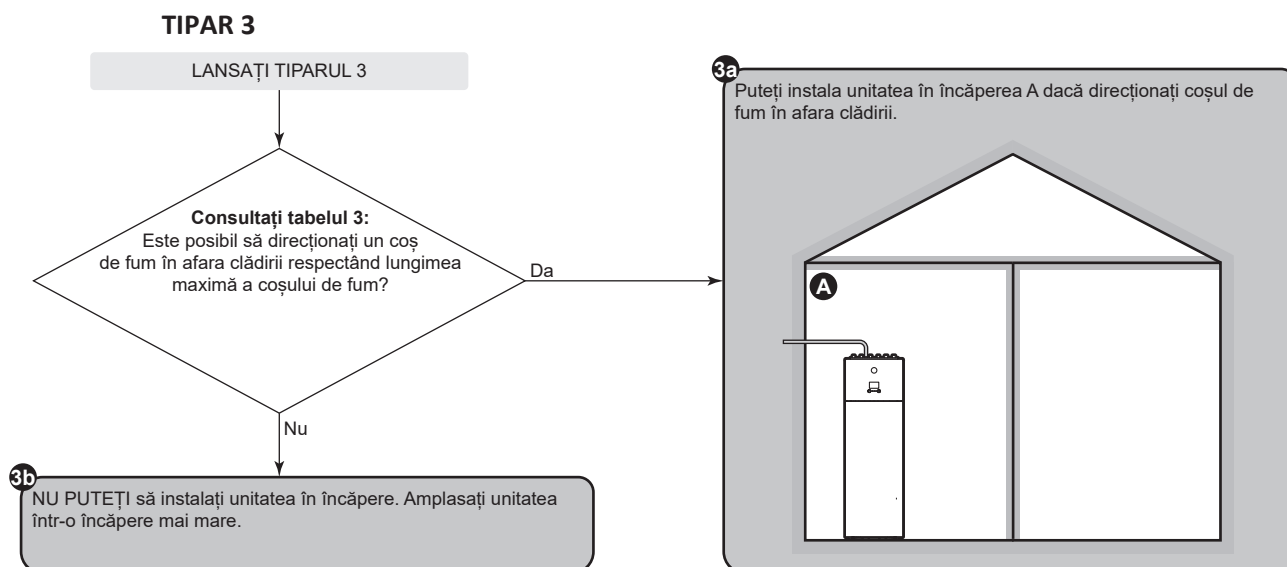
- Trebuie să fie o deschidere permanentă care nu poate fi închisă.
- Trebuie să se afle complet între 0 și 300 mm de la podea.
- Trebuie să fie $\geq A_{nv-min}$ (aria minimă a deschiderii din partea de jos).
- $\geq 50\%$ din aria necesară a deschiderii A_{nv-min} trebuie să fie la ≤ 200 mm de la podea.
- Partea de jos a deschiderii trebuie să fie la ≤ 100 mm de la podea.
- Dacă deschiderea începe de la podea, înălțimea deschiderii trebuie să fie ≥ 20 mm.

• Deschiderea din partea de sus:

- Trebuie să fie o deschidere permanentă care nu poate fi închisă.
- Trebuie să fie $\geq 50\%$ din A_{nv-min} (aria minimă a deschiderii din partea de jos).
- Trebuie să fie la $\geq 1,5$ m de la podea.







Tabele pentru TIPARELE 1, 2 și 3

Tabelul 1: Suprafața minimă

Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 1,8 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2 kg.

Încărcătură (kg)	Suprafața minimă a podelei (m²)	
	Înălțime de degajare fără coș de fum (m)	
	1,66 (unitate de 180 l)	1,86 (unitate de 230 l)
1,5	3,92	3,50
2	5,23	4,66
2,4	6,40	5,60
2,6	7,51	6,06
3	9,99	7,95
3,3	12,09	9,62

Tabelul 2: Înălțimea minimă de degajare

Luați în considerare următoarele:

- Pentru suprafețe intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă suprafața este de 22,50 m², folosiți coloana de 20,00 m².
- Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 1,8 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2 kg.
- (*): Înălțimea de degajare a unității fără coș de fum (pentru unitățile de 180 l: 1,66 m; pentru unitățile de 230 l: 1,86 m) este deja mai mare decât înălțimea de degajare minimă necesară. => OK (nu este necesar un coș de fum).

Încărcătură (kg)	Înălțimea minimă de degajare (m)						
	Suprafață (m²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
1,5	2,61	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2	3,47	1,74	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,4	4,17	2,08	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,6	4,52	2,26	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3	5,21	2,61	1,66	(*)	(*)	(*)	(*)
3,3	5,73	2,87	1,83	(*)	(*)	(*)	(*)

Tabelul 3: Lungimea maximă a coșului de fum

Când instalați un coș de fum, lungimea acestuia trebuie să fie mai mică decât lungimea maximă permisă pentru coșul de fum.

- Folosiți coloanele cu încărcătura corectă de agent frigorific. Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți coloanele cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 3,0 kg, folosiți coloanele cu valoarea de 3,3 kg.
- Pentru diametre intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă diametrul este de 23 mm, utilizați coloana de 22 mm.
- X: Interzis

Lungimea maximă a coșului de fum (m) - În cazul în care încărcătura de agent frigorific=2,6 kg (și T=55°C)						În cazul în care încărcătura de agent frigorific=3,3 kg (și T=55°C)				
Coș de fum	Diametrul interior al coșului de fum (mm)					Diametrul interior al coșului de fum (mm)				
	20 mm	22 mm	24 mm	26 mm	28 mm	20 mm	22 mm	24 mm	26 mm	28 mm
Conductă dreaptă	46,99 m	78,61 m	123,42 m	185,02 m	267,54 m	27,35 m	46,93 m	74,81 m	113,26 m	164,87 m
1 cot la 90°	45,19 m	76,63 m	121,26 m	182,68 m	265,02 m	25,55 m	44,95 m	72,65 m	110,92 m	162,35 m
2 coturi la 90°	43,39 m	74,65 m	119,10 m	180,34 m	262,50 m	23,75 m	42,97 m	70,49 m	108,58 m	159,83 m
3 coturi la 90°	41,59 m	72,67 m	116,94 m	178,00 m	259,98 m	21,95 m	40,99 m	68,33 m	106,24 m	157,31 m

Tabelul 4 – Suprafața minimă a deschiderii din partea de jos pentru ventilația naturală

Luăți în considerare următoarele:

- Folosiți tabelul corect. Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți tabelul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 1,8 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2 kg.
- Pentru suprafețe intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă suprafața este de 12,50 m², folosiți coloana de 10,00 m².
- Pentru valori intermediare ale înălțimii de degajare, folosiți rândul cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă înălțimea de degajare este de 1,90 m, folosiți rândul de 1,86 m.
- A_{nv}: Suprafața deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală.
- A_{nv-min}: Suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală.
- (*) : Deja OK (nu sunt necesare deschideri de ventilație).

Suprafața minimă de deschidere pentru ventilație naturală A _{nv} (m ²) - În cazul încărcării agentului frigorific=2,0 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
1,66	0,025	0,002	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1,86	0,021	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	0,018	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	0,015	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	0,012	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	0,009	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	0,007	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	0,004	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Suprafața minimă de deschidere pentru ventilație naturală A _{nv} (m ²) - În cazul încărcării agentului frigorific=2,4 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
1,66	0,035	0,012	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1,86	0,031	0,006	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	0,027	0,001	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	0,023	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	0,020	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	0,017	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	0,014	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	0,011	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

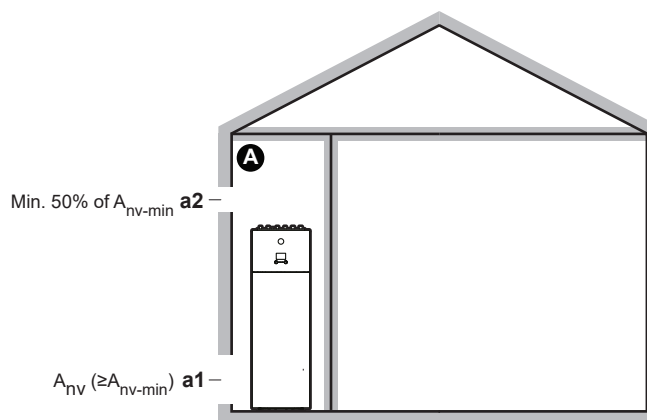
Suprafața minimă de deschidere pentru ventilație naturală A _{nv} (m ²) - În cazul încărcării agentului frigorific=2,6 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
1,66	0,040	0,017	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1,86	0,035	0,011	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	0,031	0,005	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	0,027	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	0,024	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Suprafața minimă de deschidere pentru ventilație naturală A_{nv} (m ²) - În cazul încărcării agentului frigorific=2,6 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
2,66	0,021	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	0,018	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	0,015	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Suprafața minimă de deschidere pentru ventilație naturală A_{nv} (m ²) - În cazul încărcării agentului frigorific=3,3 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²)						
	2,50	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00
1,66	0,057	0,034	0,008	(*)	(*)	(*)	(*)
1,86	0,051	0,027	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	0,046	0,020	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	0,042	0,015	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	0,038	0,009	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	0,034	0,005	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	0,031	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	0,028	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

TIPAR 4

TIPARUL 4 este permis numai pentru instalări în camere tehnice (camere care nu sunt NICIODATĂ ocupate de persoane). Pentru acest tipar nu există cerințe privind suprafața minimă necesară pe podea, cu condiția să asigurați 2 deschideri (una în partea de sus și una în partea de jos) între încăperea și exterior, pentru a permite o ventilație naturală. Încăperea trebuie să fie protejată împotriva înghețării.



A	Încăperea neocupată în care este instalată unitatea interioară. Trebuie să fie protejată împotriva înghețării.
a1	A_{nv}: Deschiderea din partea de jos pentru ventilația naturală între încăperea neocupată și exterior. - Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată. - Trebuie să se afle deasupra nivelului solului. - Trebuie să fie complet situat între 0 și 300 mm față de podeaua camerei neocupate. - Trebuie să fie $\geq A_{nv-min}$ (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, după cum se specifică în tabelul de mai jos). $\geq 50\%$ din suprafața necesară a deschiderii A_{nv-min} trebuie să se afle la ≤ 200 mm față de podeaua încăperii neocupate. - Partea de jos a deschiderii trebuie să se afle la ≤ 100 mm față de podeaua încăperii neocupate. - În cazul în care deschiderea pornește de la podea, înălțimea deschiderii trebuie să fie ≥ 20 mm.
a2	Deschiderea din partea de sus pentru o ventilare naturală între încăperea A și exterior. - Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată. - Trebuie să fie $\geq 50\%$ din A_{nv-min} (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, după cum se specifică în tabelul de mai jos). - Trebuie să se afle la $\geq 1,5$ m față de podeaua încăperii neocupate.

A_{nv-min} (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală)

Suprafața minimă a deschiderii pentru ventilație naturală între încăperea neocupată și exterior depinde de cantitatea totală de agent frigorific din sistem. Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 4,3 kg, folosiți rândul cu valoarea de 4,4 kg.

Încărcătura totală de agent frigorific (kg)	A _{nv-min} (dm ²)
1,5 kg	6,2 dm ²
2 kg	7,1 dm ²
2,4 kg	7,8 dm ²
2,6 kg	8,1 dm ²
3 kg	8,8 dm ²
3,3 kg	9,2 dm ²

7.2 Deschiderea și închiderea unităților

7.2.1 Despre deschiderea unității

Uneori, unitatea trebuie deschisă. **Exemplu:**

- La conectarea cablajului electric
- La întreținerea sau deservirea unității

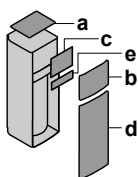


PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.

7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară

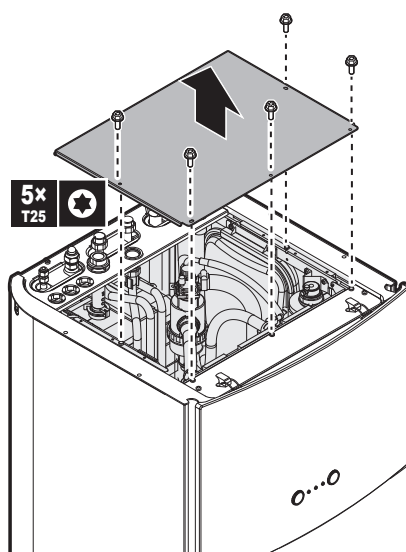
Vedere generală



- a** Panou superior
- b** Panoul de interfață cu utilizatorul
- c** Capac cutie de distribuție
- d** Panou frontal
- e** Capacul cutiei de distribuție de înaltă tensiune

Deschis

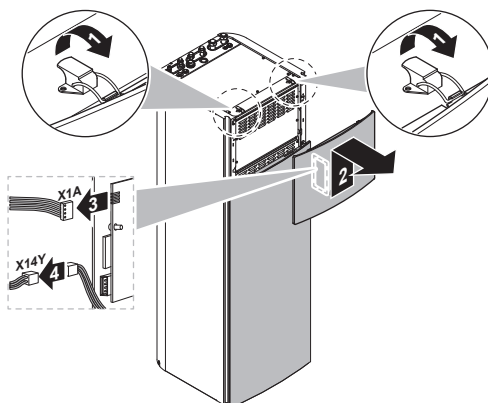
- 1 Demontați panoul de superior.



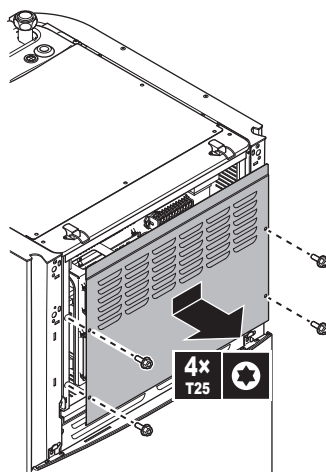
- 2 Demontați panoul interfeței de utilizare. Deschideți balamalele de sus și glisați în sus panoul superior.

**NOTIFICARE**

Dacă demontați panoul interfeței de utilizare, deconectați și cablurile din spatele panoului de interfață cu utilizatorul pentru a nu le deteriora.

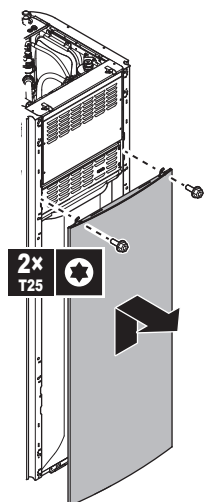


- 3 Scoateți capacul cutiei de distribuție.

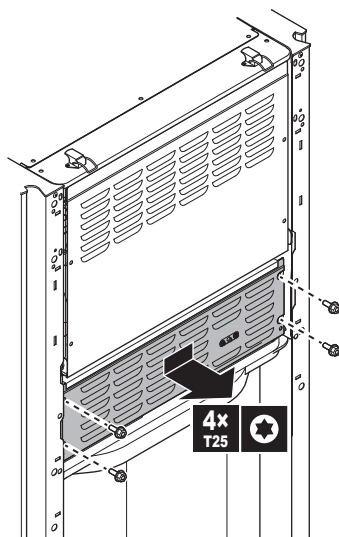


- 4 Dacă este necesar, scoateți placa frontală. Acest lucru este necesar, de exemplu, în cazurile următoare:

- "7.2.3 Pentru a coborî cutia de distribuție" [▶ 50]
- "7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere" [▶ 52]
- Când aveți nevoie de acces la cutia de distribuție de înaltă tensiune



- 5 Dacă aveți nevoie de acces la componentele de înaltă tensiune, demontați capacul cutiei de distribuție de înaltă tensiune.



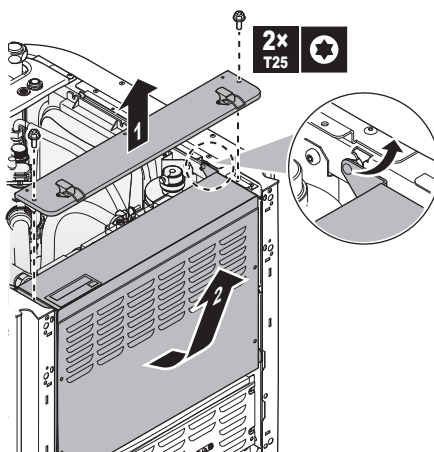
7.2.3 Pentru a coborî cutia de distribuție

În timpul instalării, veți avea nevoie de acces în unitatea interioară. Pentru a facilita accesul în partea din față, suspendați cutia de distribuție în afara unității, deasupra capacului cutiei de distribuție de înaltă tensiune.

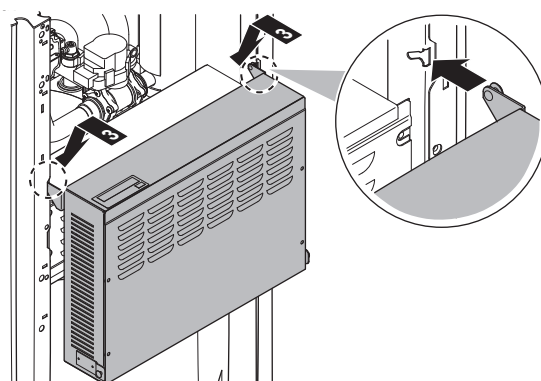
Condiție prealabilă: Panoul interfeței de utilizare și panoul frontal au fost scoase.

- 1 Scoateți placa de fixare din partea de sus a unității.

- 2 Înclinați cutia de distribuție în față și ridicați-o pentru a o scoate din balamale.



- 3 Suspendați cutia de distribuție în fața capacului cutiei de distribuție de înaltă tensiune. Folosiți cele 2 balamale aflate în partea de jos a unității.



NOTIFICARE

Când trasați cablul rețelei de alimentare, lăsați cablu suplimentar pentru a permite poziționarea mai joasă a plăcii de circuite imprimate. Fixați cablul astfel încât să evitați contactul cu tubulatura când cutia de distribuție este în poziția normală/de funcționare.

7.2.4 Pentru a închide unitatea interioară

- 1 Închideți capacul cutiei de distribuție.
- 2 Fixați la loc cutia de distribuție.
- 3 Remontați panoul de superior.
- 4 Remontați panourile laterale.
- 5 Remontați panoul frontal.
- 6 Reconectați cablurile la panoul interfeței de utilizare.
- 7 Remontați panoul interfeței de utilizare.



NOTIFICARE

Când închideți unitatea interioară, asigurați-vă că forța cuplului de strângere NU depășește 4,1 N•m.

7.3 Montarea unității interioare

7.3.1 Despre montarea unității interioare

Când

Înainte de a putea racorda tubulatura de agent frigorific și apă, trebuie să montați unitatea exterioară și interioară.

Flux de lucru normal

În general, montarea unității interioare constă în etapele următoare:

- 1 Racordarea furtunului de evacuare la scurgere.
- 2 Instalarea unității interioare.

7.3.2 Precauții la montarea unității interioare

7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere

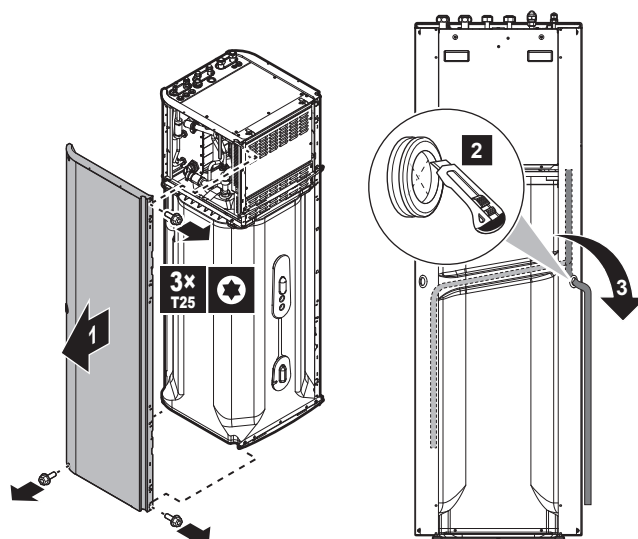
Apa provenită de la supapa de siguranță se adună în tava de evacuare. Tava de evacuare este racordată la un furtun de evacuare din unitate. Racordați furtunul de evacuare la o scurgere corespunzătoare, conform legislației în vigoare. Puteți trece furtunul de evacuare prin panoul lateral din stânga sau din dreapta.

Condiție prealabilă: Panoul interfeței de utilizare și panoul frontal au fost scoase.

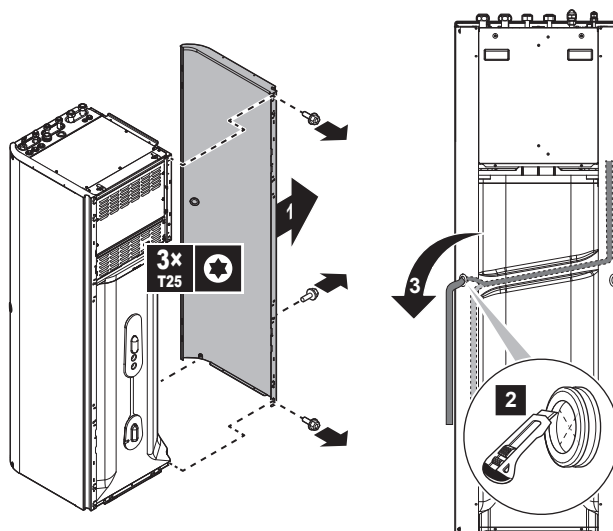
- 1 Scoateți unul dintre panourile laterale.
- 2 Tăiați garnitura de cauciuc.
- 3 Treceți furtunul de evacuare prin gaură.
- 4 Puneți la loc panoul lateral. Asigurați-vă că apa curge prin tubul de evacuare.

Se recomandă utilizarea unei pâlnii pentru colectarea apei.

Opțiunea 1: prin panoul lateral din stânga

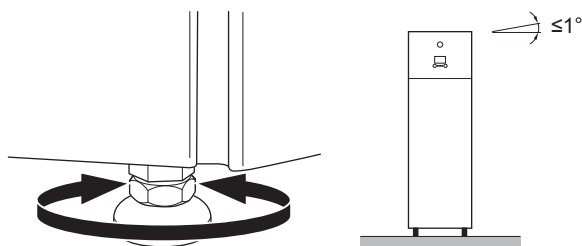


Opțiunea 2: prin panoul lateral din dreapta

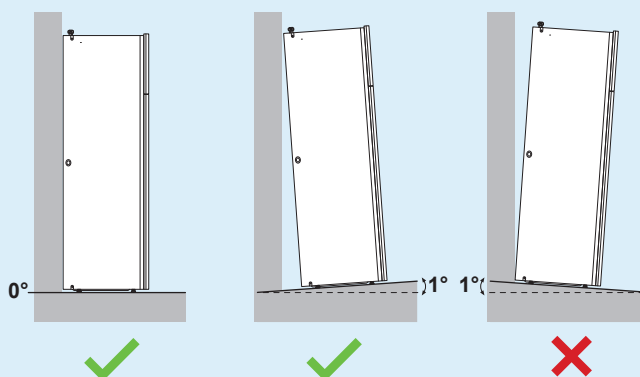


7.3.4 Pentru a instala unitatea interioară

- 1 Ridicați unitatea interioară de pe palet și plasați-o pe podea. Consultați și "4.1.3 Pentru a manevra unitatea interioară" [▶ 22].
- 2 Racordați furtunul de evacuare la scurgere. Consultați "7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere" [▶ 52].
- 3 Glisați unitatea interioară în poziție.
- 4 Reglați înălțimea picioarelor de echilibrare pentru a compensa neregularitățile podelei. Abaterea maximă permisă este de 1°.

**NOTIFICARE**

NU înclinați unitatea spre înainte:



8 Instalarea tubulaturii

În acest capitol

8.1	Pregătirea tubulaturii de agent frigorific	54
8.1.1	Cerințele agentului frigorific	54
8.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific	55
8.2	Racordarea tubulaturii de agent frigorific	55
8.2.1	Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific	55
8.2.2	Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific	56
8.2.3	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	57
8.3	Verificarea tubulaturii de agent frigorific	57
8.4	Încărcarea agentului frigorific	57
8.5	Pregătirea tubulaturii de apă	57
8.5.1	Cerințele circuitului de apă	58
8.5.2	Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere	60
8.5.3	Pentru a verifica volumul apei și debitul	60
8.5.4	Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere	62
8.5.5	Pentru a verifica volumul de apă: Exemple	63
8.6	Conectarea țevelor de apă	63
8.6.1	Despre racordarea țevelor de apă	63
8.6.2	Măsuri la conectarea tubulaturii de apă	64
8.6.3	Pentru a conecta țevile de apă	64
8.6.4	Pentru a conecta țevile de recirculare	66
8.6.5	Pentru a umple circuitul de apă	67
8.6.6	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	67
8.6.7	Pentru a izola țevile de apă	67

8.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

8.1.1 Cerințele agentului frigorific



INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 9].

Consultați și secțiunea "7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32" [▶ 39] pentru cerințe suplimentare.

Lungime tublatură

Consultați "7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară" [▶ 37].

Materialul tublaturii

Cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic

Racorduri tublatură

Sunt permise doar racorduri mufate și lipite. Unitatea interioară și unitatea exterioară au racorduri mufate. Racordați ambele capete fără lipire. Dacă este necesară lipirea, luați în considerare liniile directe din ghidul de referință al instalatorului.

Racorduri mandrinate

Utilizați numai material moale.

Diametrul tubulaturii

Tubulatura de lichid	Tubulatura de gaz
Ø6,35 mm (1/4")	Ø15,9 mm (5/8")

Categoria de duritate și grosimea tubulaturii

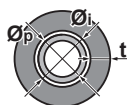
Diametru exterior (Ø)	Grad de maleabilitate	Grosime (t) ^(a)	
6,35 mm (1/4")	Decălit (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Decălit (O)	≥1,0 mm	

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

8.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosimea izolației:

Diametru exterior conductă (Ø _p)	Diametru interior izolație (Ø _i)	Grosime izolație (t)
6,35 mm (1/4")	7~10 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

**INFORMAȚIE**

Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea exterioară pentru informații suplimentare.

8.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific**8.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific****Înainte de racordarea tubulaturii de agent frigorific**

Asigurați-vă că unitatea exterioară și interioară sunt montate.

Flux de lucru normal

Racordarea tubulaturii de agent frigorific implică:

- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Luarea în considerare a indicațiilor pentru:
 - Curbarea conductelor
 - Mandrinarea capetelor conductelor
 - Lipirea
 - Utilizarea ventilelor de închidere

8.2.2 Măsurile de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific



INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în următoarele capitole:

- "2 Măsurile generale de protecție" [▶ 9]
- "8.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific" [▶ 54]



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



NOTIFICARE

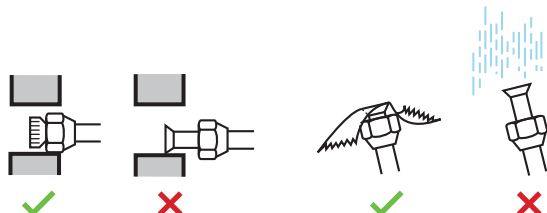
- NU utilizați uleiuri minerale la piesa mandrinată.
- NU reutilizați tubulatura de la instalațiile anterioare.
- Nu instalați NICIODATĂ un uscător la această unitate R32 pentru a-i garanta durata de viață. Materialul de uscare se poate dizolva deteriorând sistemul.



NOTIFICARE

Țineți cont de următoarele precauții privind tubulatura de agent frigorific:

- Nu lăsați să pătrundă în circuitul agentului frigorific altceva (de ex., aer) în afara agentului frigorific desemnat.
- Utilizați numai R32 când adăugați agent frigorific.
- Utilizați numai unelte de instalare (de ex., setul de manometre de pe distribuitor) care se utilizează exclusiv pentru instalațiile cu R32 pentru a rezista la presiune și pentru a împiedica pătrunderea în instalație a substanțelor străine (de ex., uleiuri minerale și umiditate).
- Montați tubulatura astfel încât partea mandrinată să NU fie supusă unor solicitări mecanice.
- NU lăsați conductele nesupravegheate pe șantier. Dacă instalarea NU este executată în decurs de 1 zi, protejați tubulatura așa cum este descris în tabelul următor pentru a preveni pătrunderea murdăriei, lichidelor sau prafului în tubulatură.
- Aveți grijă la trecerea țevelor de cupru prin pereți (vezi figura de mai jos).



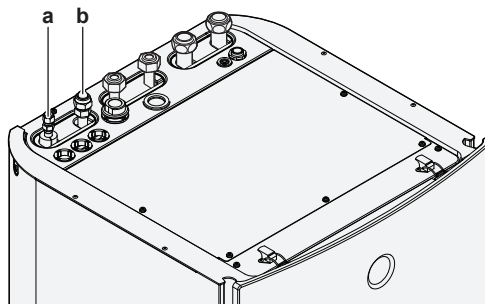
Unitate	Perioadă de instalare	Metodă de protecție
Unitate exterioară	>1 lună	Strangulați conducta
	<1 lună	Strangulați sau astupați cu bandă conducta
Unitate interioară	Indiferent de perioadă	

**INFORMAȚIE**

Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea exterioară pentru informații suplimentare.

8.2.3 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

- 1 Conectați ventilul de închidere a lichidului de la unitatea exterioară la racordul agentului frigorific lichid al unității interioare.



- a** Racordul agentului frigorific lichid
b Racordul agentului frigorific gazos

- 2 Conectați ventilul de închidere a gazului de la unitatea exterioară la racordul agentului frigorific gazos al unității interioare.

**NOTIFICARE**

Vă recomandăm ca tubulatura agentului frigorific între unitatea interioară și cea exterioară să fie instalată într-un tub sau ca tubulatura agentului frigorific să fie învelită în bandă.

8.3 Verificarea tubulaturii de agent frigorific

**INFORMAȚIE**

Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea exterioară pentru informații suplimentare.

8.4 Încărcarea agentului frigorific

**INFORMAȚIE**

Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea exterioară pentru informații suplimentare.

8.5 Pregătirea tubulaturi de apă

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

8.5.1 Cerințele circuitului de apă

**INFORMAȚIE**

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "[2 Măsurile generale de protecție](#)" [▶ 9].

**NOTIFICARE**

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

- **Racordarea tubulaturii – legislație.** Efectuați toate racordurile tubulaturii în conformitate cu legislația în vigoare și cu instrucțiunile din capitolul "Instalare", ținând seama de admisia și evacuarea apei.
- **Racordarea tubulaturii – forță.** NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.
- **Racordarea tubulaturii – scule.** Utilizați scule adecvate pentru alamă, deoarece este un material moale. În caz CONTRAR, conductele se vor deteriora.
- **Racordarea tubulaturii – aer, umezeală, praf.** Dacă în circuit pătrunde aer, umezeală sau praf, pot surveni probleme. Pentru a preveni acest lucru:
 - Utilizați NUMAI conducte curate.
 - Țineți conducta cu capătul în jos când îndepărtați bavurile.
 - Acoperiți capătul conductei când o treceți printr-un perete pentru a împiedica pătrunderea prafului și a murdăriei în conductă.
 - Utilizați un agent de etanșare adecvat pentru a izola racordurile.
 - Când se utilizează o tubulatură metalică confecționată dintr-un alt material decât alama, aveți grijă să izolați cele două materiale una față de cealaltă pentru a preveni coroziunea electrochimică.
 - Deoarece alama este un material moale, utilizați scule corespunzătoare pentru racordarea circuitului de apă. Sculele necorespunzătoare vor cauza deteriorarea conductelor.
- **Circuit închis.** Utilizați unitatea interioară NUMAI într-un circuit de apă închis. Utilizarea sistemului într-un circuit de apă deschis va duce la corodare excesivă.
- **Glicol.** Din motive de siguranță, NU se permite adăugarea glicolilor în circuitul de apă.
- **Lungimea tubulaturii.** Se recomandă evitarea utilizării unei tubulaturi lungi între rezervorul de apă caldă menajeră și capătul circuitului de apă caldă (duș, baie etc.) și evitarea capetelor întrerupte.
- **Diametrul tubulaturii.** Selectați diametrul tubulaturii în raport cu debitul de apă necesar și presiunea statică externă disponibilă a pompei. Consultați "[16 Date tehnice](#)" [▶ 196] pentru curbele de presiune statică externă ale unității interioare.
- **Debitul apei.** Puteți găsi debitul minim de apă necesar pentru funcționarea unității interioare în tabelul următor. Acest flux trebuie asigurat în toate situațiile. Dacă debitul este mai mic, unitatea interioară se va opri și va afișa eroarea 7H.

Debitul minim necesar

12 l/min

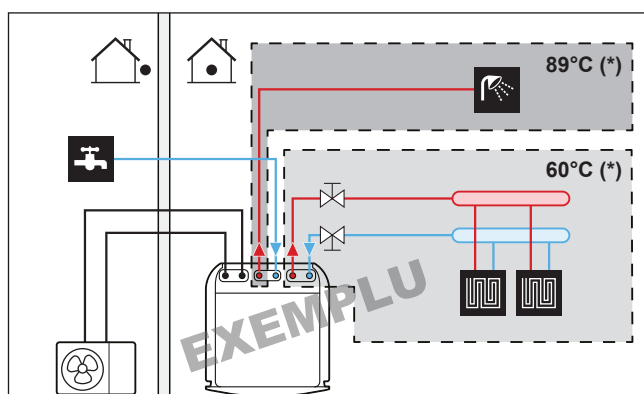
- **Componente procurate la fața locului – apă.** Utilizați numai materiale compatibile cu apa utilizată în sistem și cu materialele utilizate în unitatea interioară.

- **Componente procurate la fața locului – temperatura și presiunea apei.** Verificați dacă toate componentele tubulaturii de legătură pot rezista la presiunea și temperatură apei.
- **Presiunea apei – Apă caldă menajeră.** Presiunea maximă a apei este de 10 bari (=1,0 MPa) și trebuie să fie în conformitate cu legislația aplicabilă. Asigurați dispozitive de siguranță adecvate în circuitul de apă pentru a vă asigura că NU se depășește presiunea maximă (consultați "[8.6.3 Pentru a conecta țevile de apă](#)" [▶ 64]). Pentru funcționare, presiunea minimă a apei trebuie să fie de 1 bar (=0,1 MPa).
- **Presiunea apei – Circuitul de încălzire/răcire a spațiului.** Presiunea maximă a apei este de 3 bari (=0,3 MPa). Asigurați dispozitive de siguranță adecvate în circuitul de apă pentru a vă asigura că NU se depășește presiunea maximă. Pentru funcționare, presiunea minimă a apei trebuie să fie de 1 bar (=0,1 MPa).
- **Temperatura apei.** Întreaga tubulatură instalată și accesoriile tubulaturii (supape, racorduri etc...) TREBUIE să reziste la temperaturile următoare:



INFORMAȚIE

Următoarea figură este un exemplu și se poate să NU se potrivească complet cu configurația sistemului dvs.

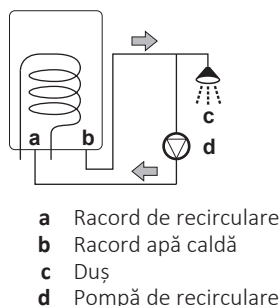


(*) Temperatură maximă pentru conducte și accesorii

- **Evacuare – puncte joase.** Montați robinete de evacuare în toate punctele joase ale sistemului pentru a permite golirea completă a circuitului de apă.
- **Evacuare – supapa de siguranță.** Racordați corect furtunul de evacuare la evacuare pentru a evita scurgerea apei din unitate. Consultați "[7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere](#)" [▶ 52].
- **Ventile de aerisire.** Montați ventile de aerisire în toate punctele înalte ale sistemului, care să fie ușor de accesat pentru deservire. Două purje automate de aer sunt prevăzute în interiorul unității interioare. Controlați ca purjele de aer să NU fie strânse prea mult, pentru a permite eliberarea automată a aerului din circuitul de apă.
- **Piese zincate.** Nu utilizați NICIODATĂ piese zincate în circuitul de apă. Deoarece circuitul de apă intern al unității utilizează tubulatură din cupru, se poate produce corodare excesivă.
- **Tubulatură metalică din alt material decât alama.** Dacă se utilizează tubulatură metalică din alt material decât alama, izolați corespunzător piesele din alama și din alt material decât alama pentru a NU intra în contact unele cu altele. Acest lucru este necesar pentru a preveni coroziunea galvanică.
- **Ventil - durată comutare.** Când în circuitul de apă se utilizează un ventil cu 2 căi sau un ventil cu 3 căi, timpul maxim comutare pentru ventil trebuie să fie de 60 de secunde.

- **Rezervor de apă caldă menajeră – capacitate.** Pentru a evita stagnarea apei, este important ca volumul de stocare a rezervorului de apă caldă menajeră să asigure consumul zilnic de apă caldă menajeră.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – după instalare.** Imediat după instalare, rezervorul de apă caldă menajeră se va clăti cu apă proaspătă. Această procedură se va repeta cel puțin o dată pe zi în primele 5 zile după instalare.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – perioade de inactivitate.** Dacă nu există consum de apă caldă pentru perioade îndelungate, echipamentul TREBUIE clătit cu apă proaspătă înainte de utilizare.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – dezinfectare.** Pentru funcția de dezinfectare a rezervorului de apă caldă menajeră, consultați "[10.6.5 Rezervor](#)" [▶ 131] și "[6.3.5 Pompa ACM pentru dezinfectare](#)" [▶ 34].
- **Termostate de amestec.** În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară montarea unor termostate de amestec.
- **Măsuri de igienă.** Instalarea se va efectua în conformitate cu legislația în vigoare și poate necesita măsuri suplimentare de instalare sanitară.
- **Pompă de recirculare.** În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară conectarea unei pompe de recirculare între capătul circuitului de apă caldă și racordul de recirculare al rezervorului de apă caldă menajeră (adică între **c** și **a**).

Cerință pentru Franța (Arrêté du 30/11/05): În cazul în care volumul de apă între ieșirea de apă caldă din rezervor și robinet (adică între **b** și **c**) depășește 3 litri, temperatura apei trebuie menținută la 50°C sau mai mult în întregul sistem de distribuție.



8.5.2 Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere

Presiunea preliminară (P_g) a vasului depinde de diferența înălțimii de instalare (H):

$$P_g = 0,3 + (H/10) \text{ (bar)}$$

8.5.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul

Unitatea interioară are un vas de destindere de 10 litri cu o presiune preliminară stabilită din fabrică de 1 bar.

Pentru a vă asigura că unitatea funcționează corespunzător:

- Este **OBLIGATORIU** să verificați volumul de apă minim și maxim.
- Probabil va trebui să reglați presiunea preliminară a vasului de destindere.

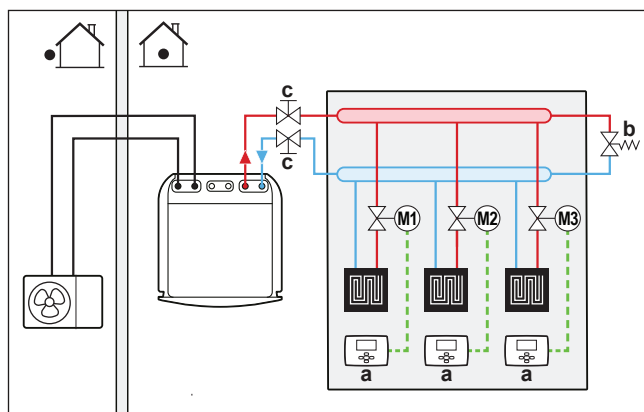
Volumul minim de apă

Instalarea trebuie făcută astfel încât în bucla de încălzire/răcire a unității să fie întotdeauna disponibil un volum minim de apă (vedeți tabelul de mai jos), chiar și atunci când volumul disponibil către unitate este redus din cauza închiderii ventilelor (emițătoare de căldură, supape termostactice etc.) din circuitul de încălzire/răcire a spațiului. Volumul intern de apă al unității interioare **NU** este luat în considerare pentru acest volum minim de apă.

Dacă...	Atunci volumul minim de apă este...
Funcționarea în modul de răcire	10 l
Funcționarea în modul de încălzire	10 l

**INFORMAȚIE**

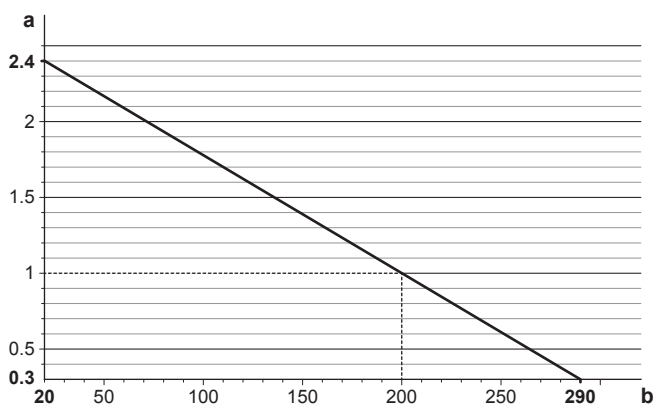
În procesele critice sau în încăperile cu sarcină termică ridicată, ar putea fi necesară apă suplimentară.



- a** Termostat de încăpăre individual (opțional)
- b** Supapă de derivație la presiune diferențială (livrată ca accesoriu)
- c** Ventil de închidere (livrat ca accesoriu)
- M1...3** Ventil individual cu servomotor pentru controlul fiecărei bucle (procurare la fața locului)

Volumul maxim de apă

Utilizați tabelul următor pentru a stabili volumul maxim de apă pentru presiunea preliminară calculată.



- a** Presiune preliminară (bari)
- b** Volum maxim de apă (l)

Exemplu: Volumul maxim de apă și presiunea preliminară a vasului de expansiune

Diferența de înălțime a instalației ^(a)	Volumul de apă	
	≤200 l	>200 l
≤7 m	Nu este necesară reglarea presiunii preliminare.	Efectuați următoarele: ▪ Reduceți presiunea preliminară conform diferenței de înălțime obligatorii la instalare. Presiunea preliminară trebuie să scadă cu 0,1 bari pentru fiecare metru sub 7 m. ▪ Verificați dacă volumul de apă NU depășește volumul de apă maxim admis.
>7 m	Efectuați următoarele: ▪ Măriți presiunea preliminară conform diferenței de înălțime obligatorii la instalare. Presiunea preliminară trebuie să crească cu 0,1 bari pentru fiecare metru peste 7 m. ▪ Verificați dacă volumul de apă NU depășește volumul de apă maxim admis.	Vasul de expansiune al unității interioare este prea mic pentru instalație. În acest caz, se recomandă instalarea unui vas suplimentar în afara unității.

^(a) Aceasta este diferența de înălțime (m) între punctul cel mai înalt al circuitului de apă și unitatea interioară. Dacă unitatea interioară se află în punctul cel mai înalt al instalației, înălțimea instalației este egală cu 0 m.

Debitul minim

Verificați dacă debitul minim din instalație este asigurat în orice situație. Acest debit minim este necesar în timpul dezghețării/funcționării încălzitorului de rezervă. Din acest motiv, folosiți supapa de derivație la presiune diferențială furnizată împreună cu unitatea.

Debitul minim necesar

12 l/min



NOTIFICARE

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).

Consultați procedura recomandată conform descrierii din "[11.4 Lista de control în timpul dării în exploatare](#)" [▶ 166].

8.5.4 Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere



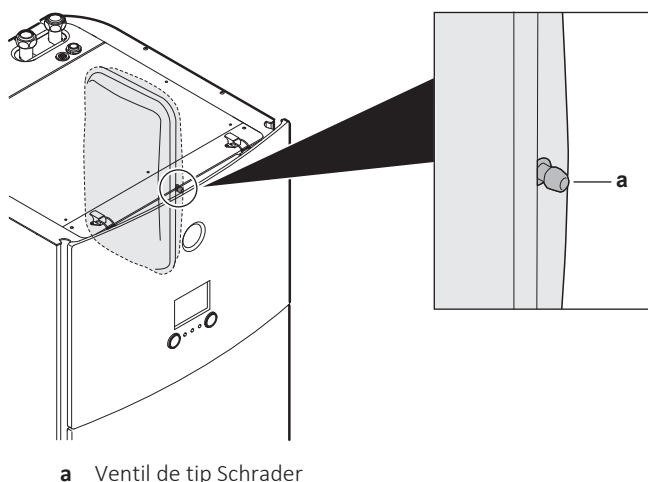
NOTIFICARE

NUMAI un instalator autorizat poate regla presiunea preliminară a vasului de destindere.

Presiunea preliminară a vasului de destindere este de 1 bar. Atunci când este necesară schimbarea presiunii preliminare, țineți cont de următoarele indicații:

- Utilizați numai azot uscat pentru a stabili presiunea preliminară a vasului de expansiune.
- Stabilirea necorespunzătoare a presiunii preliminare a vasului de destindere va cauza defectarea sistemului.

Modificarea presiunii preliminare a vasului de expansiune se va face eliberând sau crescând presiunea azotului prin ventil de tip Schrader al vasului de expansiune.



8.5.5 Pentru a verifica volumul de apă: Exemple

Exemplul 1

Unitatea interioară este instalată la 5 m sub cel mai înalt punct al circuitului de apă. Volumul total de apă în circuitul de apă este de 100 l.

Nu sunt necesar măsuri sau reglaje.

Exemplul 2

Unitatea interioară este instalată la cel mai înalt punct al circuitului de apă. Volumul total de apă în circuitul de apă este de 250 l.

Măsuri:

- Deoarece volumul total de apă (250 l) este mai mare decât volumul implicit de apă (200 l), presiunea preliminară trebuie micșorată.
- Presiunea preliminară necesară este:

$$P_g = (0,3 + (H/10)) \text{ bar} = (0,3 + (0/10)) \text{ bar} = 0,3 \text{ bar}$$
- Volumul de apă maxim corespunzător la 0,3 bari este de 290 l. (Consultați graficul din secțiunea "[Volumul maxim de apă](#)" [▶ 61]).
- Deoarece un volum de 250 l este mai mic de 290 l, vasul de destindere este corespunzător pentru instalare.

8.6 Conectarea țevelor de apă

8.6.1 Despre racordarea țevelor de apă

Înainte de a racorda țevele de apă

Asigurați-vă că s-au montat unitatea interioară și unitatea exterioară.

Flux de lucru normal

În general, racordarea țevelor de apă constă în etapele următoare:

- 1 Racordarea țevelor de apă la unitatea interioară.
- 2 Racordarea țevelor de recirculare.
- 3 Racordarea furtunului de evacuare la scurgere.
- 4 Umplerea circuitului de apă.
- 5 Umplerea rezervorului de apă caldă menajeră.
- 6 Izolarea țevelor de apă.

8.6.2 Măsurile la conectarea tubulaturii de apă



INFORMAȚIE

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- "2 Măsurile generale de protecție" [▶ 9]
- "8.5 Pregătirea tubulaturii de apă" [▶ 57]

8.6.3 Pentru a conecta țevele de apă

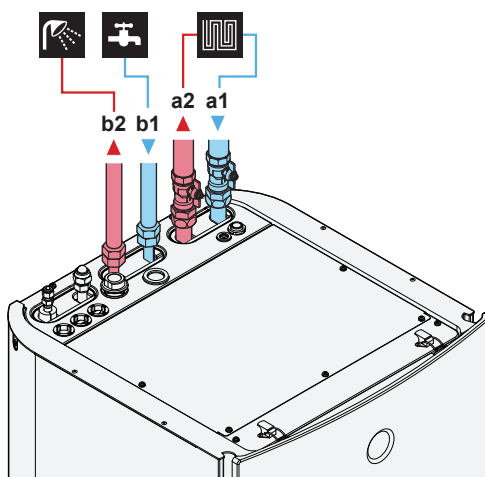


NOTIFICARE

NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

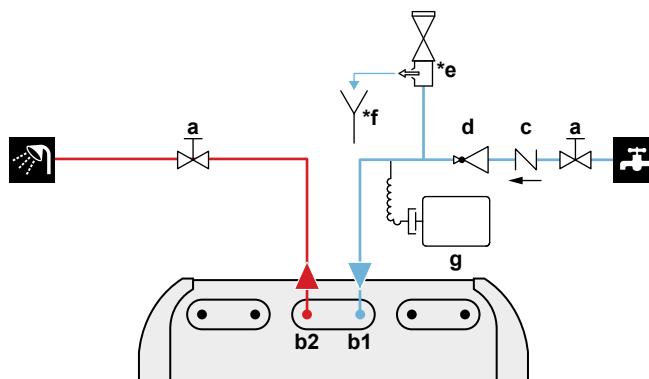
Pentru a ușura întreținerea și deservirea, sunt prevăzute 2 ventile de închidere și 1 supapă de derivație la presiune diferențială. Montați ventilele de închidere pe admisia și pe evacuarea apei pentru încălzirea spațiului. Pentru a asigura debitul minim (și a preveni suprapresiunea), instalați supapa de derivație la presiune diferențială pe evacuarea apei pentru încălzirea spațiului.

- 1 Instalați ventilele de închidere pe țevele de apă pentru încălzirea spațiului.
- 2 Fixați piulițele unității interioare pe ventilul de închidere.
- 3 Racordați conductele de intrare și ieșire a apei calde menajere la unitatea interioară.



- a1** INTRARE apă încălzire/răcire spațiu (conexiune cu șurub, 1")
- a2** IEȘIRE apă încălzire/răcire spațiu (conexiune cu șurub, 1")
- b1** Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, 3/4")
- b2** Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, 3/4")

- 4 Instalați următoarele componente (procurare la fața locului) la intrarea de apă rece a rezervorului de ACM:



- a Ventil de închidere (recomandat)
- b1 Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, 3/4")
- b2 Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, 3/4")
- c Ventil unidirecțional (recomandat)
- d Ventil de reducere (recomandat)
- *e Supapă de siguranță (max. 10 bari (=1,0 MPa))(obligatorie)
- *f Pâlnie (obligatorie)
- g Vas de destindere (recomandat)



NOTIFICARE

- Vă recomandăm să instalați ventile de închidere pentru racordurile intrării apei reci menajere și ieșirii apei calde menajere. Aceste ventile de închidere se instalează la fața locului.
- **Totuși, asigurați-vă că nu există nicio supapă între supapa de siguranță (procurare la fața locului) și rezervorul de ACM.**
- Selectați ventile conforme cu EN 1487, EN 1488, EN 1489, EN 1490 și EN 1491.



NOTIFICARE

Pentru a evita deteriorarea obiectelor din jur în cazul scurgerii apei, vă recomandăm să închideți ventilele de închidere de la admisia apei reci menajere în timpul perioadelor de absență.



NOTIFICARE

Pe racordul de intrare a apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 10 bari (=1 MPa), în conformitate cu legislația în vigoare.

**NOTIFICARE**

- Un dispozitiv de drenaj și un dispozitiv de siguranță trebuie instalate pe racordul de admisie a apei reci de la tubul apei calde menajere.
- Pentru a evita sifonarea inversă, se recomandă instalarea unui ventil de reținere pe admisia rezervorului de apă caldă menajeră, în conformitate cu legislația în vigoare. Asigurați-vă că NU este între supapa de siguranță și rezervorul de ACM.
- Se recomandă instalarea unui ventil de reducere pe admisia apei reci, în conformitate cu legislația în vigoare.
- Se recomandă instalarea unui vas de destindere pe admisia apei reci, în conformitate cu legislația în vigoare.
- Vă recomandăm să instalați supapa de siguranță într-o poziție mai înaltă decât partea de sus a rezervorului de apă caldă menajeră. Încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră provoacă dilatarea apei, iar fără supapa de siguranță presiunea apei din interiorul rezervorului poate depăși presiunea prevăzută a rezervorului. De asemenea, instalația locală (tubulatură, robinetele etc.) racordată la rezervor este supusă acestei presiuni ridicate. Pentru a preveni acest lucru, trebuie instalată o supapă de siguranță. Prevenirea suprapresiunii depinde de manevrarea corectă a supapei de siguranță instalată local. Dacă aceasta NU funcționează corect, suprapresiunea va deforma rezervorul și pot să apară scurgeri. Pentru a confirma funcționarea corectă, este necesară întreținerea regulată.

**NOTIFICARE**

Supapă de derivație la presiune diferențială (livrată ca accesoriu). Vă recomandăm să instalați supapa de derivație la presiune diferențială pe circuitul apei pentru încălzirea spațiului.

- Țineți cont de volumul minim de apă când alegeți locul instalării supapei de derivație la presiune diferențială (la unitatea interioară sau la colector). Consultați "[8.5.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul](#)" [▶ 60].
- Țineți cont de volumul minim de apă când reglați setarea supapei de derivație la presiune diferențială. Consultați "[8.5.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul](#)" [▶ 60] și "[11.4.1 Debitul minim](#)" [▶ 167].

**NOTIFICARE**

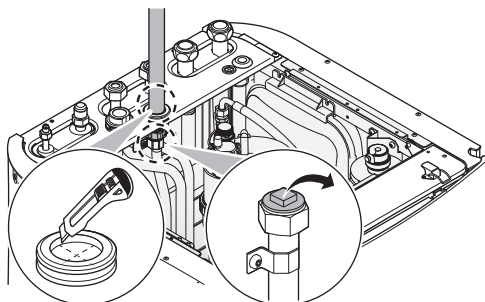
Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.

8.6.4 Pentru a conecta țevile de recirculare

Condiție prealabilă: Este necesar numai dacă aveți nevoie de recirculare în instalație.

- 1 Îndepărtați panoul superior de pe unitate, consultați "[7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară](#)" [▶ 48].
- 2 Tăiați garnitura de cauciuc din partea de sus a unității și scoateți opritorul. Racordul de recirculare se află sub gaură.

- 3 Treceți tubulatura de recirculare prin garnitură și conectați-o la racordul de recirculare.



- 4 Puneți la loc panoul superior.

8.6.5 Pentru a umple circuitul de apă

Pentru a umple circuitul de apă, utilizați un set de umplere procurat la fața locului. Asigurați-vă că respectați legislația în vigoare.



NOTIFICARE

Pompă. Pentru a preveni blocarea rotorului pompei, dați în exploatare unitatea cât mai repede posibil după umplerea circuitului de apă.



INFORMAȚIE

Asigurați-vă că ambele ventile de purjare a aerului (una de la filtrul magnetic și cealaltă de la încălzitorul de rezervă) sunt deschise.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

8.6.6 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Deschideți, pe rând, fiecare robinet de apă caldă pentru a purja aerul din circuitul tubulaturii.
- 2 Deschideți supapa de alimentare cu apă rece.
- 3 Închideți toate robinetele de apă după purjarea totală a aerului.
- 4 Verificați dacă există scurgeri de apă.
- 5 Acționați manual supapa de siguranță instalată la fața locului pentru a asigura debitul liber al apei prin conducta de evacuare.

8.6.7 Pentru a izola țevile de apă

Tubulatura din întregul circuit de apă TREBUIE să fie izolată pentru a preveni condensarea în timpul operațiunii de răcire și reducerea capacității de răcire și capacității de încălzire.

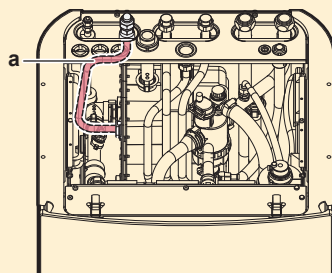
Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

9 Instalația electrică



AVERTIZARE

Asigurați-vă că cablajul electric NU atinge conductele agentului frigorific gazos, care pot fi foarte fierbinți.



a Conductă agent frigorific gazos



AVERTIZARE

Asigurați suficientă libertate în cablajul electric pentru a putea coborî cutia de distribuție pentru instalare.

Când coborâți cutia de distribuție, cablajul electric NU trebuie să atingă muchii ascuțite, suprafețe fierbinți sau orice conductă.

În acest capitol

9.1	Despre conectarea cablajului electric	68
9.1.1	Măsurile de precauție la conectarea cablajului electric	68
9.1.2	Indicații la conectarea cablajului electric	69
9.1.3	Despre conformitatea electrică	71
9.1.4	Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actualelor externe	71
9.2	Conexiuni la unitatea interioară	71
9.2.1	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	74
9.2.2	Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă	75
9.2.3	Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră	78
9.2.4	Pentru a conecta ieșirea alarmei	79
9.2.5	Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului	80
9.2.6	Pentru a conecta termostatul de siguranță	82
9.2.7	Pentru conectarea pompei secundare	83
9.3	După conectarea cablajului electric la unitatea interioară	84

9.1 Despre conectarea cablajului electric

Înainte de a conecta cablajul electric

Asigurați-vă că:

- Tubulatura de agent frigorific este racordată și verificată
- Tubulatura de apă este racordată

Flux de lucru normal

În general, conectarea cablajului electric constă în etapele următoare:

- "9.2 Conexiuni la unitatea interioară" [▶ 71]

9.1.1 Măsurile de precauție la conectarea cablajului electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

**AVERTIZARE**

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

**AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**INFORMAȚIE**

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [► 9].

**AVERTIZARE**

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nulul legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un inverter. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.

**ATENȚIE**

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

**NOTIFICARE**

Distanța între cablurile de înaltă și joasă tensiune trebuie să fie de cel puțin 50 mm.

**AVERTIZARE**

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare. Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

9.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric

**NOTIFICARE**

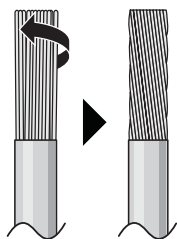
Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat.

Pregătirea cablului torsadat pentru instalare

Metoda 1: Răsucirea conductorului

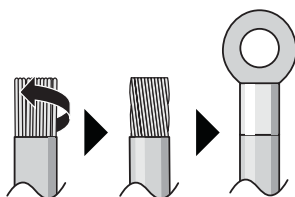
- 1 Desfaceți izolația (20 mm) de pe conductori.

- 2 Răsuciți ușor capătul conductorului pentru a crea o conexiune "compactă".

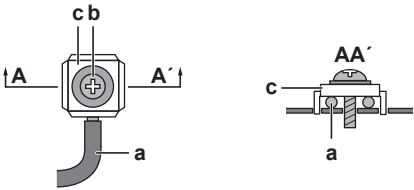
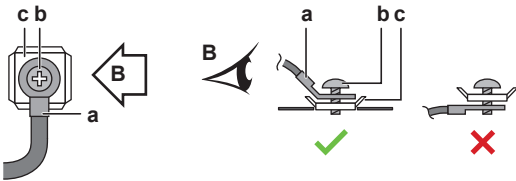


Metoda 2: Utilizarea unui papuc rotund de tip sertizat (recomandată)

- 1 Îndepărtați izolația de pe cabluri și răsuciți ușor capătul fiecărui cablu.
- 2 Instalați un papuc rotund de tip sertizat la capătul conductorului. Montați papucul rotund pe cablu până la partea acoperită și strângeți papucul cu o sculă adecvată.



Utilizați următoarele metode pentru instalarea cablurilor:

Tip de cablu	Metodă de instalare
Cablu monofilar sau Cablu torsadat răsucit pentru o conexiune "compactă"	 a Cablu spiralat (cablu monofilar sau torsadat) b Șurub c Șaibă plată
Cablu cu conductor torsadat cu papuc rotund	 a Bornă b Șurub c Șaibă plată ✓ Admis ✗ NU este admis

Cuplu de strângere

Unitate interioară:

Element	Cuplu de strângere (N•m)
X1M	2,45 ±10%
X2M	0,88 ±10%
X5M	0,88 ±10%

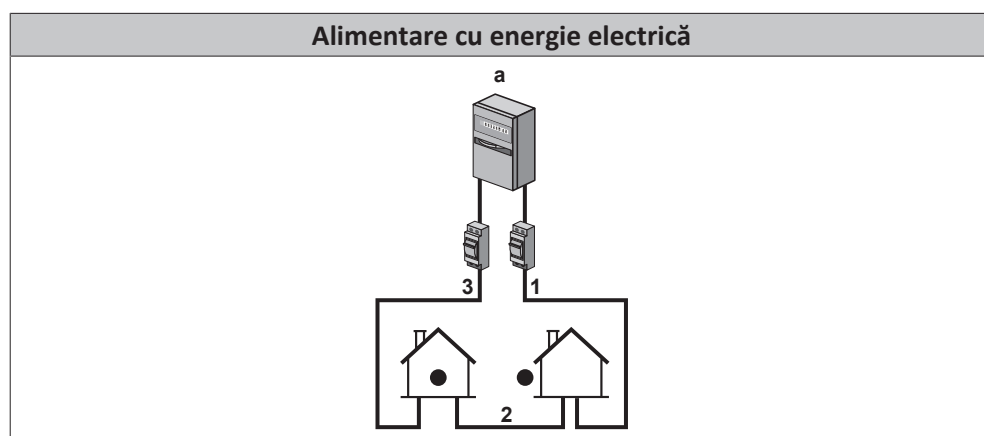
Element	Cuplu de strângere (N•m)
X6M	2,45 ±10%
X10M	0,88 ±10%
M4 (împământare)	1,47 ±10%

9.1.3 Despre conformitatea electrică

Numai pentru încălzitorul de rezervă al unității interioare

Consultați "9.2.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă" [▶ 75].

9.1.4 Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actualelor externe



a Alimentare cu energie electrică

1 Rețea de alimentare pentru unitatea exterioară

2 Rețea de alimentare și cablu de interconectare la unitatea interioară

3 Rețea de alimentare pentru boilerul pe gaz

9.2 Conexiuni la unitatea interioară

Element	Descriere
Alimentare cu energie electrică (principală)	Consultați "9.2.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală" [▶ 74].
Alimentare cu energie electrică (încălzitor de rezervă)	Consultați "9.2.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă" [▶ 75].
Pompă de apă caldă menajeră	Consultați "9.2.3 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră" [▶ 78].
Ieșire alarmă	Consultați "9.2.4 Pentru a conecta ieșirea alarmei" [▶ 79].
Comandă pentru operațiunea de răcire/încălzire a spațiului	Consultați "9.2.5 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului" [▶ 80].

Element	Descriere	
Termostat de siguranță	Consultați "9.2.6 Pentru a conecta termostatul de siguranță" [▶ 82].	
Pompă secundară	Consultați "9.2.7 Pentru conectarea pompei secundare" [▶ 83].	
Termostat de încăpere (prin cablu sau wireless)		Consultați tabelul de mai jos.
		Fire: 0,75 mm ² Curent maxim de regim: 100 mA
		Pentru zona principală: ▪ [2.9] Control ▪ [2.A] Tip termostat ext.
Convecteur pentru pompa de căldură		Pentru convectoarele pentru pompa de căldură sunt posibile mai multe regulatoare și configurații. În funcție de configurație, trebuie să implementați și un releu (procurat la fața locului, consultați broșura cu anexe pentru echipamentul opțional). Pentru informații suplimentare, consultați: ▪ Manualul de instalare a convectoarelor pentru pompa de căldură ▪ Manualul de instalare a opțiunilor pentru convectoare pentru pompa de căldură ▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
		Fire: 0,75 mm ² Curent maxim de regim: 100 mA
		Pentru zona principală: ▪ [2.9] Control ▪ [2.A] Tip termostat ext.
Senzor de interior la distanță		Consultați: ▪ Manualul de instalare a senzorului de interior la distanță ▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
		Fire: 2x0,75 mm ²
		[9.B.1]=2 (Senzor extern = Încăpere) [1.7] Decalaj senzor încăpere

Element	Descriere	
Interfață pentru confort uman		Consultați: - Manualul de instalare și de exploatare a interfeței pentru confort uman - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
		Fire: 2x(0,75~1,25 mm ²) Lungime maximă: 500 m
		[2.9] Control [1.6] Decalaj senzor încăpere
Adaptor LAN		Consultați: - Manualul de instalare a adaptorului LAN - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
		Fire: 2x(0,75~1,25 mm ²). Trebuie să fie protejat cu teacă. Lungime maximă: 200 m
		Consultați manualul de instalare a adaptorului LAN
Cartuș WLAN		Consultați: - Manualul de instalare a cartușului WLAN - Ghidul de referință al instalatorului
		—
		[D] Gateway wireless
Modul WLAN		Consultați: - Manualul de instalare a modului WLAN - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional - Ghidul de referință al instalatorului
		Folosiți cablul furnizat împreună cu modulul WLAN.
		[D] Gateway wireless
Set bizonal (doar pentru răcirea spațiului cu încălzire prin podea)		Consultați: - Manualul de instalare a setului bizonal - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
		Folosiți cablul furnizat împreună cu modulul setul bizonal.
		[9.P] Kit bizonal



pentru termostatul de încăpere (prin cablu sau wireless):

În cazul în care...	Consultați...
Termostat de încăpere fără fir	- Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere fără fir - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
Termostat de încăpere cu fir, fără unitate de bază pentru zonare multiplă	- Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere cu fir - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional

9.2.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

**NOTIFICARE**

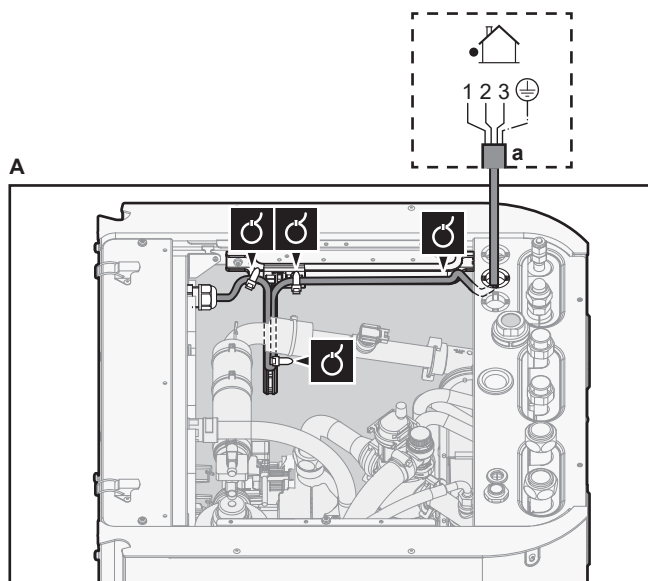
Pompa este echipată cu un sistem de siguranță anti-blocare. Aceasta înseamnă că pompa funcționează pentru o perioadă scurtă la fiecare 24 de ore, în timpul perioadelor lungi de inactivitate, pentru a se asigura că nu rămâne blocată. Pentru a activa această funcție, unitatea trebuie să fie conectată la alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul anului.

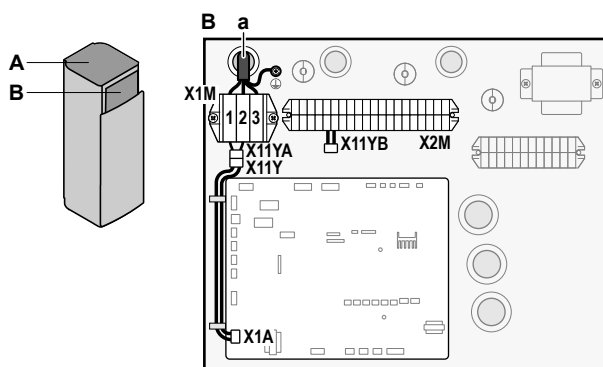
	Cablu de interconectare (= sursă principală de alimentare cu energie electrică)	Cablurile: - Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă. - Cablu cu 4 fire (3+GND). - Minimum 1,5 mm², în funcție de curent.
	—	

- 1** Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" ► 48):

1	Panou superior	
2	Panoul de interfață cu utilizatorul	
3	Capac superior cutie de distribuție	

- 2** Conectați rețeaua de alimentare principală.





a Cablu de interconectare (=rețea de alimentare cu energie electrică principală)

9.2.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă

	Specificațiile componentelor de cablare: consultați tabelul de mai jos.
	[9.3] Încălzitor de rezervă

Alimentare cu energie electrică a produsului			
Componentă	Model de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă		
	4V3	4T1	9WN
Tensiune	220-240 V	220-240 V	390-410 V
Putere	4,5 kW	4,5 kW	9 kW
Curent nominal	19,6 A	11,3 A	13,0 A
Fază	1N~	3~	3N~
Frecvență	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Cablaș/disjunctur (procurare la fața locului)			
Componentă	Alimentare cu energie electrică încălzitor de rezervă		
	4V3	4T1	9WN
Cablu rețea de alimentare	Trebuie să respecte reglementările naționale privind cablurile.		
	Cablu cu 3 fire 2+GND	Cablu cu 4 fire 3+GND	Cablu cu 5 miezuri 4+GND
	Alegeți dimensiunea firului în funcție de curentul nominal, dar nu mai mică de 2,5 mm ² .		
Disjunctur recomandat	4 poli 20 A		
Disjunctur pentru scurgerea la pământ/dispozitiv de curent rezidual	Instalați pe linia de alimentare un disjunctur de curent rezidual de tip B, conform reglementărilor naționale privind cablurile		

**AVERTIZARE**

Încălzitorul de rezervă TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația națională privind cablurile.

**ATENȚIE**

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați ÎNTOTDEAUNA alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.

Capacitatea încălzitorului de rezervă poate varia, în funcție de modelul unității interioare. Asigurați-vă că rețeaua de alimentare cu energie electrică este în conformitate cu capacitatea încălzitorului de rezervă, conform tabelului de mai jos.

Tipul încălzitorului de rezervă	Capacitatea încălzitorului de rezervă	Alimentare cu energie electrică	Curent maxim de regim	$Z_{\max}$
*4V	4,5 kW	1N~ 230 V ^(a)	19,6 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	4,5 kW	3~ 230 V ^(d)	11,3 A	—
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

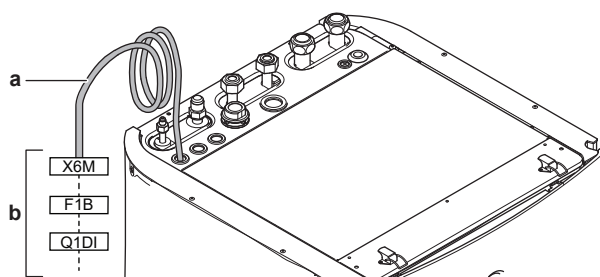
^(a) 4V3

^(b) Echipament electric conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/ internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare >16 A și ≤75 A pe fază).

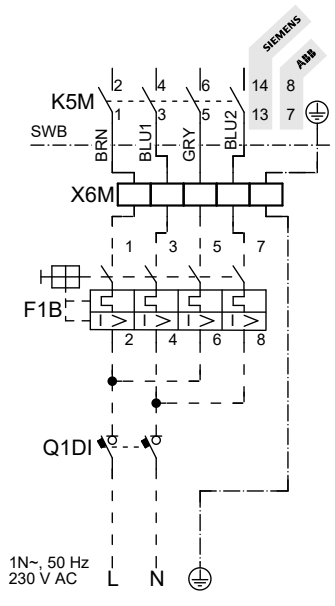
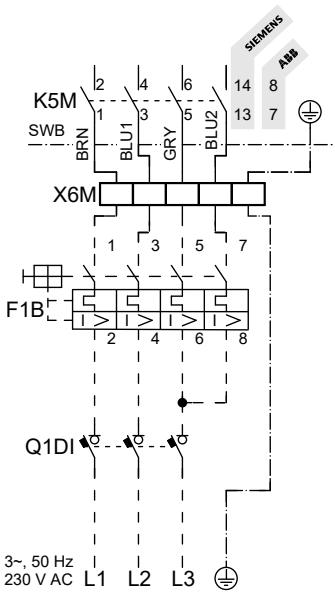
^(c) Acest echipament este conform cu EN/IEC 61000-3-11 (Standard tehnic european/ internațional care stabilește limitele pentru modificările de tensiune, fluctuațiile de tensiune și scintilația în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune pentru echipamente cu curentul nominal ≤75 A) dacă impedanța sistemului Z_{sys} este mai mică sau egală cu $Z_{\max}$ la punctul de interfață dintre sursa utilizatorului și sistemul public. Este responsabilitatea instalatorului sau utilizatorului echipamentului să asigure, prin consultarea operatorului rețelei de distribuție dacă este necesar, ca echipamentul să fie conectat numai la o sursă cu o impedanță a sistemului Z_{sys} mai mică decât sau egală cu $Z_{\max}$.

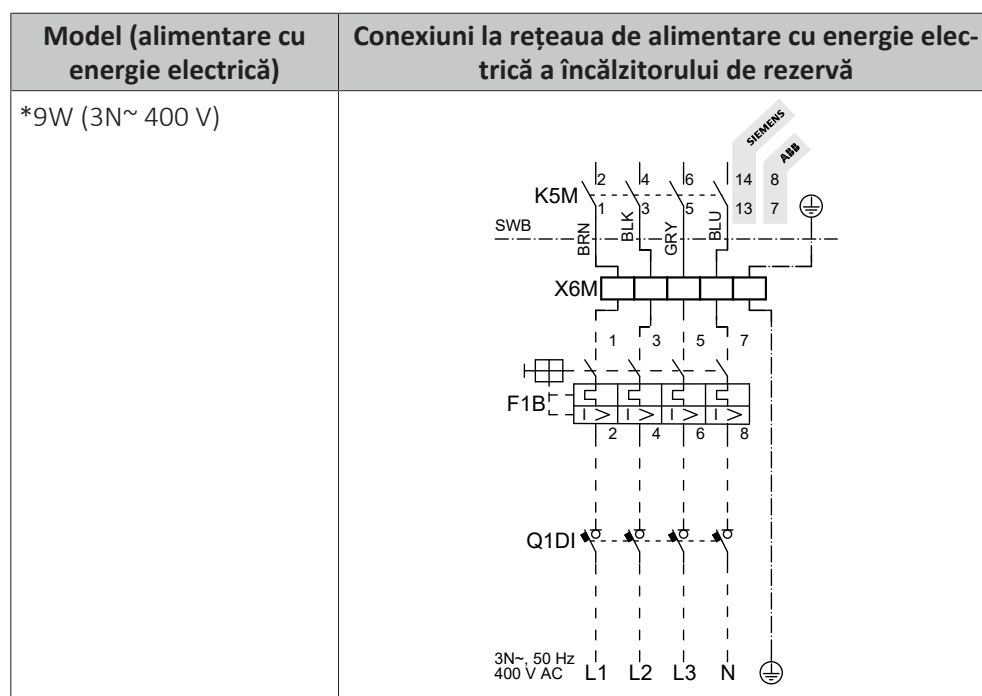
^(d) 4T1

Conectați rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă în felul următor:



- a Cablu montat din fabrică, conectat la contactorul încălzitorului de rezervă în interiorul cutiei de distribuție (K5M)
- b Cablaj de legătură (vedeți tabelul de mai jos)

Model (alimentare cu energie electrică)	Conexiuni la rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului de rezervă
*4V (4V3: 1N~ 230 V)	 1N~, 50 Hz 230 V AC
*4V (4T1: 3~ 230 V)	 3~, 50 Hz 230 V AC



- F1B** Siguranță de supracurent (procurare la fața locului). Siguranță recomandată: 4 poli; 20 A; curbă 400 V; categorie de declanșare C.
- K5M** Contactor de siguranță (în cutia de distribuție inferioară)
- Q1DI** Disjunctiv pentru scurgerea la pământ (procurare la fața locului)
- SWB** Cutie de distribuție
- X6M** Bornă (procurare la fața locului)



NOTIFICARE

Când cablul furnizat este prea scurt, înlocuiți-l cu un cablu de dimensiune corectă procurat la fața locului sau prelungiți-l cu conectori omologați corespunzător. Respectați toate reglementările electrice naționale aplicabile.



NOTIFICARE

NU tăiați și NU eliminați cablul de alimentare al încălzitorului de rezervă.

9.2.3 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră



Cablurile:

- TREBUIE să respecte reglementările naționale privind cablurile.
- Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă.
- Cablu cu 3 fire.
- Minimum 1,0 mm², în funcție de curent.

Ieșire pompă ACM. Sarcină maximă: 2 A (intrare), 230 V AC, 1 A (continuu)

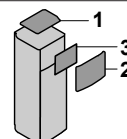


[9.2.2] Pompă ACM

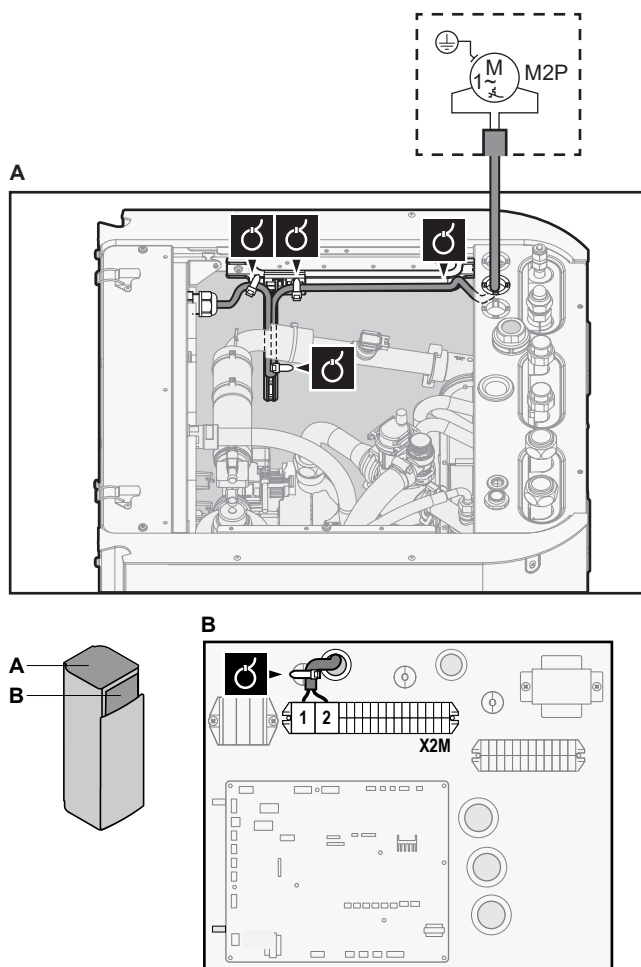
[9.2.3] Programare pompă ACM

- 1** Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" [▶ 48]):

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| 1 | Panou superior |
| 2 | Panoul de interfață cu utilizatorul |
| 3 | Capac superior cutie de distribuție |



- 2 Conectați cablul pompei de apă caldă menajeră la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

9.2.4 Pentru a conecta ieșirea alarmei

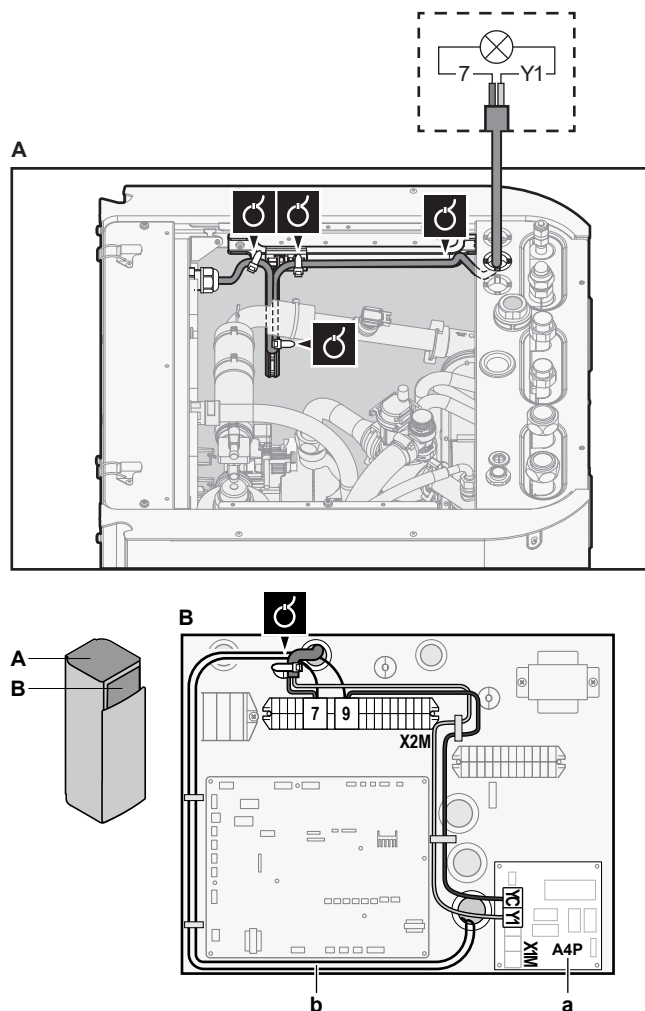
	Cablurile: - Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă. - Fire: (2+1)×0,75 mm² Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a.
	[9.D] Ieșire alarmă

- 1 Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" [▶ 48]):

1	Panou superior	
2	Panoul de interfață cu utilizatorul	
3	Capac superior cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul de ieșire a alarmei la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

	1+2	Fire conectate la ieșirea alarmei
	3	Fir între X2M și A4P
	A4P	Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



- a** Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.
b Cablare prealabilă între X2M/7+9 și Q1L (=încălzitor de rezervă cu protecție termică). NU modificați.

3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

9.2.5 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului



INFORMAȚIE

Unitățile interioare DX au două moduri de funcționare: încălzire și răcire.

În cazul unităților interioare cu montare pe podea:

- Răcirea este permisă numai folosind încălzire prin podea + set bizonal.
- În modul de răcire, nu puteți seta bucla de încălzire prin pardoseală la o valoare de referință sub 18°C.
- Răcirea cu unitate de ventilare cu serpentină sau radiatoare nu este permisă.

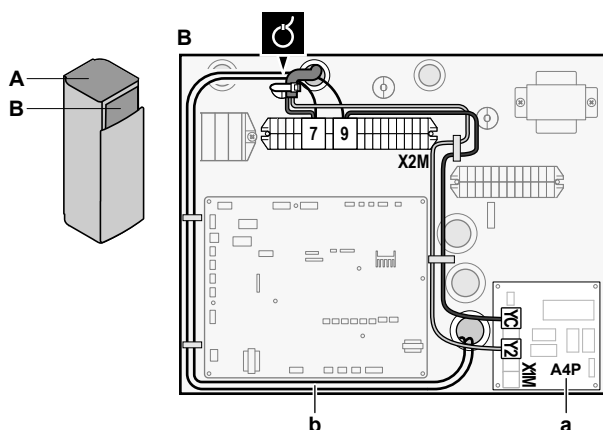
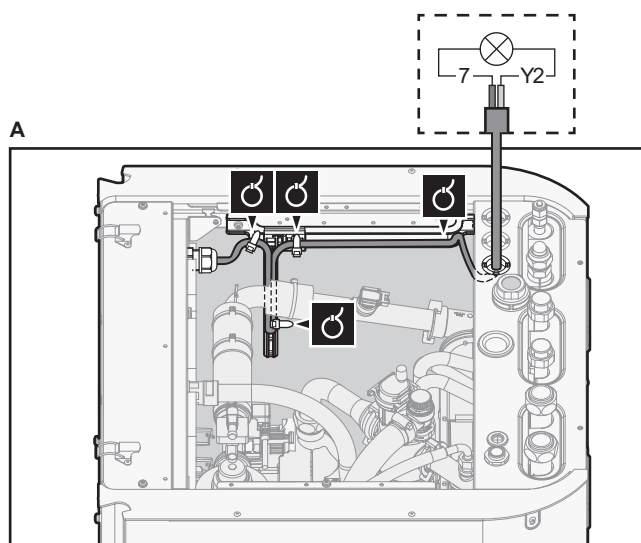
	Cablurile: - Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă. - Fire: (2+1)×0,75 mm² Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a.
	—

- 1 Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" [▶ 48]):

1	Panou superior	
2	Panoul de interfață cu utilizatorul	
3	Capac superior cutie de distribuție	

- 2 Conectați cablul de ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

	1+2	Fire conectate la ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului
	3	Fir între X2M și A4P
	A4P	Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.

- b** Cablare prealabilă între X2M/7+9 și Q1L (=încălzitor de rezervă cu protecție termică). NU modificați.

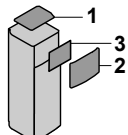
3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

9.2.6 Pentru a conecta termostatul de siguranță

Notă: Termostat de siguranță = contact normal închis.

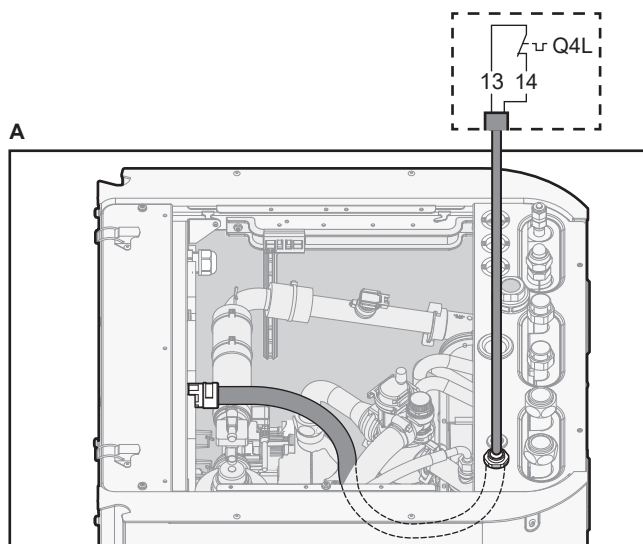
	Cablurile: ▪ TREBUIE să respecte reglementările naționale privind cablurile. ▪ Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă. ▪ Cablu cu 2 fire. ▪ Minimum 0,75 mm², în funcție de curent. Lungime maximă: 50 m Contact termostat de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate). Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă valabilă de 15 V c.c., 10 mA.
	—

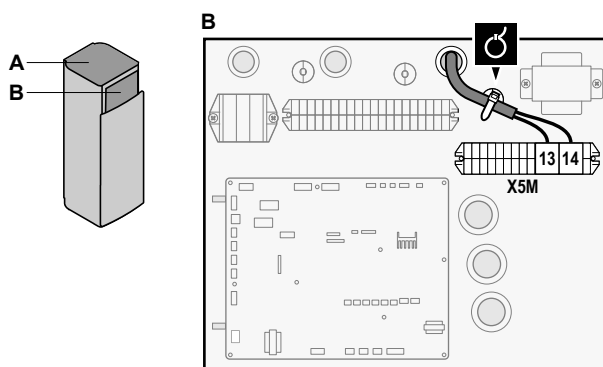
1 Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" [► 48]):

1	Panou superior	
2	Panoul de interfață cu utilizatorul	
3	Capac superior cutie de distribuție	

2 Conectați cablul termostatlui de siguranță (normal închis) la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

Notă: firul de legătură (montat din fabrică) trebuie îndepărtat de la bornele respective.





3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației naționale privind cablurile.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatlui de siguranță, recomandăm următoarele:

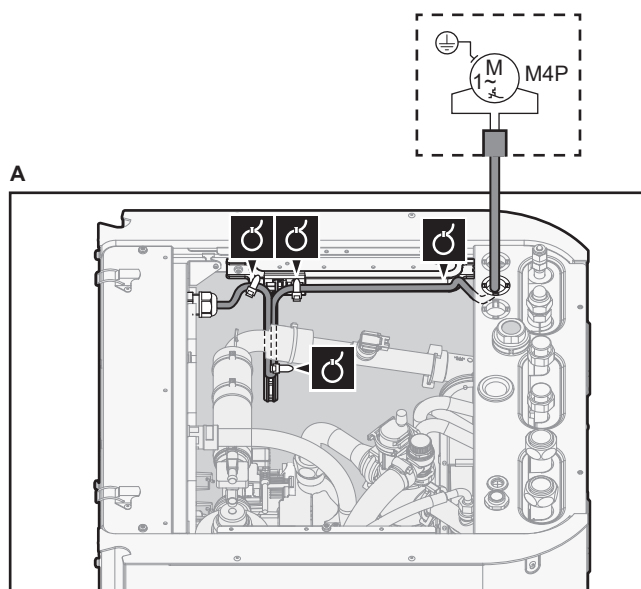
- Termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- Termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.
- Să existe o distanță minimă de 2 m între termostatul de siguranță și ventilul cu 3 căi.

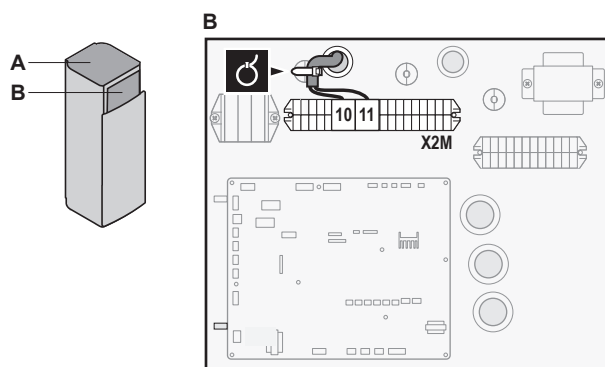


NOTIFICARE

Eroare. Dacă scoateți jumperul (circuit deschis), dar NU conectați termostatul de siguranță, va apărea eroarea 8H-03.

9.2.7 Pentru conectarea pompei secundare





	Cablurile: ▪ TREBUIE să respecte reglementările naționale privind cablurile. ▪ Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă. ▪ Cablu cu 3 fire. ▪ Minimum 1,0 mm², în funcție de curent. leșire pompă secundară. Sarcină maximă: 0,3 A, 230 V c.a.
K3R	Pompă secundară
	[9.S] Pompă secundară sau reglaj local [2-07] Pompa secundară prezentă = 1 Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile corespunzătoare din ghidul de referință al instalatorului.

9.3 După conectarea cablajului electric la unitatea interioară

Pentru a preveni intrarea apei în cutia de distribuție, izolați intrarea cablajului de joasă tensiune cu bandă izolatoare (furnizată ca accesoriu).

Fără cabluri de joasă tensiune	Cu cabluri de joasă tensiune

10 Configurare



INFORMAȚIE

Unitățile interioare DX au două moduri de funcționare: încălzire și răcire.

În cazul unităților interioare cu montare pe podea:

- Răcirea este permisă numai folosind încălzire prin podea + set bizonal.
- În modul de răcire, nu puteți seta bucla de încălzire prin pardoseală la o valoare de referință sub 18°C.
- Răcirea cu unitate de ventilare cu serpentină sau radiatoare nu este permisă.

În acest capitol

10.1	Prezentare generală: Configurare	85
10.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	86
10.1.2	Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție	88
10.2	Expertul de configurare	89
10.3	Ecrane posibile	90
10.3.1	Ecrane posibile: prezentare generală	90
10.3.2	Ecranul principal	91
10.3.3	Ecranul meniului principal	92
10.3.4	Ecranul meniului	94
10.3.5	Ecranul valorii de referință	94
10.3.6	Ecran detaliat cu valori	95
10.4	Valori presetate și programări	95
10.4.1	Utilizarea valorilor presetate	95
10.4.2	Utilizarea și efectuarea programărilor	96
10.4.3	Ecranul programării: exemplu	100
10.5	Curba în funcție de vreme	104
10.5.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	104
10.5.2	Curbă cu compensare în funcție de pantă	105
10.5.3	Curbă cu 2 valori de referință	107
10.5.4	Folosirea curbelor în funcție de vreme	107
10.6	Meniu setări	109
10.6.1	Defecțiuni	109
10.6.2	Încăperea	110
10.6.3	Zona principală	114
10.6.4	Încălzirea/răcirea spațiului	122
10.6.5	Rezervor	131
10.6.6	Setări utilizator	140
10.6.7	Informații	144
10.6.8	Setările instalatorului	145
10.6.9	Darea în exploatare	157
10.6.10	Profil de utilizator	158
10.6.11	Funcționare	158
10.6.12	WLAN	158
10.7	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	162
10.8	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	163

10.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.

De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculele software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – expertul de configurare.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității), pornește un expert de configurare care vă ajută să configurați sistemul.
- **Reporniți expertul de configurare.** Dacă sistemul este deja configurat, puteți reporni expertul de configurare. Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare**. Pentru a accesa **Setări instalator**, vedeți "10.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi" [▶ 86].
- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți aduce modificări configurației în structura meniului sau setărilor generale.



INFORMAȚIE

Când este instalat expertul de configurare, interfața de utilizare va afișa un ecran de prezentare generală și solicitarea de confirmare. După confirmare, sistemul va reporni și se va afișa ecranul principal.

Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în ecranul meniului principal sau în structura de meniu . Pentru a activa traseul de navigare, apăsați pe butonul ? din ecranul principal.	# De exemplu: [2.9]
Accesarea setărilor prin cod în setările locale din prezentarea generală .	Cod De exemplu: [C-07]

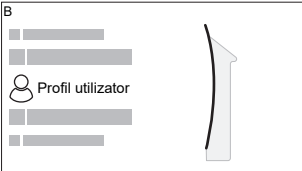
Consultați și:

- "Pentru a accesa setările de instalator" [▶ 87]
- "10.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator" [▶ 163]

10.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi

Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului

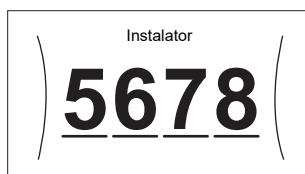
Puteți schimba nivelul permisiunilor utilizatorului astfel:

1	Mergeți la [B]: Profil utilizator. 	
----------	--	---

2	Introduceți codul PIN aplicabil pentru nivelul de permisiune al utilizatorului.	—
	▪ Răsfoiți lista cifrelor și schimbați cifra selectată.	○...
	▪ Confirmați cifra pentru a continua cu cifra următoare.	○... sau ...
	▪ SAU mutați cursorul de la stânga la dreapta.	...○
	▪ Confirmați codul PIN și continuați.	...

Codul PIN al instalatorului

Codul PIN pentru **Instalator** este **5678**. Acum sunt disponibile setările instalatorului și elementele de meniu suplimentare.



Codul PIN al utilizatorului avansat

Codul PIN pentru **Utilizator avansat** este **1234**. Acum sunt vizibile elementele de meniu suplimentare pentru utilizator.



Codul PIN al utilizatorului

Codul PIN pentru **Utilizator** este **0000**.



Pentru a accesa setările de instalator

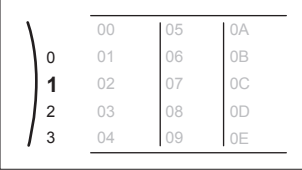
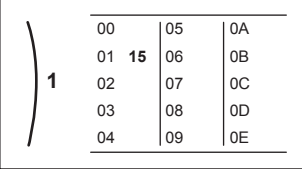
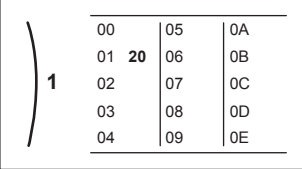
- 1 Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la **Instalator**.
- 2 Mergeți la [9]: **Setări instalator**.

Pentru a modifica o setare a prezentării generale

Exemplu: Modificați [1-01] de la 15 la 20.

Majoritatea setărilor se pot configura folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate astfel:

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
2	Mergeți la [9.I]: Setări instalator > Prezentare generală reglaje locale .	

3	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta prima parte a setării și confirmați apăsând pe butonul rotativ. 	
4	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta a doua parte a setării 	
5	Rotiți butonul rotativ din dreapta pentru a modifica valoarea de la 15 la 20. 	
6	Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a confirma setarea nouă.	
7	Apăsați pe butonul din centru pentru a reveni la ecranul principal.	

**INFORMAȚIE**

Când schimbați setările generale și reveniți la ecranul principal, interfața de utilizare va afișa un ecran și solicitarea de repornire a sistemului.

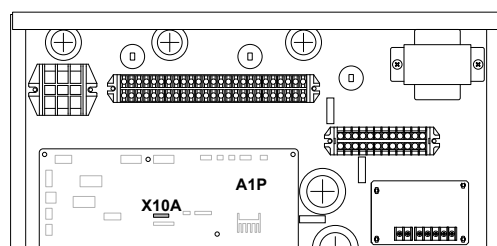
După confirmare, sistemul va reporni și se vor aplica modificările recente.

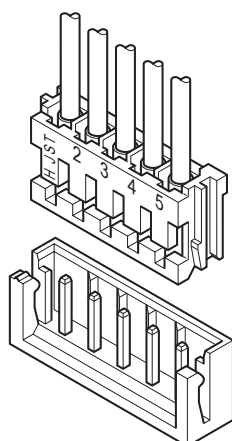
10.1.2 Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție

Această conexiune între PC și placa cu circuite imprimate a modulului hidraulic este necesară pentru actualizarea software-ului modulului hidraulic și plăcii EEPROM.

Condiție prealabilă: Este necesar setul EKPCCAB4.

- 1 Conectați conectorul USB al cablului la computer.
- 2 Conectați fișa cablului la X10A pe A1P în cutia de distribuție a unității interioare.



3 Atenție la poziția fișei!

10.2 Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare va lansa un expert de configurare. Folosiți acest expert pentru a configura cele mai importante setări inițiale, pentru ca unitatea să funcționeze corect. Dacă este necesar, ulterior puteți configura setări suplimentare. Puteți modifica aceste setări folosind structura meniului.

Puteți găsi o scurtă prezentare generală a setărilor în configurația de aici. Toate setările mai pot fi reglate în meniul stărilor (utilizați traseul de navigare).

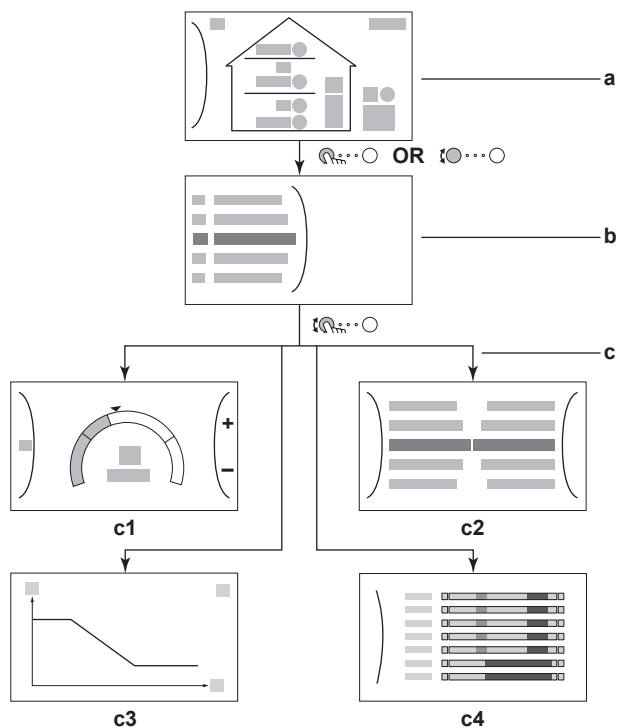
Pentru setarea...		Consultați...
Limba [7.1]		
Dată/oră [7.2]		—
	Ore	
	Minute	
	An	
	Lună	
	Zi	
Sistem		"10.6.8 Setările instalatorului" [▶ 145]
	Tip unitate interioară (numai citire)	
	Tipul încălzitorului de rezervă [9.3.1]	
	Apă caldă menajeră [9.2.1]	
	Urgență [9.5]	
Încălzitor de rezervă		"Încălzitor de rezervă" [▶ 147]
	Tensiune [9.3.2]	
	Configurare [9.3.3]	
	Capacitate pas 1 [9.3.4]	
	Capacitate suplimentară pas 2 [9.3.5] (dacă este cazul)	

Pentru setarea...	Consultați...
Zonă principală	"10.6.3 Zona principală" [▶ 114]
Tip emițător [2.7]	
Control [2.9]	
Mod valoare referință [2.4]	
Curbă DV încălzire [2.5] (dacă este cazul)	
Curbă DV răcire [2.6] (dacă este cazul)	
Program [2.1]	
Tip curbă DV [2.E]	
Rezervor	"10.6.5 Rezervor" [▶ 131]
Mod încălzire [5.6]	
Valoare de referință confort [5.2]	
Valoare de referință economie [5.3]	
Valoare de referință reîncălzire [5.4]	
Histerează [5.9] și [5.A]	
Moduri funcționare [5.G]	

10.3 Ecrane posibile

10.3.1 Ecrane posibile: prezentare generală

Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:

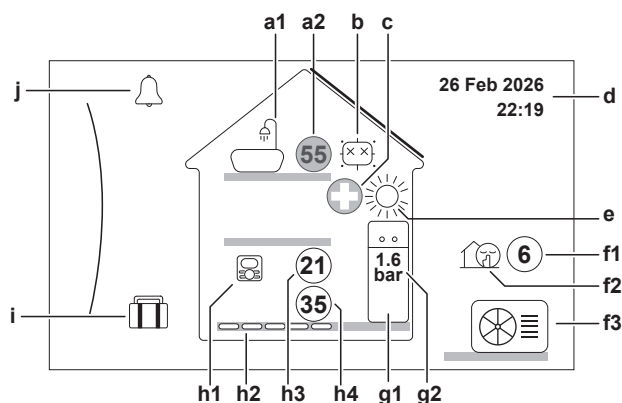


- a Ecranul principal
b Ecranul meniului principal

- c Ecrane de nivel inferior:
- c1: ecranul valorii de referință
 - c2: ecran detaliat cu valori
 - c3: ecran detaliat cu curba dependentă de vreme
 - c4: ecran cu programul

10.3.2 Ecranul principal

Apăsați pe butonul  pentru a reveni la ecranul principal. Veți vedea o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



Acțiuni posibile în acest ecran

	Parcurgeți lista meniului principal.
	Mergeți la ecranul meniului principal.
?	Activați/dezactivați navigarea cu urme.

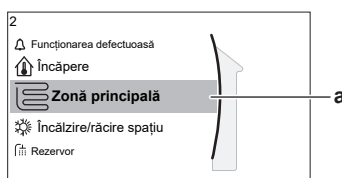
Element	Descriere
a	Apă caldă menajeră
a1	 Apă caldă menajeră
a2	 Temperatură rezervor măsurată ^(a)
b	Dezinfectare/Capacitate maximă
	 Mod dezinfectare activ
	 Mod funcționare puternică activ
c	Urgență
	 Eroare la pompa de căldură și sistemul funcționează în modul Urgență sau pompa de căldură a fost oprită în mod forțat.
d	Data și oră curente
e	Mod de funcționare pentru spațiu
	 Răcire
	 Încălzire

Element		Descriere
f	Mod exterior/silențios	
	f1	 Temperatură exterioară măsurată ^(a)
	f2	 Mod silențios activ
	f3	 Unitate exterioară
g	Unitate interioară/rezervor apă caldă menajeră	
	g1	 Unitate interioară cu montare pe podea și rezervor integrat
	g2	 Presiunea apei
h	Zonă principală	
	h1	Tip termostat de încăpere instalat:
		 Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere).
		 Funcționarea unității este decisă în funcție de termostatul de încăpere extern (prin cablu sau wireless).
		— Nu este instalat sau configurat niciun termostat de încăpere. Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/ sau solicitarea de încălzire a încăperii.
	h2	Tip emițător căldură instalat:
		 Încălzire prin podea
		 Unitate serpentină-ventilator
		 Radiator
	h3	 Temperatură încăpere măsurată ^(a)
	h4	 Valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire ^(a)
i	Mod Vacanță	
		Mod Vacanță activ
j	Defecțiune	
		A survenit o defecțiune.
		Consultați "14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 189] pentru informații suplimentare.

^(a) Dacă modul de funcționare corespunzător (de exemplu: încălzirea spațiului) nu este activ, cercul este inactiv, de culoare gri.

10.3.3 Ecranul meniului principal

Începând de la ecranul principal, apăsați () sau rotiți () comutatorul din stânga pentru a deschide ecranul meniului principal. În meniul principal, puteți accesa diferite ecrane ale valorilor de referință și submeniuri.



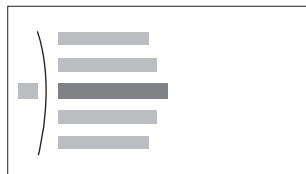
a Submeniul selectat

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista.
	Intrați în submeniu.
	Activați/dezactivați navigarea cu urme.

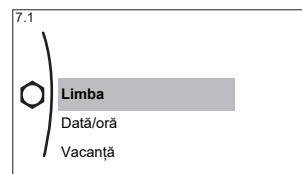
Submeniu	Descriere
[0] sau Funcționarea defectuoasă	Restricție: se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 189] pentru informații suplimentare.
[1] Încăpere	Restricție: Se afișează numai dacă o interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere) controlează unitatea interioară. Setați temperatura încăperii.
[2] Zonă principală	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[4] Încălzire/răcire spațiu	Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs. Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul dacă răcirea nu este activată de către instalator.
[5] Rezervor	Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[7] Setări utilizator	Vă permite accesul la setările de utilizator, cum ar fi modul pentru vacanță sau cel silențios.
[8] Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[9] Setări instalator	Restricție: Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[A] Darea în exploatare	Restricție: Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[B] Profil utilizator	Schimbați profilul utilizatorului activ.
[C] Funcționare	Activați sau dezactivați încălzirea/răcirea și pregătirea apei calde menajere.

Submeniu	Descriere
[D]  Gateway wireless	Restricție: Se afișează numai dacă s-a instalat un cartuş LAN wireless (WLAN). Conține setările necesare pentru configurarea aplicației ONECTA.

10.3.4 Ecranul meniului



Exemplu:



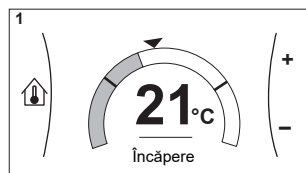
Acțiuni posibile în acest ecran	
 ○ ○ ○ ○	Parcurgeți lista.
 ○ ○ ○ ○	Intrați în submeniu/setare.

10.3.5 Ecranul valorii de referință

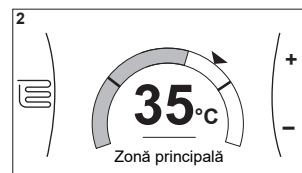
Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.

Exemple

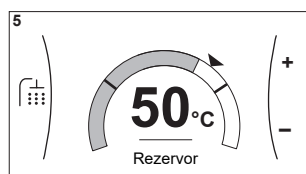
[1] Ecranul temperaturii încăperii



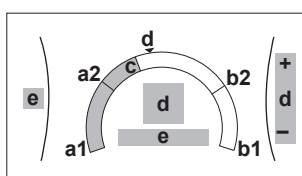
[2] Ecranul zonei principale



[5] Ecranul temperaturii rezervorului



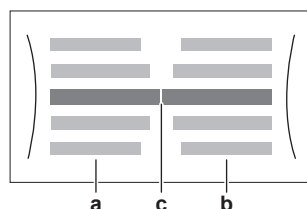
Explicație



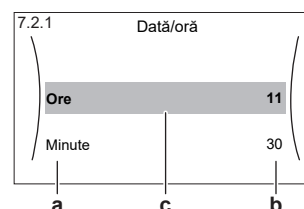
Acțiuni posibile în acest ecran	
 ○ ○ ○ ○	Parcurgeți lista submeniuului.
 ○ ○ ○ ○	Mergeți la submeniu.
○ ○ ○ ○ 	Reglați și aplicați automat temperatura dorită.

Element	Descriere	
Limită temperatură minimă	a1	Fixată de unitate
	a2	Restricționată de instalator
Limită temperatură maximă	b1	Fixată de unitate
	b2	Restricționată de instalator
Temperatură curentă	c	Măsurată de unitate
Temperatură dorită	d	Rotiți comutatorul din dreapta pentru creștere/descrștere.
Submeniu	e	Rotiți sau apăsați pe comutatorul din stânga pentru a intra în submeniu.

10.3.6 Ecran detaliat cu valori



Exemplu:



- a** Setări
- b** Valori
- c** Setarea și valoarea selectate

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista setărilor.
	Schimbați valoarea.
	Treceți la setarea următoare.
	Confirmați modificările și continuați.

10.4 Valori presetate și programări

10.4.1 Utilizarea valorilor presetate

Despre valorile presetate

Pentru unele setări ale sistemului, puteți defini valori prestabilite. Trebuie să setați aceste valori doar o singură dată, apoi să le reutilizați în alte ecrane, cum ar fi ecranul de programare. Dacă doriți să modificați valoarea ulterior, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Valori presetate posibile

Puteți seta următoarele valorile presetate definite de utilizator:

Valoare presetată		Unde se utilizează
Temperatura țintă a rezervorului, Mod de funcționare, Temporizator mod Rapid	[5.2] Valoare de referință confort	Puteți utiliza aceste valori presetate în [5.5] Program (ecranul cu programul săptămânal pentru rezervorul ACM) dacă modul pentru rezervorul ACM este unul dintre următoarele: ▪ Numai programare ▪ Programare + reîncălzire
	[5.3] Valoare de referință economie	
	[5.4] Valoare de referință reîncălzire	Software-ul utilizează această valoare presetată dacă modul pentru rezervorul ACM este Programare + reîncălzire
	[5.G] Mod de funcționare	Puteți selecta două tipuri de funcționare pentru apă caldă menajeră care au legătură cu permiterea funcționării încălzitorului de rezervă: ▪ Eficient ▪ Rapid
	[5.H] Temporizator mod Rapid	Acest temporizator este aplicabil numai dacă se alege "Rapid" pentru Mod de funcționare. Pot fi selectate trei temporizatoare presetate: ▪ Turbo (10 minute) ▪ Normal (20 de minute) ▪ Economic (30 de minute)

În plus față de valorile presetate definite de utilizator, sistemul include o serie de valori presetate definite de sistem, pe care le puteți utiliza atunci când efectuați programări.

Exemplu: În [7.4.2] **Setări utilizator > Silențios > Program** (program săptămânal pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel pentru modul silențios), puteți utiliza următoarele valorile presetate definite de sistem: **Mai silențios / Cel mai silențios**.

10.4.2 Utilizarea și efectuarea programărilor

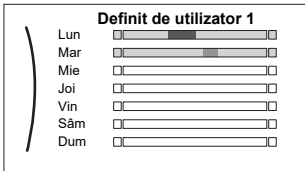
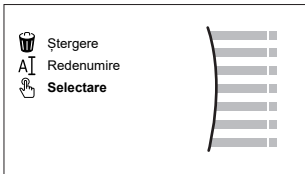
Despre programări

În funcție de dispunerea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări pentru mai multe comenzi.

Puteți...	Consultați...
Seta dacă o anumită comandă trebuie să acționeze potrivit unui program.	"Ecran de activare" din "Programe posibile" [▶ 97]
Selecta programarea pe care doriți să o utilizați pentru o anumită comandă. Sistemul include o serie de programe predefinite. Puteți:	

Puteți...	Consultați...
Consulta programul care este selectat în acel moment.	" Program/Comandă " din " Programe posibile " [▶ 97]
Selecta un alt program, dacă este necesar.	" Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent " [▶ 97]
Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.	▪ "Acțiuni posibile" din "Programe posibile" [▶ 97] ▪ "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100]

Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

1	Accesați programul pentru comanda dorită. Consultați secțiunea "Program/Comandă" din "Programe posibile" [▶ 97]. Exemplu: Pentru a afla programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire, accesați [1.2] Încăpere > Program încălzire.	
2	Selectați numele programului curent. 	
3	Selectați Selectare. 	
4	Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.	

Programe posibile

Tabelul cuprinde informațiile următoare:

- **Program/Comandă:** această coloană vă arată unde puteți consulta programul selectat în acel moment pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți:
 - Selecta un alt program. Consultați "**Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent**" [▶ 97].
 - Efectua propria programare. Consultați "**10.4.3 Ecranul programării: exemplu**" [▶ 100].
- **Programe predefinite:** numărul de programe predefinite disponibile în sistem pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți efectua propria programare.
- **Ecran de activare:** pentru majoritatea comenzilor, un program este aplicat numai dacă este activat în ecranul de activare corespunzător. Această intrare vă arată de unde puteți activa un program.

- **Acțiuni posibile:** acțiuni pe care le puteți realiza atunci când efectuați o programare. Pentru majoritatea programelor, puteți programa până la 6 acțiuni zilnice.

Program/Comandă	Descriere
[1.2] Încăpere > Program încălzire Programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire.	Programe predefinite: 3 Ecran de activare: [1.1] Program Acțiuni posibile: temperaturi din interval.
[1.3] Încăpere > Program răcire Programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de răcire.	Programe predefinite: 1 Ecran de activare: [1.1] Program Acțiuni posibile: temperaturi din interval.
[2.2] Zonă principală > Program încălzire Programul pentru temperatura dorită a apei la ieșire pentru zona principală în modul pentru încălzire.	Programe predefinite: 3 Ecran de activare: [2.1] Program Acțiuni posibile: ▪ În cazul funcționării în funcție de vreme: temperaturi modificate în cadrul intervalului. ▪ În caz contrar: temperaturi în cadrul intervalului
[2.3] Zonă principală > Program răcire Programul pentru temperatura dorită a apei la ieșire pentru zona principală în modul de răcire.	Programe predefinite: 1 Ecran de activare: [2.1] Program Acțiuni posibile: ▪ În cazul funcționării în funcție de vreme: temperaturi modificate în cadrul intervalului. ▪ În caz contrar: temperaturi în cadrul intervalului
[4.2] Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare Program (lunar) pentru când unitatea să funcționeze în modul de încălzire și pentru când să funcționeze în modul de răcire.	Consultați "Pentru a seta modul de funcționare a spațiului" [▶ 124].

Program/Comandă	Descriere
[5.5] Rezervor > Program Program pentru temperatura rezervorului de apă caldă menajeră pentru cerințele normale privind apa caldă menajeră.	Programe predefinite: 1 Ecran de activare: nu este cazul. Acest program este activat în mod automat dacă modul pentru ACM este unul dintre următoarele: ▪ Numai programare ▪ Programare + reîncălzire Acțiuni posibile: ▪ Confort: când se începe încălzirea rezervorului la valoarea presetată definită de utilizator [5.2] Valoare de referință confort. ▪ Economic: când se începe încălzirea rezervorului la valoarea presetată definită de utilizator [5.3] Valoare de referință economie. ▪ Oprire: când se oprește încălzirea rezervorului, chiar dacă temperatură dorită a rezervorului încă nu a fost atinsă. Notă: În modul Programare + reîncălzire, sistemul ia în considerare și valoarea presetată definită de utilizator [5.4] Valoare de referință reîncălzire.
[5.F] Rezervor > Program priorități Program pentru unitatea exterioară, pentru a stabili prioritatea între funcționarea rezervorului de apă caldă menajeră și funcționarea aerului condiționat	Programe predefinite: Apă caldă menajeră ca prioritate pentru fiecare lună Ecran de activare: nu este cazul. Acest program se utilizează numai atunci când mai multe unități interioare (de exemplu, 1 rezervor + 1 unitate de aer condiționat) sunt conectate la unitatea exterioară. Acțiuni posibile: ▪ ACM : dacă există solicitări de la mai multe unități interioare simultan, unitatea exterioară va acorda prioritate producției de apă caldă menajeră. ▪ A/C : dacă există solicitări de la mai multe unități interioare simultan, unitatea exterioară va acorda prioritate funcționării aerului condiționat (încălzire/răcire).

Program/Comandă	Descriere
[7.4.2] Setări utilizator > Silențios > Program Program pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel al modului Silențios.	Programe predefinite: 1 Ecran de activare: [7.4.1] Activare (disponibil doar pentru instalatori). Acțiuni posibile: puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem: ▪ Oprit ▪ Silențios: Această presetare nu este disponibilă pe acest model. Selectarea acestei presetări nu are efect asupra funcționării. ▪ Mai silențios ▪ Cel mai silențios Consultați "Despre modul Silențios" [▶ 141].

10.4.3 Ecranul programării: exemplu

Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Încălzire.

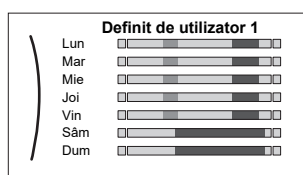


INFORMAȚIE

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

Pentru programare: prezentare generală

Exemplu: doriți să programați următorul:



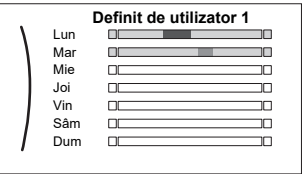
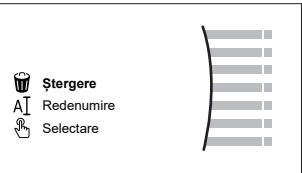
Condiție prealabilă: Programul temperaturii încăperii este disponibil numai dacă este activ controlul prin termostat. Dacă este activă comanda temperaturii apei la ieșire, puteți programa în schimb zona principală.

- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Efectuați programarea pentru **Luni**.
- 4 Copiați programul pentru celelalte zile lucrătoare.
- 5 Efectuați programarea pentru **Sâmbătă** și copiați-o la **Duminică**.
- 6 Denumiți programul.

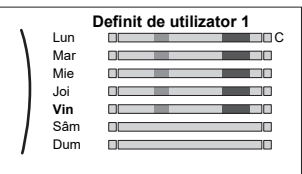
Pentru a merge la program

1	Mergeți la [1.1]: Încăpere > Program.	
2	Setați programarea la Da.	
3	Mergeți la [1.2]: Încăpere > Program încălzire.	

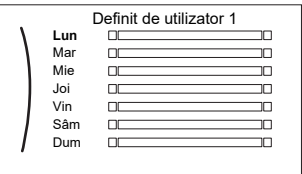
Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

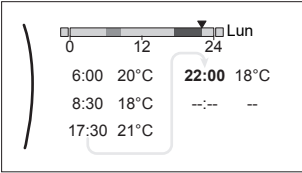
1	Selecțați numele programului curent. 	
2	Selecțați Ștergere. 	
3	Selecțați OK pentru a confirma.	

Pentru a șterge conținutul programului unei zile

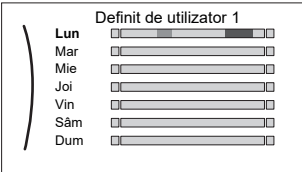
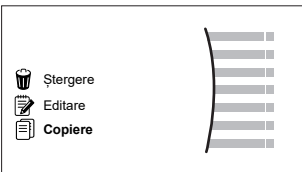
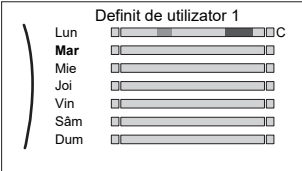
1	Selecțați ziua pentru care doriți să ștergeți conținutul. De exemplu Vineri 	
2	Selecțați Ștergere. 	
3	Selecțați OK pentru a confirma.	

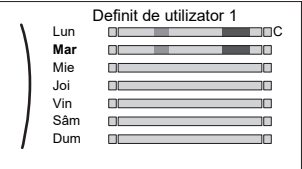
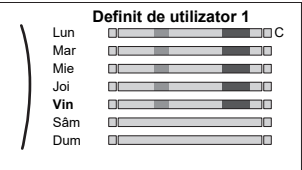
Pentru a efectua programarea pentru Luni

1	Selecțați Luni. 	
2	Selecțați Editare. 	

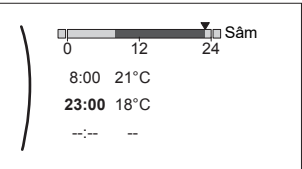
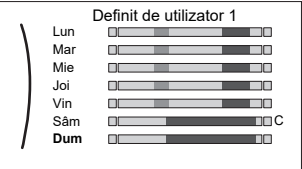
3	Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta. Puteți programa până la 6 acțiuni zilnice. Pe bară, o temperatură ridicată apare cu o culoare mai închisă decât o temperatură scăzută.  Notă: Pentru a șterge o acțiune, setați ora acesteia și ora acțiunii precedente.	
4	Confirmați modificările. Rezultat: Programul pentru ziua de luni este definit. Valoarea ultimei acțiuni este valabilă până la următoarea acțiune programată. În acest exemplu, ziua de luni este prima zi pe care ați programat-o. Prin urmare, ultima acțiune programată este valabilă până la prima acțiune din următoarea zi de luni.	

Pentru a copia programul pentru celelalte zile lucrătoare

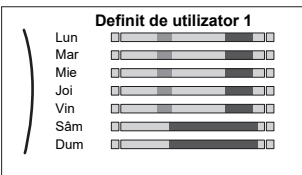
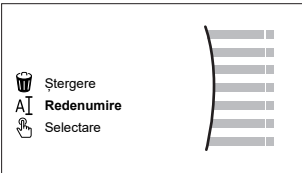
1	Selecțați Luni. 	
2	Selecțați Copiere.  Rezultat: Lângă ziua copiată se afișează litera "C".	
3	Selecțați Marți. 	

4	Selecțați Lipire.  Rezultat: 	
5	Repetati această acțiune pentru celelalte zile lucrătoare. 	—

Pentru a efectua programarea pentru Sâmbătă și a o copia la Duminică

1	Selecțați Sâmbătă .	
2	Selecțați Editare .	
3	Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta. 	 
4	Confirmați modificările.	
5	Selecțați Sâmbătă .	
6	Selecțați Copiere .	
7	Selecțați Duminică .	
8	Selecțați Lipire. Rezultat: 	

Pentru a redenumi programul

1	Selectați numele programului curent.	
		
2	Selectați Redenumire.	
		
3	(opțional) Pentru a șterge numele programului curent, răsfoiți lista caracterelor până când se afișează ←, apoi apăsați pentru a șterge caracterul precedent. Repetați pentru fiecare caracter al numelui programului.	
4	Pentru a acorda un nume programului curent, răsfoiți lista caracterelor și confirmați caracterul selectat. Numele programului poate conține până la 15 caractere.	
5	Confirmați numele nou.	

**INFORMAȚIE**

Nu pot fi redenumite toate programările.

Exemplu de utilizare: lucrați într-un sistem în 3 schimburi

Dacă lucrați într-un sistem în 3 schimburi, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Programați 3 programe de temperatură a încăperii și denumiți-le corespunzător. **Exemplu:** Schimbul1, Schimbul2 și Schimbul3
- Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.

10.5 Curba în funcție de vreme

10.5.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "în funcție de vreme" dacă temperatura dorită a apei la ieșire sau a rezervorului este determinată automat de temperatura exterioară. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire sau a rezervorului. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura rezervorului sau a apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea clădirii, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

Tipuri de curbe în funcție de vreme

Există două tipuri de curbe în funcție de vreme:

- Curbă cu 2 valori de referință
- Curbă cu compensare în funcție de pantă

Tipul de curbă pe care îl utilizați pentru a face ajustări depinde de preferințele personale. Consultați "[10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [▶ 107].

Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Rezervor (disponibil numai pentru instalatori)



INFORMAȚIE

Pentru a beneficia de operarea în funcție de vreme, configurați corect valoarea de referință pentru zona principală sau pentru rezervor. Consultați "[10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [▶ 107].

10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă

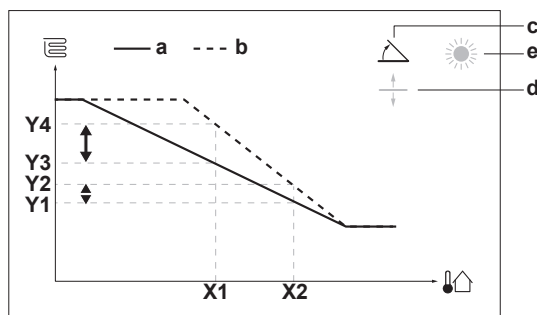
Pantă și compensare

Definiți curba în funcție de vreme folosind panta și compensarea acesteia:

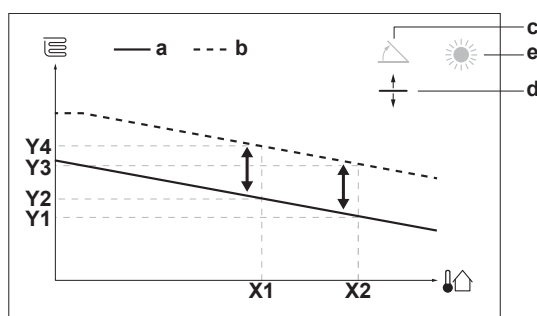
- Schimbați **panta** pentru a crește sau a scădea în mod neproportional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este în general bună, dar la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător este prea rece, creșteți panta astfel încât temperatura apei la ieșire să crească mai mult la temperaturi mai scăzute ale mediului înconjurător.
- Schimbați **compensarea** pentru a crește sau a scădea în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este întotdeauna un pic prea scăzută la diferite temperaturi ale mediului înconjurător, schimbați compensarea pentru a crește în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru toate temperaturile mediului înconjurător.

Exemple

Curbă în funcție de vreme când se selectează panta:



Curbă în funcție de vreme când se selectează compensarea:



Element	Descriere
a	Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.
b	Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): ▪ Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2. ▪ Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.
c	Pantă
d	Compensare
e	Zonă în funcție de vreme selectată: ▪ ☀: încălzirea zonei principale ▪ ❄: răcirea zonei principale ▪ 🚿: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: ▪ 🏠: încălzire prin podea ▪ 🌀: unitate de ventilare cu serpentină ▪ 📊: radiator ▪ 🚿: rezervorul de apă caldă menajeră

Acțiuni posibile în acest ecran	
🔍...	Selectați panta sau compensarea.
○...🔍	Creșteți sau reduceți panta/compensarea.
○...🏠	Când se selectează panta: setați panta și mergeți la compensare. Când se selectează compensarea: setați compensarea.

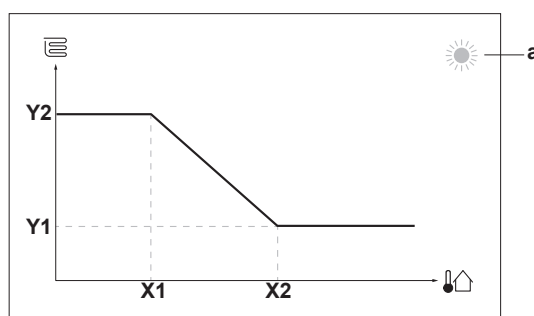
Acțiuni posibile în acest ecran	
	Confirmați modificările și reveniți la submeniu.

10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință

Definiți curba în funcție de vreme folosind aceste două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

Exemplu



Element	Descriere
a	Zonă în funcție de vreme selectată: ☀: încălzirea zonei principale ❄: răcirea zonei principale 🚿: apă caldă menajeră
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2	Exemple de temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: 🏠: încălzire prin podea 🌀: unitate de ventilare cu serpentină 🔥: radiator 🚿: rezervorul de apă caldă menajeră

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți temperaturile.
	Schimbați temperatura.
	Treceți la temperatura următoare.
	Confirmați modificările și continuați.

10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Configurați curbele în funcție de vreme după cum urmează:

Pentru a defini modul de configurare a valorilor de referință

Pentru a folosi curba în funcție de vreme, trebuie să definiți modul corect de configurare a valorilor de referință:

Accesați modul de configurare a valorilor de referință...	Setați modul de configurare a valorilor de referință la...
Zonă principală – Încălzire	
[2.4] Zonă principală > Mod valoare referință	Încălzire DV, răcire fixată SAU După vreme
Zonă principală – Răcire	
[2.4] Zonă principală > Mod valoare referință	După vreme
Rezervor	
[5.B] Rezervor > Mod valoare referință	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. După vreme

Pentru a schimba tipul curbei în funcție de vreme

Pentru a schimba tipul pentru zona principală și rezervor, mergeți la [2.E] Zonă principală > Tip curbă DV.

Puteți vedea ce tip de curbă este selectat și mergând la:

- [5.E] Rezervor > Tip curbă DV

Restricție: Disponibil doar pentru instalatori.

Pentru a schimba curba în funcție de vreme

Zonă	Mergeți la...
Zonă principală – Încălzire	[2.5] Zonă principală > Curbă DV încălzire
Zonă principală – Răcire	[2.6] Zonă principală > Curbă DV răcire
Rezervor	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. [5.C] Rezervor > Curbă DV



INFORMAȚIE

Valori de referință maxim și minim

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă sau pentru rezervor. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu compensare în funcție de pantă

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă sau pentru rezervor:

Simțiți că este...		Reglați fin folosind panta și compensarea:	
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Pantă	Compensare
OK	Frig	↑	—
OK	Cald	↓	—
Frig	OK	↓	↑

Simțiți că este...		Reglați fin folosind panta și compensarea:	
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Pantă	Compensare
Frig	Frig	—	↑
Frig	Cald	↓	↑
Cald	OK	↑	↓
Cald	Frig	↑	↓
Cald	Cald	—	↓

Consultați "10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105].

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu 2 valori de referință

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă sau pentru rezervor:

Simțiți că este...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Frig	↑	—	↑	—
OK	Cald	↓	—	↓	—
Frig	OK	—	↑	—	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↑	↓	↑
Cald	OK	—	↓	—	↓
Cald	Frig	↑	↓	↑	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

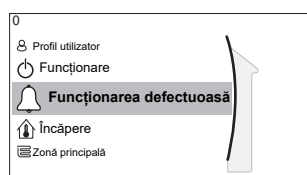
^(a) Consultați "10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 107].

10.6 Meniu setări

Puteți stabili setări suplimentare folosind ecranul meniului principal și submeniurile acestuia. Aici sunt prezentate cele mai importante setări.

10.6.1 Defecțiune

În cazul unei defecțiuni, în ecranul principal va apărea  sau . Pentru a afișa codul de eroare, deschideți ecranul meniului și accesați [0] **Funcționarea defectuoasă**. Apăsați pe ? pentru a obține mai multe informații despre eroare.

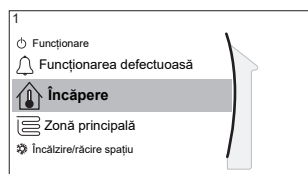


[0] **Funcționarea defectuoasă**

10.6.2 Încăperea

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:

**[1] Încăperea**

Ecranul valorii de referință

[1.1] Program

[1.2] Program încălzire

[1.3] Program răcire

[1.4] Anti-îngheț

[1.5] Interval valoare de referință

[1.6] Decalaj senzor încăperea

[1.7] Decalaj senzor încăperea

[1.9] Valoare de referință confort încăperea

Ecranul valorii de referință

Controlați temperatura încăperii pentru zona principală folosind ecranul valorii de referință [1] **Încăperea**.

Consultați "10.3.5 Ecranul valorii de referință" [▶ 94].

Program

Indicați dacă temperatura încăperii este controlată sau nu potrivit unui program.

#	Cod	Descriere
[1.1]	—	Program: Nu: Temperatura încăperii este controlată de utilizator. Da: Temperatura încăperii este controlată de o programare și poate fi modificată de către utilizator.

Program încălzire

Valabil pentru toate modelele.

Definiți un program de încălzire a încăperii în secțiunea [1.2] **Program încălzire**.

Consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100].

Program răcire

Definiți un program de răcire a încăperii în secțiunea [1.3] **Program răcire**.

Consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100].

Anti-îngheț

[1.4] **Anti-îngheț** împiedică răcirea excesivă a încăperii. Această setare se aplică atunci când [2.9] **Control=Termostat încăperea**, însă oferă funcționalități și pentru controlul temperaturii apei la ieșire și pentru controlul termostatului de încăperea extern. În cazul ultimelor două funcționalități, funcția **Anti-îngheț** poate fi activată prin setarea reglajului local [2-06]=1.

Protecția la înghețare a încăperii, când este activată, nu este garantată atunci când nu există un termostat de încăpere care să poată activa pompa de căldură. Acest lucru este valabil atunci când:

- [2.9] Control=Termostatul de încăpere extern și [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Oprit, sau atunci când
- [2.9] Control=Apă la ieșire.

În cazurile de mai sus, funcția **Anti-îngheț** va încălzi apa pentru încălzirea spațiului la o valoare de referință redusă atunci când temperatura exterioară este mai mică de 6°C.

Metoda de comandă a unității pentru zona principală [2.9]	Descriere
Comanda temperaturii apei la ieșire ([C-07]=0)	NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.
Comandă cu termostat de încăpere extern ([C-07]=1)	Permite termostatului de încăpere extern să controleze protecția la înghețare a încăperii: ▪ Setati [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Pornit.
Comanda cu termostat de încăpere ([C-07]=2)	Permiteți interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) să controleze protecția la înghețare a încăperii: ▪ Setati funcția anti-îngheț [1.4.1] Activare=Da. ▪ Setati temperatura pentru funcția anti-îngheț în [1.4.2] Valoare de referință încăpere.



INFORMAȚIE

Dacă apare eroarea U4, NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.



NOTIFICARE

Dacă funcția **Anti-îngheț** pentru încăpere este activă și apare o eroare U4, unitatea va porni automat funcția **Anti-îngheț** prin intermediul încălzitorului de rezervă. Dacă încălzitorul de rezervă nu este permis pentru protecția la înghețare a încăperii în timpul unei erori U4, setarea funcției **Anti-îngheț** pentru încăpere TREBUIE dezactivată.



NOTIFICARE

Protecția la înghețare a încăperii. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului ([C.2]: **Funcționare > Încălzire/răcire spațiu**), funcționarea protecției la înghețare a încăperii, dacă este permisă, se poate activa în continuare. Totuși, pentru controlul temperaturii apei la ieșire și controlul termostatului de încăpere extern, protecția NU este garantată.

Pentru informații mai detaliate despre protecția împotriva înghețării încăperii în legătură cu metoda valabilă de comandă a unității, consultați secțiunile de mai jos.

Controlul temperaturii apei la ieșire ([C-07]=0)

Controlând temperatura apei la ieșire, NU se garantează protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, dacă este activată protecția la îngheț [2-06], este posibilă protecția limitată la înghețare din partea unității:

Dacă...	Atunci...
▪ Încălzire/răcire spațiu=Oprit, și ▪ Temperatura ambiantă exterioară scade sub 6°C	▪ Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și ▪ valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.
▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și ▪ Mod de funcționare=Încălzire	Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi încăperea conform logici normale de funcționare.
▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și ▪ Mod de funcționare=Răcire	Nu există protecția împotriva înghețării încăperii.

Comanda termostatlui de încăpere extern ([C-07]=1)

În cazul controlului prin termostatul de încăpere extern, protecția la înghețare a încăperii este garantată de termostatul de încăpere extern, cu următoarele condiții:

- [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Pornit și
- [9.5.1] Urgență=Automată sau SH automat normal/ACM oprită.

Cu toate acestea, dacă funcția [1.4.1] Anti-îngheț este activată, este posibilă protecția limitată la înghețare din partea unității.

În situația cu o zonă a temperaturii apei la ieșire:

Dacă...	Atunci...
▪ Încălzire/răcire spațiu=Oprit, și ▪ Temperatura ambiantă exterioară scade sub 6°C	▪ Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și ▪ valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.
▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și ▪ Termostatul de încăpere extern este setat la "Termostat OPRIT" și ▪ Temperatura exterioară scade sub 6°C	▪ Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și ▪ valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.
▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și ▪ Termostatul de încăpere extern este setat la "Termostat PORNIT"	Protecția împotriva înghețării încăperii este garantată de logica normală de funcționare.

Comanda termostatlui de încăpere ([C-07]=2)

În timpul controlului prin termostatul de încăpere, este garantată protecția împotriva înghețării încăperii [2-06] dacă aceasta este activată. Când se activează protecția la înghețare a încăperii și temperatura încăperii scade sub temperatura de protecție împotriva înghețării încăperii [2-05], unitatea la furniza apă la ieșire către emițătoarele de căldură pentru a reîncălzi încăperea.

#	Cod	Descriere
[1.4.1]	[2-06]	Activare 0 Nu: Funcția de protecție la îngheț este OPRITĂ. 1 Da: Funcția de protecție la îngheț este pornită.
[1.4.2]	[2-05]	Valoare de referință încăpere 4°C~16°C

**INFORMAȚIE**

Când interfața dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) este deconectată (din cauza cablării greșite sau a cablului deteriorat), NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.

**NOTIFICARE**

Dacă **Urgență** s-a setat la **Manuală** ([9.5.1]=0) și unitatea declanșează funcționarea de urgență, aceasta se va opri și va trebui recuperată manual prin intermediul interfeței de utilizare. Pentru a recupera manual funcționarea, mergeți la ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și confirmați funcționarea în regim de urgență înainte de a începe.

Protecția la înghețare a încăperii este activă chiar dacă utilizatorul nu confirmă funcționarea de urgență.

Interval valoare de referință

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere.

Pentru a economisi energie prin prevenirea încălzirii sau răcirii exagerate a încăperii, puteți limita intervalul temperaturii încăperii pentru încălzire și/sau răcire.

**NOTIFICARE**

Când se reglează intervalele temperaturii încăperii, sunt reglate, de asemenea, toate temperaturile dorite ale încăperii pentru a garanta că acestea se situează între limite.

#	Cod	Descriere
[1.5.1]	[3-07]	Minim încălzire
[1.5.2]	[3-06]	Maxim încălzire
[1.5.3]	[3-09]	Minim răcire
[1.5.4]	[3-08]	Maxim răcire

Decalaj senzor încăpere

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere.

Pentru a calibra senzorul temperaturii încăperii (extern), se poate acorda un decalaj valorii termistorului de încăpere măsurate de interfață pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat ca termostat de încăpere) sau de senzorul de încăpere extern. Setarea se poate utiliza pentru compensare în situațiile în care interfață pentru confort uman sau senzorul de încăpere extern nu se poate monta în locul de instalare ideal.

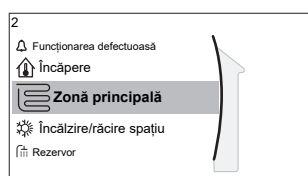
Consultați "6.5 Configurarea senzorului de temperatură extern" [▶ 36].

#	Cod	Descriere
[1.6]	[2-0A]	Decalaj senzor încăpere (interfață pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat ca termostat de încăpere)): compensare a temperaturii efective a încăperii, măsurată de interfață pentru confort uman. ▪ $-5^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$, trepte de $0,5^{\circ}\text{C}$
[1.7]	[2-09]	Decalaj senzor încăpere (opțiunea senzorului de încăpere extern): valabil numai dacă s-a instalat și s-a configurat opțiunea senzorului de încăpere extern. ▪ $-5^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$, trepte de $0,5^{\circ}\text{C}$

10.6.3 Zona principală

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[2] Zonă principală

Ecranul valorii de referință

[2.1] Program

[2.2] Program încălzire

[2.3] Program răcire

[2.4] Mod valoare referință

[2.5] Curbă DV încălzire

[2.6] Curbă DV răcire

[2.7] Tip emițător

[2.8] Interval valoare de referință

[2.9] Control

[2.A] Tip termostat ext.

[2.B] Delta T

[2.C] Modulație

[2.E] Tip curbă DV

Ecranul valorii de referință

Controlați temperatura apei la ieșire pentru zona principală folosind ecranul valorii de referință [2] Zonă principală.

Consultați "10.3.5 Ecranul valorii de referință" [▶ 94].



INFORMAȚIE

Selectați valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire conform graficului pentru intervalul de funcționare real (consultați <https://daikintechnicaldatahub.eu>), pentru a:

- evita utilizarea excesivă a încălzitorului de rezervă;
- permite funcționarea continuă/simultană în modul de încălzire a spațiului cu unități DX.

Program

Indicați dacă temperatura apei la ieșire este controlată sau nu potrivit unui program.

Influența modului valorii de referință TAI [2.4] este următoarea:

- În modul cu valoare de referință TAI **Fixat**, acțiunile programate constau în temperaturile dorite ale apei la ieșire, presetate sau personalizate.
- În modul cu valoare de referință TAI **După vreme**, acțiunile programate constau în acțiunile comutate dorite, presetate sau personalizate.

#	Cod	Descriere
[2.1]	Indisponibil	Program: ▪ 0: Nu ▪ 1: Da

Programarea încălzirii

Definiți un program de încălzire pentru zona principală prin intermediul [2.2] **Program încălzire**.

Consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100].

Programarea răcirii

Definiți un program de răcire pentru zona principală prin intermediul [2.3] **Program răcire**.

Consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100].

Mod valoare referință

Definiți modul de configurare a valorilor de referință:

- **Fixat**: temperatura dorită a apei la ieșire nu depinde de temperatura ambiantă exterioară.
- În modul **Încălzire DV, răcire fixată**, temperatură dorită a apei la ieșire:
 - depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru încălzire
 - NU depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru răcire
- În modul **După vreme**, temperatura dorită a apei la ieșire depinde de temperatura ambiantă exterioară.

#	Cod	Descriere
[2.4]	Indisponibil	Mod valoare referință: ▪ Fixat ▪ Încălzire DV, răcire fixată ▪ După vreme

Când este activă funcționarea în funcție de vreme, temperaturile exterioare scăzute vor avea ca rezultat apă mai caldă și invers. În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul poate crește sau scădea temperatura apei cu maxim 10°C.

Curba în funcție de vreme pentru încălzire

Setați încălzirea în funcție de vreme pentru zona principală (dacă [2.4]=1 sau 2):

#	Cod	Descriere
[2.5]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Setați încălzirea în funcție de vreme: Notă: Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 107] și "10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos. ▪ T_t: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona principală) ▪ T_a: Temperatură exterioară ▪ [1-00]: Temperatură ambiantă exterioară scăzută. $-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}$ ▪ [1-01]: Temperatură ambiantă exterioară ridicată. $10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ ▪ [1-02]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. $[9-01]^{\circ}\text{C} \sim [9-00]^{\circ}\text{C}$ Notă: Această valoare trebuie să fie mai mare decât [1-03], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară apă mai caldă. ▪ [1-03]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. $[9-01]^{\circ}\text{C} \sim \min(45, [9-00])^{\circ}\text{C}$ Notă: Această valoare trebuie să fie mai mică decât [1-02], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară mai puțină apă caldă.

Curba în funcție de vreme pentru răcire

Setați răcirea în funcție de vreme pentru zona principală (dacă [2.4]=2):

#	Cod	Descriere
[2.6]	[1-06] [1-07] [1-08] [1-09]	Setați răcirea în funcție de vreme: Notă: Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 107] și "10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos. ▪ T_t: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona principală) ▪ T_a: Temperatură exterioră ▪ [1-06]: Temperatură ambiantă exterioră scăzută. 10°C~25°C ▪ [1-07]: Temperatură ambiantă exterioră ridicată. 25°C~43°C ▪ [1-08]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioră este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. [9-03]°C~[9-02]°C Notă: Această valoare trebuie să fie mai mare decât [1-09], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară mai puțină apă rece. ▪ [1-09]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioră este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. [9-03]°C~[9-02]°C Notă: Această valoare trebuie să fie mai mică decât [1-08], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară apă mai rece.

Tip emițător

Încălzirea sau răcirea zonei principale poate dura mai mult timp. Această durată depinde de:

- Volumul de apă din sistem
- Tipul de emițător de căldură al zonei principale

Setarea **Tip emițător** poate compensa un sistem cu încălzire/răcire lentă sau rapidă în timpul ciclului de încălzire/răcire. La controlul cu termostat de încăpere, setarea **Tip emițător** va influența modularea maximă a temperaturii dorite a apei la ieșire și posibilitatea utilizării trecerii automate la răcire/încălzire în funcție de temperatură ambiantă interioară.

Prin urmare, este important să faceți corect setarea **Tip emițător**, în concordanță cu dispunerea sistemului. Valoarea delta T dorită pentru zona principală depinde de această setare.

#	Cod	Descriere
[2.7]	[2-0C]	Tip emițător 0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator

Setarea **Tip emițător** influențează intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului și valoarea delta T dorită la încălzire în felul următor:

Zonă principală Tip emițător	Intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului [9-01]~[9-00]	Valoarea delta T dorită la încălzire [1-0B]
0: Încălzire prin podea	Maximum 55°C	Variabilă (consultați [2.B.1])
1: Unitate serpentină-ventilator	Maximum 55°C	Variabilă (consultați [2.B.1])
2: Radiator	Maximum 60°C	Fix 8°C



NOTIFICARE

Temperatura medie a emițătorului = Temperatura apei la ieșire – (Delta T)/2

Aceasta înseamnă că, pentru aceeași valoare de referință a temperaturii apei la ieșire, temperatura medie a emițătorului pentru radiatoare este mai mică decât cea a încălzirii prin podea, ca urmare a unei valori data T mai mari.

Exemplu pentru radiatoare: $40 - 8/2 = 36^{\circ}\text{C}$

Exemplu pentru încălzire prin podea: $40 - 5/2 = 37,5^{\circ}\text{C}$

Pentru a compensa, puteți proceda astfel:

- Creșteți temperaturile dorite pe curba în funcție de vreme [2.5].
- Activați modularea temperaturii apei la ieșire și creșteți modulația maximă [2.C].

Interval valoare de referință

Pentru a preveni o temperatură incorectă a apei la ieșire (adică prea caldă sau prea rece) în zona de temperatură a apei la ieșire, limitați domeniul de temperatură.



NOTIFICARE

Temperatura maximă a apei la ieșire pentru funcționarea în modul de încălzire trebuie să fie cu cel puțin 10°C mai mică decât temperatura maximă admisă conform specificațiilor instalației de încălzire prin podea.

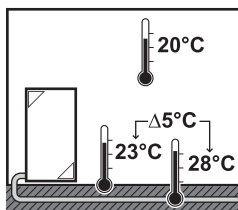


NOTIFICARE

- Când se reglează intervalele temperaturii apei la ieșire, sunt reglate, de asemenea, toate temperaturile dorite la ieșire pentru a garanta că acestea se situează între limite.
- Realizați întotdeauna echilibrul între temperatură dorită a apei la ieșire și temperatură dorită a încăperii și/sau capacitate (în funcție de proiectarea sistemului și selectarea emițătoarelor de căldură). Temperatură dorită a apei la ieșire este rezultatul mai multor setări (valoare presetată, valori de deviere, curbe în funcție de vreme, modulare). Ca rezultat, pot să apară temperaturi ale apei la ieșire prea ridicate sau prea coborâte, ceea ce duce la depășirea temperaturilor sau diminuarea capacității. Astfel de situații pot fi evitate prin limitarea intervalului de temperatură a apei la ieșire (în funcție de emițătorul de căldură).

Exemplu: În modul de încălzire, temperaturile apei la ieșire trebuie să fie suficient mai mari decât temperaturile din încăperi. Pentru a evita situațiile în care

Încăperea nu se încălzește așa cum doriți, setați temperatura minimă a apei la ieșire la 28°C.



#	Cod	Descriere
Intervalul de temperatură al apei la ieșire pentru zona principală de temperatură a apei la ieșire (= zona de temperatură a apei la ieșire cu cea mai scăzută temperatură a apei la ieșire în timpul încălzirii și cea mai ridicată temperatură a apei la ieșire în timpul răcirii)		
[2.8.1]	[9-01]	Minim încălzire: ▪ 15°C~37°C
[2.8.2]	[9-00]	Maxim încălzire: ▪ [2-0C]=2 (tip emițător zonă principală = radiator) 37°C~60°C ▪ În caz contrar: 37°C~55°C
[2.8.3]	[9-03]	Minim răcire: ▪ 5°C~18°C
[2.8.4]	[9-02]	Maxim răcire: ▪ 18°C~22°C

Control

Definiți modul de control pentru exploatarea unității.

Control	Cu această comandă...
Apă la ieșire	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură a apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire sau răcire a încăperii.
Termostatul de încăpere extern	Funcționarea unității este decisă de termostatul extern sau de un dispozitiv echivalent (de ex., convectorul pentru pompa de căldură).
Termostat încăpere	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere).

#	Cod	Descriere
[2.9]	[C-07]	0: Apă la ieșire 1: Termostatul de încăpere extern 2: Termostat încăpere

Tip termostat ext.

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere extern.

**NOTIFICARE**

Dacă se utilizează un termostat de încăpere extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpere este posibilă numai dacă [C.2] **Încălzire/răcire spațiu=Pornit**.

#	Cod	Descriere
[2.A]	[C-05]	Tipul termostatului de încăpere extern pentru zona principală: 1: 1 contact: termostatul de încăpere extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. Termostatul de încăpere este conectat numai la 1 intrare digitală (X2M/35). Selectați această valoare în cazul unei conexiuni la convectorul pompei de căldură (FWXV). 2: 2 contacte: termostatul de încăpere extern utilizat poate trimite o stare separată de PORNIRE/OPRIRE termostat încălzire/răcire. Termostatul de încăpere este conectat la 2 intrări digitale (X2M/35 și X2M/34). Selectați această valoare în cazul conectării la dispozitive de control pentru zonare multiplă cu fir (consultați "5.2.2 Opțiuni posibile pentru unitatea interioară" [▶ 24]), termostate de încăpere cu fir (EKRTWA) sau termostate de încăpere fără fir (EKRTTB).

Temperatura apei la ieșire: Delta T

La încălzirea zonei principale, delta T țintă (diferența de temperatură) depinde de tipul de emițător selectat pentru zona principală.

Delta T este valoarea absolută a diferenței de temperatură dintre apa la ieșire și apa la intrare.

Unitatea este proiectată să susțină funcționarea unei bucle din pardoseală. Temperatura recomandată a apei la ieșire pentru buclele din pardoseală este de 35°C. În acest caz, unitatea va stabili o diferență de temperatură de 5°C, ceea ce înseamnă că temperatura apei la ieșire va fi de aproximativ 30°C.

În funcție de tipul de emițătoare de căldură instalate (calorifere, convector de pompă de căldură, bucle în pardoseală) sau în funcție de situație, puteți modifica diferența dintre temperatura apei la intrare și temperatura apei la ieșire.

Notă: pompa își va regla debitul pentru a menține valoarea delta T. În unele situații deosebite, valoarea delta T măsurată poate să difere față de valoarea setată.

**INFORMAȚIE**

Când pentru încălzire este activ numai încălzitorul de rezervă, valoarea delta T va fi controlată în funcție de capacitatea fixată a încălzitorului de rezervă. Este posibil ca această valoare delta T să difere față de valoarea delta T selectată ca țintă.

**INFORMAȚIE**

La încălzire, valoarea delta T țintă va fi obținută numai după un anumit timp de funcționare, când se atinge valoarea de referință, din cauza diferenței mari dintre valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire temperatura la intrare la pornire.

**INFORMAȚIE**

Dacă zona principală este dotată cu radiatoare, atunci delta T țintă pe care o va folosi unitatea la încălzire va fi fixată la 10°C.

#	Cod	Descriere
[2.B.1]	[1-0B]	Încălzire delta T: este necesară o diferență minimă de temperatură pentru funcționarea corespunzătoare a emițătoarelor de căldură în modul de încălzire. ▪ Dacă [2-0C]=2, aceasta este fixată la 8°C ▪ În caz contrar: 3°C~10°C
[2.B.2]	[1-0D]	Răcire delta T: este necesară o diferență minimă de temperatură pentru funcționarea corespunzătoare a emițătoarelor de căldură în modul de răcire. ▪ 3°C~10°C

Temperatura apei la ieșire: Modulație

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere.

Dacă utilizați funcția termostatului de încăpere, clientul trebuie să seteze temperatură dorită a încăperii. Unitatea va furniza apă caldă emițătoarelor de căldură și încăperea se va încălzi.

În plus, trebuie configurată și temperatura dorită a apei la ieșire: dacă opțiunea **Modulație** este activată, unitatea calculează automat temperatura dorită a apei la ieșire. Aceste calcule se bazează pe:

- temperaturile prestabilite, sau
- temperaturile dorite în funcție de vreme (dacă este activată funcționarea în funcție de vreme)

În plus, cu funcția **Modulație** activată, temperatură dorită a apei la ieșire scade sau crește în funcție de temperatură dorită a încăperii și de diferența între temperatură dorită și efectivă a încăperii. Rezultatul este următorul:

- temperaturi stabile ale încăperii care se potrivesc exact cu temperatură dorită (nivel sporit de confort)
- mai puține cicluri de pornire/oprire (nivel scăzut de zgomot, confort ridicat și randament mai bun)
- temperaturi ale apei cât mai scăzute posibil pentru a se potrivi cu temperatură dorită (randament ridicat)

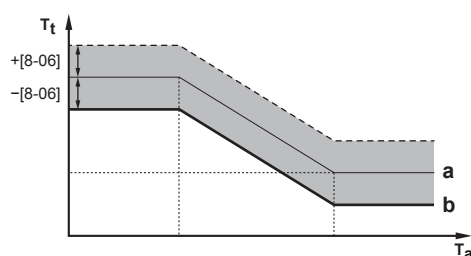
Dacă funcția **Modulație** este dezactivată, setați temperatură dorită a apei la ieșire prin intermediul [2] **Zonă principală**.

#	Cod	Descriere
[2.C.1]	[8-05]	Modulație 0 Nu (dezactivată) 1 Da (activată) Notă: Temperatură dorită a apei la ieșire la poate fi citită numai pe interfața de utilizare.
[2.C.2]	[8-06]	Modulație maximă 0°C~10°C Aceasta este valoarea temperaturii cu care este crescută sau coborâtă temperatura dorită a apei la ieșire.



INFORMAȚIE

Dacă s-a activat modularea temperaturii apei la ieșire, curba după vreme trebuie setată la o poziție mai ridicată decât [8-06] plus valoarea de referință minimă a temperaturii apei la ieșire necesară pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi. Pentru a spori randamentul, modularea poate coborî valoarea de referință a apei la ieșire. Stabilind curba după vreme într-o poziție la ridicată, nu poate scădea sub valoarea de referință minimă. Consultați figura de mai jos.



- a** Curba în funcție de vreme
b Valoarea de referință minimă și necesară a temperaturii apei la ieșire pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi.

Tip curbă DV

Curba în funcție de vreme poate fi definită prin utilizarea metodei **2 puncte** sau a metodei **Decalaj pantă**.

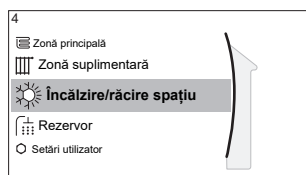
Consultați "10.5.3 Curba cu 2 valori de referință" [▶ 107] și "10.5.2 Curba cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105].

#	Cod	Descriere
[2.E]	Indisponibil	2 puncte - Decalaj pantă

10.6.4 Încălzirea/răcirea spațiului

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[4] Încălzire/răcire spațiu

- [4.1] Mod de funcționare
- [4.2] Program mod de funcționare
- [4.3] Interval funcționare
- [4.5] Mod de funcționare pompă
- [4.6] Tip unitate
- [4.7] sau [4.8] Limitare pompă
- [4.9] Interval depășit pompă
- [4.A] Creștere în jur de 0°C
- [4.B] Depășire
- [4.C] Anti-îngheț



INFORMAȚIE

- Răcirea și încălzirea simultană a spațiului nu sunt posibile.
- Când un aparat de aer condiționat conectat funcționează în modul de răcire, încălzirea spațiului și funcționarea apei calde menajere pot fi indisponibile temporar.
- Când un aparat de aer condiționat conectat funcționează în modul de încălzire, funcționarea în modul de răcire a spațiului nu este posibilă.
- Când operațiunea solicitată devine din nou disponibilă, unitatea va relua automat funcționarea.

Despre modurile de funcționare a spațiului

Unitatea dvs. poate fi un model de încălzire sau un model de încălzire/răcire, dacă este adăugat setul de amestecare:

- Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire, poate încălzi un spațiu.
- Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze.

Pentru a determina dacă este instalat un model de pompă de căldură pentru încălzire/răcire

1	Mergeți la [4]: Încălzire/răcire spațiu.	
2	Verificați dacă [4.1] Mod de funcționare apare în listă și se poate edita. Dacă da, atunci este instalat un model de pompă de căldură pentru încălzire/răcire.	

Pentru a comunica sistemului ce mod de funcționare a spațiului să utilizeze, puteți:

Puteți...	Loc
Verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent.	Ecranul principal
Seta modul de funcționare a spațiului în permanență.	Meniul principal
Restricționa comutarea automată conform unui program lunar.	

Pentru a verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent

Modul de funcționare pentru spațiu este afișat în ecranul principal:

- Când unitatea încălzește, este afișată pictograma

- Când unitatea răcește, este afișată pictograma .

Indicatorul de stare arată dacă unitatea este în funcțiune:

- Când unitatea nu este în funcțiune, indicatorul de stare va avea o pulsație albastră la un interval de aproximativ 5 secunde.
- Când unitatea este în funcțiune, indicatorul de stare va fi luminos și albastru constant.

Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

1	Mergeți la [4.1]: Încălzire/răcire spațiu > Mod de funcționare	
2	Selectați una dintre următoarele opțiuni: ▪ Încălzire: doar mod de încălzire ▪ Răcire: doar mod de răcire ▪ Automată: modul de funcționare se schimbă automat între încălzire și răcire, în funcție de temperatura exterioară. Restricționat per lună, în conformitate cu Program mod de funcționare [4.2].	

Când se selectează **Automată**, schimbarea modului de funcționare a unității se bazează pe **Program mod de funcționare** [4.2]. În această programare, utilizatorul final indică ce mod de funcționare este permis pentru fiecare lună.

Pentru a restricționa comutarea automată conform unui program lunar

Condiții: setați modul de funcționare a spațiului la **Automată**.

1	Mergeți la [4.2]: Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare.	
2	Selectați o lună.	
3	Selectați o opțiune pentru fiecare lună: ▪ Reversibil: fără restricție ▪ Numai încălzire: cu restricție ▪ Numai răcire: cu restricție	
4	Confirmați modificările.	

Exemplu: restricții la comutare

Când	Restricție
În sezonul rece. Exemplu: Octombrie, noiembrie, decembrie, ianuarie, februarie și martie.	Numai încălzire
În sezonul cald. Exemplu: Iunie, iulie și august.	Numai răcire
Între. Exemplu: Aprilie, mai și septembrie.	Reversibil

Unitatea stabilește modul de funcționare în funcție de temperatura exterioară dacă:

- Mod de funcționare=Automată, și
- Program mod de funcționare=Reversibil.

Unitatea stabilește modul de funcționare astfel încât să rămână întotdeauna în următoarele domenii de funcționare:

- Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului
- Temperatura de decuplare a răcirii spațiului

Temperatura exterioară este o medie în timp. Dacă temperatură exterioară scade, modul de funcționare se va comuta la încălzire și invers.

Dacă temperatura exterioară este între Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului și Temperatura de decuplare a răcirii spațiului, modul de funcționare rămâne neschimbat.

Interval funcționare

În funcție de temperatură exterioară medie, funcționarea unității pentru încălzirea sau răcirea spațiului este interzisă.

#	Cod	Descriere
[4.3.1]	[4-02]	Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului: Când temperatura exterioară medie depășește această valoare, încălzirea spațiului este oprită. ^(a) ▪ 14°C~35°C
[4.3.2]	[F-01]	Temperatura de decuplare a răcirii spațiului: Când temperatură exterioară medie scade sub această valoare, răcirea spațiului este oprită. ^(a) ▪ 10°C~35°C

^(a) Această setare se mai utilizează la trecerea automată la încălzire/răcire.

Excepție: Dacă sistemul este configurat la controlul prin termostatul de încăpereză cu o zonă a temperaturii apei la ieșire și emițătoare cu încălzire rapidă, modul de funcționare se va schimba în funcție de temperatura măsurată din interior. În afară de temperatură dorită a încăperii pentru încălzire și răcire, instalatorul setează o valoare de histereză (de ex., în încălzire, această valoare este legată de temperatură dorită la răcire) și o valoare de decalaj (de ex., în încălzire, această valoare este legată de temperatură dorită la încălzire).

Exemplu: O unitate este configurată după cum urmează:

- Temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire: 22°C
- Temperatura dorită a încăperii în modul de răcire: 24°C
- Valoarea histerezei: 1°C
- Decalaj: 4°C

Trecerea de la încălzire la răcire va avea loc atunci când temperatura încăperii crește peste valoarea cea mai mare dintre temperatura dorită de răcire la care se adaugă valoarea histerezei (deci 24+1=25°C) și temperatura dorită de încălzire la care se adaugă valoarea de decalaj (deci 22+4=26°C).

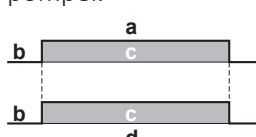
În mod contrar, trecerea de la răcire la încălzire va avea loc atunci când temperatură încăperii scade sub limita minimă a temperaturii dorite la încălzire scăzută de valoarea de histereză (deci 22-1=21°C) și a temperaturii dorite la răcire scăzută de valoarea de decalaj (deci 24-4=20°C)

Temporizator de protecție pentru a preveni trecerea prea frecventă de la încălzire la răcire și invers.

#	Cod	Descriere
Setările de trecere asociate temperaturii interioare. Valabil numai dacă se selectează modul Automată și sistemul este configurat în controlul termostatului de încăpăre cu 1 zonă de temperatură a apei la ieșire și emițătoare de încălzire rapidă.		
Indisponibil	[4-0B]	Histereză: asigură că trecerea se efectuează numai atunci când este necesar. Modul de funcționare pentru spațiu trece de la încălzire la răcire numai dacă temperatura încăperii crește peste temperatura dorită la răcire adăugată de valoarea histerezei. Interval: 1°C~10°C
Indisponibil	[4-0D]	Decalaj: asigură întotdeauna atingerea temperaturii active dorite a încăperii. La încălzire, modul de funcționare pentru spațiu se schimbă numai dacă temperatura încăperii crește peste temperatura dorită la încălzire adăugată de valoarea histerezei. Interval: 1°C~10°C

Mod de funcționare pompă

Când încălzirea/răcirea spațiului este OPRITĂ, pompa este întotdeauna OPRITĂ. Când încălzirea/răcirea spațiului este PORȚITĂ, puteți alege unul dintre aceste moduri de funcționare:

#	Cod	Descriere
[4.5]	[F-0D]	Mod de funcționare pompă: 0 Continuu: Funcționarea continuă a pompei, indiferent de starea PORȚIT sau OPRIT a termostatului. Observație: Funcționarea continuă a pompei necesită mai multă energie decât funcționarea de probă sau la solicitare a pompei.  a Comandă încălzire/răcire spațiu b Oprire c Pornire d Funcționarea pompei

#	Cod	Descriere
[4.5]	[F-0D]	1 Probă: Pompa este PORNITĂ dacă există o solicitare de încălzire sau răcire și temperatura apei la ieșire nu a atins încă temperatură dorită. Dacă se OPREȘTE termostatul, pompa intră în funcțiune la fiecare 3 minute pentru a verifica temperatură apei și solicitarea de încălzire sau răcire, dacă este cazul. Observație: Proba este disponibilă NUMAI la controlul temperaturii apei la ieșire. a Comandă încălzire/răcire spațiu b Opre c Pornire d Temperatură TAI e Efectivă f Dorită g Funcționarea pompei
[4.5]	[F-0D]	2 Solicitare: Funcționarea pompei în funcție de solicitare. Exemplu: Utilizarea unui termostat de încălzire și a unui termostat creează starea PORNIT/OPRIT a termostatului. Observație: NU este disponibilă la controlul temperaturii apei la ieșire. a Comandă încălzire/răcire spațiu b Opre c Pornire d Cerere încălzire (prin termostatul de încălzire sau cel extern) e Funcționare pompă

Tip unitate

În această parte a meniului se poate vedea tipul de unitate utilizat:

#	Cod	Descriere
[4.6]	[E-02]	Tip unitate: 0 Reversibil 1 Numai încălzire

Limitare pompă

Limitarea turației pompei definește turația maximă a pompei. În condiții normale, setarea implicită NU trebuie modificată. Limitarea turației pompei va fi anulată atunci debitul se află în intervalul debitului minim (eroare 7H).

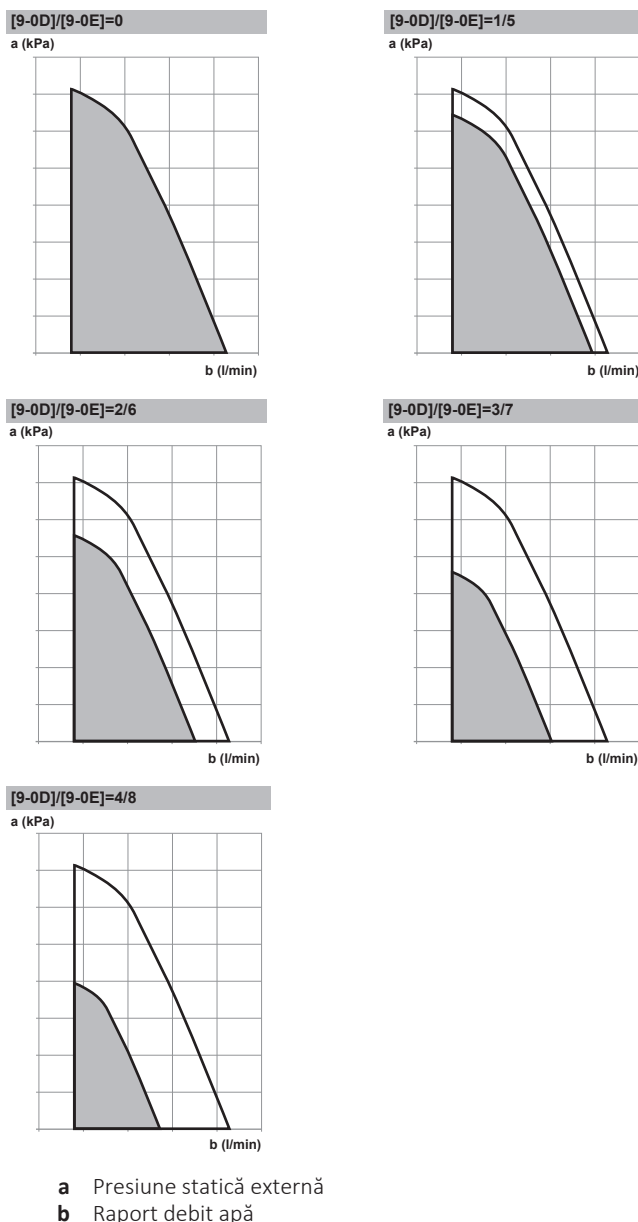
În majoritatea cazurilor, în loc să utilizați [9-0D]/[9-0E], puteți preveni fluctuațiile de debit prin echilibrare hidraulică.

#	Cod	Descriere
[4.7]	[9-0D]	Restricție: se afișează numai când setul bizonal (EKMIKPOA sau EKMIKPHA) NU este instalat. Limitare pompă Valori posibile: vedeți mai jos.
[4.8.1]	[9-0E]	Restricție: se afișează numai când setul bizonal (EKMIKPOA sau EKMIKPHA) este instalat. Limitare pompă Zonă mixtă Valori posibile: vedeți mai jos.
[4.8.2]	[9-0D]	Restricție: se afișează numai când setul bizonal (EKMIKPOA sau EKMIKPHA) este instalat. Limitare pompă Unitate Valori posibile: vedeți mai jos.

Valori posibile:

Valoare	Descriere
0	Fără limite
1~4	Limitare generală. Există o limitare în toate situațiile. NU sunt garantate confortul și comanda delta T necesare. 1: 90% din viteza pompei 2: 80% din viteza pompei 3: 70% din viteza pompei 4: 60% din viteza pompei
5~8	Limitare dacă nu există actuatoare. Dacă nu se generează încălzire, se aplică limitarea turației pompei. Dacă se generează încălzire, turația pompei este stabilită numai de către delta T față de capacitatea necesară. Cu acest interval de limitare, există delta T și se garantează confortul. În timpul operației de eșantionare, pompa funcționează pentru o perioadă scurtă de timp pentru a măsura temperaturile apei, care indică dacă funcționarea este necesară sau nu. 5: 90% din viteza pompei în timpul eșantionării 6: 80% din viteza pompei în timpul eșantionării 7: 70% din viteza pompei în timpul eșantionării 8: 60% din viteza pompei în timpul eșantionării

Valorile maxime depind de tipul unității:



Interval depășit pompă

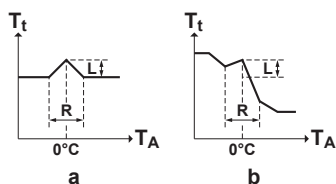
Când funcționarea pompei este dezactivată, pompa se va opri dacă temperatura exterioară este mai mare decât valoarea setată de **Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului** [4-02] sau dacă temperatura exterioară scade sub valoarea setată de **Temperatura de decuplare a răcirii spațiului** [F-01]. Când funcționarea pompei este activată, funcționarea pompei este posibilă la toate temperaturile din exterior.

#	Cod	Descriere
[4.9]	[F-00]	Funcționarea pompei: 0 Restricționat: Dezactivată dacă temperatura exterioară este mai mare decât [4-02] sau mai mică decât [F-01], în funcție de modul de funcționare pentru încălzire/răcire. 1 Permisă: Posibilă pentru toate temperaturile exterioare.

Creștere în jur de 0°C

Utilizați această setare pentru a compensa eventuale pierderi de căldură ale clădirii din cauza evaporării gheții sau zăpezii topite. (de ex., în țările din regiunile reci).

În timpul încălzirii, temperatură dorită a apei la ieșire crește local în jurul unei temperaturi exterioare de 0°C. Această compensare se poate selecta când se utilizează o temperatură dorită absolută sau în funcție de vreme (vedeți ilustrația de mai jos).



- a** TAI dorită absolută
b TAI dorită după vreme
 T_t Temperatura dorită a apei la ieșire
 T_A Temperatură ambiantă exterioară
L Creștere
R Interval

#	Cod	Descriere
[4.A]	[D-03]	Creștere în jur de 0°C 0: Nu 1: creștere 2°C, interval 4°C 2: creștere 4°C, interval 4°C 3: creștere 2°C, interval 8°C 4: creștere 4°C, interval 8°C

Depășire

Restricție: Această funcție este aplicabilă numai în modul de încălzire.

Această funcție definește cât de mult poate crește temperatura apei peste temperatura dorită a apei la ieșire înainte de oprirea compresorului. Compresorul va reporni când temperatura apei scade sub temperatura dorită a apei la ieșire.

#	Cod	Descriere
[4.B]	[9-04]	Depășire: 1°C~4°C

Sub limită

Restricție: Această funcție se aplică numai în modul de răcire, în timpul pornirii compresorului. NU se aplică în cazul funcționării constante.

Această funcție definește cât de mult poate scădea temperatura apei sub temperatura dorită a apei la ieșire înainte de oprirea compresorului. Compresorul va reporni când temperatura apei crește peste temperatura dorită a apei la ieșire.

#	Cod	Descriere
Indisponibil	[9-09]	Sub limită: 1°C~18°C

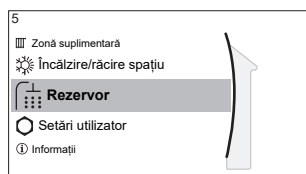
Anti-îngheț

Anti-îngheț [1.4] sau [4.C] împiedică răcirea excesivă a încăperii. Pentru informații suplimentare despre protecția la înghețare a încăperii, consultați "10.6.2 Încăperea" [▶ 110].

10.6.5 Rezervor

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[5] Rezervor

Ecranul valorii de referință

[5.1] Funcționare la capacitatea maximă

[5.2] Valoare de referință confort

[5.3] Valoare de referință economie

[5.4] Valoare de referință reîncălzire

[5.5] Program

[5.6] Mod încălzire

[5.7] Dezinfectare

[5.8] Maxim

[5.9] Histereză

[5.A] Histereză

[5.B] Mod valoare referință

[5.C] Curbă DV

[5.D] Marjă

[5.E] Tip curbă DV

[5.F] Program priorități

[5.G] Mod de funcționare

[5.H] Temporizator mod Rapid



INFORMAȚIE

Pentru a face posibilă dezghețarea rezervorului, vă recomandăm să mențineți o temperatură minimă a rezervorului de 35°C.

Ecranul valorii de referință a rezervorului

Puteți seta temperatura apei calde menajere folosind ecranul valorii de referință. Pentru informații suplimentare despre cum puteți realiza acest lucru, vedeți "10.3.5 Ecranul valorii de referință" [▶ 94].

Funcționare la capacitatea maximă

Puteți folosi funcționarea la capacitate maximă pentru a începe imediat încălzirea apei la valoarea prestabilită (stocare pentru confort). Pe de altă parte, astfel apare un consum suplimentar de energie. Dacă funcționarea la capacitate maximă este activă, în ecranul principal va apărea

Pentru a activa funcționarea la capacitate maximă

Activați sau dezactivați Funcționare la capacitatea maximă astfel:

1	Mergeți la [5.1]: Rezervor > Funcționare la capacitatea maximă	
2	Treceți funcționarea la capacitate maximă la Oprit sau Pornit.	

Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului ACM până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa funcționarea la capacitatea maximă a apei calde menajere.

Avantaj: rezervorul ACM începe imediat încălzirea apei la valoarea presetată (stocare pentru confort).

Valoare de referință confort

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este **Numai programare** sau **Programare + reîncălzire**. La programare, puteți utiliza valoarea de referință pentru confort ca valoare presetată. Dacă doriți să modificați ulterior valoare de referință pentru stocare, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Rezervorul va încălzi apa până ajunge la **temperatura de stocare pentru confort**. Este cea mai mare temperatură dorită când se programează o acțiune de stocare pentru confort.

În plus, se poate programa o oprire a stocării. Această caracteristică oprește încălzirea rezervorului dacă NU s-a ajuns la valoarea de referință. Programați o oprire a stocării numai dacă nu se dorește deloc încălzirea rezervorului.

#	Cod	Descriere
[5.2]	[6-0A]	Valoare de referință confort ▪ 30°C~[6-0E]°C

Valoare de referință economie

Temperatură economică pentru stocare înseamnă cea mai scăzută temperatură dorită a rezervorului. Este temperatură dorită când se programează o acțiune de economie pentru stocare (de preferat în timpul zilei).

#	Cod	Descriere
[5.3]	[6-0B]	Valoare de referință economie ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Valoare de referință reîncălzire

Temperatura dorită de reîncălzire a rezervorului, utilizată:

- în modul **Programare + reîncălzire**, în timpul modului de reîncălzire: temperatura minimă garantată a rezervorului este setată de **Valoare de referință reîncălzire** minus histereza de reîncălzire. Dacă temperatura rezervorului coboară sub această valoare, rezervorul este încălzit.
- în timpul confortului pentru stocare, pentru a acorda prioritate pregătirii apei calde menajere. Când temperatură rezervorului depășește această valoare, pregătirea apei calde menajere și încălzirea/răcirea spațiului se execută secvențial.

#	Cod	Descriere
[5.4]	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Program

Puteți seta programarea temperaturii rezervorului folosind ecranul de programare. Pentru informații suplimentare despre acest ecran, consultați "[10.4.3 Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 100].

Mod încălzire

Apa caldă menajeră se poate furniza în 3 moduri. Acestea diferă între ele prin modalitatea în care este setată temperatură dorită a rezervorului și în care acționează unitatea.

#	Cod	Descriere
[5.6]	[6-0D]	Mod încălzire: 0: Numai reîncălzire: este permisă numai reîncălzirea. 1: Programare + reîncălzire: rezervorul de apă caldă menajeră este încălzit după un program și, între ciclurile de încălzire programate, este permisă reîncălzirea. 2: Numai programare: rezervorul de apă caldă menajeră poate fi încălzit NUMAI printr-o programare.

Consultați manualul de exploatare pentru detalii suplimentare.

Dezinfectare

Se aplică numai la instalațiile cu rezervor de apă caldă menajeră.

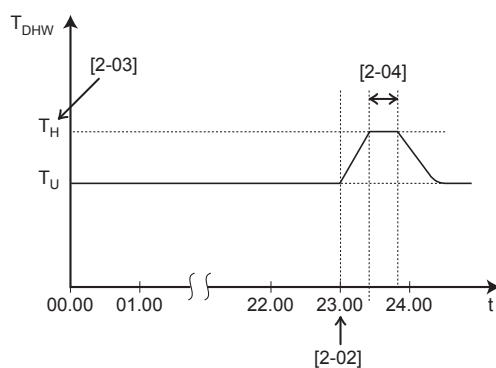
Funcția de dezinfecție dezinfectează rezervorul de apă caldă menajeră prin încălzirea periodică a apei calde menajere la o anumită temperatură.



ATENȚIE

Setările funcției de dezinfecție TREBUIE configurate de instalator în conformitate cu legislația în vigoare.

#	Cod	Descriere
[5.7.1]	[2-01]	Activare: 0: Nu 1: Da
[5.7.2]	[2-00]	Zi funcționare: 0: Zilnic 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică
[5.7.3]	[2-02]	Oră pornire
[5.7.4]	[2-03]	Valoare de referință rezervor: 60°C
[5.7.5]	[2-04]	Durață: 40~60 minute



T_{DHW} Temperatura apei calde menajere
 T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilită de utilizator
 T_H Valoarea de referință ridicată a temperaturii [2-03]
 t Oră



AVERTIZARE

Rețineți că temperatură apei calde menajere la robinetul de apă caldă va fi egală cu valoarea selectată în reglajul local [2-03] după o operațiune de dezinfectare.

Atunci când temperatură ridicată a apei calde menajere poate prezenta un risc de accidentare, pe racordul evacuării apei calde din rezervorul de apă caldă menajeră va fi instalat un ventil de amestecare (procurare la fața locului). Acest ventil de amestecare va asigura ca temperatură apei calde la robinetul de apă caldă să nu depășească niciodată valoarea maximă reglată. Această temperatură maximă admisă a apei calde va fi selectată conform legislației în vigoare.



ATENȚIE

Asigurați-vă că ora de pornire a funcției de dezinfectare [5.7.3] cu durată definită [5.7.5] NU este întreruptă de eventuale solicitări de apă caldă menajeră.



NOTIFICARE

Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului ([C.3]: Funcționare > Rezervor), modul de dezinfectare va rămâne activ. Totuși, dacă OPRIȚI funcționarea în timpul dezinfectării, va apărea o eroare AH.



INFORMAȚIE

Dacă s-a generat codul de eroare AH și dacă nu a avut loc întreruperea funcției de dezinfectare ca urmare a consumului de apă caldă menajeră, vă recomandăm următoarele acțiuni:

- Dacă se selectează modul **Numai reîncălzire** sau **Programare + reîncălzire**, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă la robinete. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare).
- Dacă se selectează modul **Numai programare**, vă recomandăm să programați o acțiune **Economic** cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.



INFORMAȚIE

Funcția de dezinfectare este repornită dacă temperatură apei calde menajere scade cu 5°C sub temperatură fixată pentru dezinfectare în intervalul de timp.



INFORMAȚIE

În timpul funcționării normale, încălzitorul de rezervă este folosit pentru a crește temperatura apei calde menajere la valoarea de referință pentru dezinfectie. Acest lucru poate duce temporar la un consum mai mare de energie electrică.

**INFORMAȚIE**

În timpul ciclului de dezinfectare al rezervorului, dacă sunt active opțiunea Prioritate A/C și funcționarea DX în regim de răcire, încălzirea apei se realizează de către încălzitorul de rezervă, nu de către pompa de căldură. Acest lucru poate duce la creșterea consumului de energie electrică în timpul ciclului de dezinfectare.

Valoare de referință temperatură maximă a apei calde menajere

Temperatură maximă pe care utilizatorii o pot selecta pentru apa caldă menajeră. Puteți utiliza această setare pentru a limita temperaturile la robinetele de apă caldă.

**INFORMAȚIE**

În timpul dezinfectării rezervorului de apă caldă menajeră, temperatura ACM poate depăși această temperatură maximă.

**INFORMAȚIE**

Limitați temperatură maximă a apei calde în conformitate cu legislația în vigoare.

#	Cod	Descriere
[5.8]	[6-0E]	Maxim Temperatură maximă pe care utilizatorii o pot selecta pentru apa caldă menajeră. Puteți utiliza această setare pentru a limita temperatură la robinetele de apă caldă. Temperatură maximă NU este valabilă în timpul funcției de dezinfectare. Consultați funcția de dezinfectare.

Histerează (histereza de PORNIRE a pompei de căldură)

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este pentru reîncălzire. Când temperatura rezervorului scade sub temperatura de reîncălzire minus temperatura histerezei de cuplare a pompei de căldură, rezervorul se încălzește până la temperatura de reîncălzire.

Temperatura minimă de cuplare este de 20°C, chiar dacă histereza valorii de referință este mai mică de 20°C.

#	Cod	Descriere
[5.9]	[6-00]	Histereza de cuplare a pompei de căldură ■ 2°C~40°C

Histerează (histerează reîncălzire)

Valabil dacă pregătirea apei calde menajere este programată+reîncălzire. Când temperatura rezervorului scade sub temperatura de reîncălzire minus temperatura histerezei de reîncălzire, rezervorul se încălzește până la temperatura de reîncălzire.

#	Cod	Descriere
[5.A]	[6-08]	Histerează reîncălzire ■ 2°C~20°C

Mod valoare referință

#	Cod	Descriere
[5.B]	Indisponibil	Mod valoare referință ▪ Fixat ▪ După vreme

Curbă DV

Dacă funcționarea în funcție de vreme este activă, temperatură dorită a rezervorului este stabilită automat, în funcție de temperatură exterioară medie: temperaturi exterioare scăzute vor duce la temperaturi mai mari dorite ale rezervorului, deoarece la robinetul de apă rece apa este mai rece și invers.

În caz pregătirii apei calde menajere cu **Numai programare** sau **Programare + reîncălzire**, temperatura de stocare pentru confort depinde de vreme (conform curbei dependente de vreme), iar stocarea economică și temperatura de reîncălzire NU depind de vreme.

În cazul **Numai reîncălzire** la pregătirea apei calde menajere, temperatură dorită a rezervorului depinde de vreme (în funcție de curba dependentă de vreme). În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul final nu poate regla temperatură dorită a rezervorului din interfața de utilizare. Consultați și ["10.5 Curba în funcție de vreme"](#) [▶ 104].

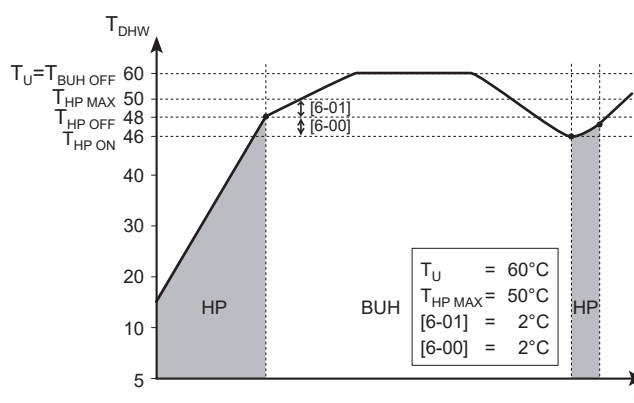
#	Cod	Descriere
[5.C]	[0-0E] [0-0D] [0-0C] [0-0B]	Curbă DV: Notă: Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 107] și "10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105] pentru mai multe informații despre diferitele tipuri de curbe. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos. ▪ T_{DHW}: Temperatură dorită a rezervorului. ▪ T_a: Temperatură ambiantă exterioară (medie) ▪ [0-0E]: temperatură ambiantă exterioară scăzută: $-40^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0D]: temperatură ambiantă exterioară scăzută: $10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0C]: temperatură dorită a rezervorului când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatura ambiantă scăzută: $45^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0B]: temperatură dorită a rezervorului când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatura ambiantă ridicată: $35^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}$

Marjă

La funcționarea pentru apă caldă menajeră, se pot seta următoarele valori a histerezei pentru funcționarea pompei de căldură:

#	Cod	Descriere
[5.D]	[6-01]	Diferența de temperatură care determină temperatura de OPRIRE a pompei de căldură. Interval: $0^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}$

Exemplu: valoare de referință (T_u) > temperatură maximă pompă de căldură – [6-01] ($T_{HP\ MAX} - [6-01]$)



BUH Încălzitor de rezervă

HP Pompă de căldură. Dacă încălzirea cu pompa de căldură durează prea mult, poate avea loc încălzirea auxiliară cu ajutorul încălzitorului de rezervă

$T_{BUH\ OFF}$ Temperatura de OPRIRE a încălzitorului de rezervă (T_U)

$T_{HP\ MAX}$ Temperatura maximă a pompei de căldură la senzor în rezervorul de apă caldă menajeră

$T_{HP\ OFF}$ Temperatura de OPRIRE a pompei de căldură ($T_{HP\ MAX} - [6-01]$)

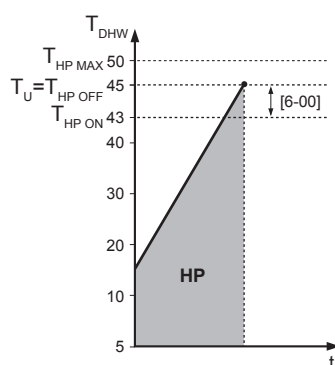
$T_{HP\ ON}$ Temperatura de PORNIRE a pompei de căldură ($T_{HP\ OFF} - [6-00]$)

T_{DHW} Temperatura apei calde menajere

T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilită de utilizator (așa cum a fost fixată pe interfața de utilizare)

t Oră

Exemplu: valoare de referință (T_U) ≤ temperatură maximă pompă de căldură - [6-01]
($T_{HP\ MAX} - [6-01]$)



HP Pompă de căldură. Dacă încălzirea cu pompa de căldură durează prea mult, poate avea loc încălzirea auxiliară cu ajutorul încălzitorului de rezervă

$T_{HP\ MAX}$ Temperatura maximă a pompei de căldură la senzor în rezervorul de apă caldă menajeră

$T_{HP\ OFF}$ Temperatura de OPRIRE a pompei de căldură ($T_{HP\ MAX} - [6-01]$)

$T_{HP\ ON}$ Temperatura de PORNIRE a pompei de căldură ($T_{HP\ OFF} - [6-00]$)

T_{DHW} Temperatura apei calde menajere

T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilită de utilizator (așa cum a fost fixată pe interfața de utilizare)

t Oră



INFORMAȚIE

Temperatura maximă a pompei de căldură depinde de temperatura ambiantă. Pentru informații suplimentare, vedeți intervalul de funcționare.

Tip curbă DV

Există 2 metode pentru definirea curbelor în funcție de vreme:

- **2 puncte** (consultați "10.5.3 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 107])
- **Decalaj pantă** (consultați "10.5.2 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 105])

În [2.E] **Tip curbă DV** puteți alege ce metodă doriți să utilizați.

În [5.E] **Tip curbă DV**, metoda aleasă este afișată ca fiind disponibilă doar pentru citire (aceeași valoare ca în [2.E]).

#	Cod	Descriere
[2.E] / [5.E]	Indisponibil	0: 2 puncte 1: Decalaj pantă

Program de prioritate

În cazul în care mai multe unități interioare (de exemplu, 1 rezervor, 1 aparat de aer condiționat) Această setare selectează funcționarea care ar trebui să fie prioritară (se poate seta pentru fiecare lună) de unitatea exterioară: apă caldă menajeră (ACM) sau aer condiționat (A/C). În funcție de prioritatea selectată, unitatea exterioară poate stabili să gestioneze ambele operațiuni simultan (acest lucru nu este posibil dacă aerul condiționat solicită funcționarea pentru răcire) sau să efectueze doar una dintre operațiunile solicitate.

#	Cod	Descriere
[5.F]	[A-00]	Program de prioritate: 0: ACM 1: A/C

Dacă solicitările de apă caldă menajeră și aer condiționat au loc în același timp, rezultatele posibile pe baza setărilor de prioritate programate sunt următoarele⁽¹⁾:

Dacă...			Funcționarea pompei de căldură = ...
Care este prioritatea?	Solicitarea pentru aer condiționat este...	Unitatea exterioară le poate face ambele? ^(a)	
DHW	Răcire	-	ACM, în timp ce aerul condiționat este pus în așteptare
	Încălzire	Da	ACM și aer condiționat în același timp
		Nu	ACM, în timp ce aerul condiționat este pus în așteptare
Aer condiționat	Răcire	-	Aer condiționat, în timp ce funcționarea pentru ACM este realizată prin încălzitorul de rezervă
	Încălzire	Da	ACM și aer condiționat în același timp
		Nu	Aer condiționat, în timp ce funcționarea pentru ACM este realizată prin încălzitorul de rezervă

^(a) Stabilit de unitatea exterioară.

⁽¹⁾ *se aplică atunci când temperatura ambiantă exterioară și temperatura țintă a rezervorului se află în domeniul de funcționare al unității exterioare

Modul de funcționare și temporizator pentru modul Rapid

În timpul producției de apă caldă menajeră (ACM), permisiunea pentru funcționarea încălzitorului de rezervă ⁽¹⁾ poate fi selectată/limitată după cum urmează:

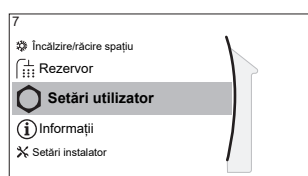
#	Cod	Descriere
[5.G]	[A-01]	Program de prioritate: 0: Efficient: funcționarea încălzitorului de rezervă este interzisă^(a), cu excepția cazului în care unitatea exterioară nu poate asigura producția de apă caldă menajeră (consultați programul de prioritate) 1: Rapid: încălzitorul de rezervă poate ajuta pompa de căldură în timpul producției de apă caldă menajeră
[5.H]	[8-03]	Când se selectează Rapid , încălzitorul de rezervă poate începe să asiste funcționarea pompei de căldură după un temporizator de întârziere. Temporizatorul de întârziere depinde de opțiunea selectată pentru Temporizator mod Rapid : Turbo (10 minute) Normal (20 de minute) Economic (30 de minute)

^(a) Când dezinfectarea rezervorului se efectuează cu modul **Efficient**, încălzitorul de rezervă poate porni în continuare după 20 de minute pentru a ajuta pompa de căldură.

10.6.6 Setări utilizator

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[7] Setări utilizator

[7.1] Limba

[7.2] Dată/oră

[7.3] Vacanță

[7.4] Silențios

Limbă

#	Cod	Descriere
[7.1]	Indisponibil	Limbă

Oră/dată

#	Cod	Descriere
[7.2]	Indisponibil	Setați data și ora locală

⁽¹⁾ Când temperatura ambientă și/sau temperatura țintă se află în afara domeniului de funcționare al unității exterioare, se permite funcționarea rezervă a încălzitorului de rezervă. Consultați diagrama pentru intervalul de funcționare livrată cu unitatea exterioară pentru informații suplimentare.

**INFORMAȚIE**

În mod implicit, orarul de vară este activat și formatul ceasului este setat la 24 de ore. Aceste setări pot fi modificate în timpul configurării inițiale sau prin structura meniului [7.2]: **Setări utilizator > Dată/oră**.

Vacanță**Despre modul Vacanță**

În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Când este activ modul pentru vacanță, încălzirea/răcirea spațiului și a apei menajere vor fi oprite. Vor rămâne active protecția împotriva înghețării încăperii și operațiunea pentru dezinfectare.

Flux de lucru normal

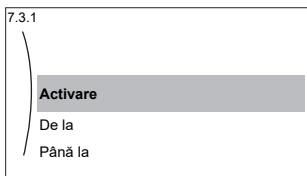
În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:

- 1 Activarea modului Vacanță.
- 2 Setarea datei de început și de sfârșit a vacanței.

Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Vacanță este activ.

Pentru a configura vacanța

1	Activați modul Vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.1]: Setări utilizator > Vacanță > Activare. 	
	Selectați Pornit.	
2	Setați prima zi de vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.2]: De la.	
	Selectați data.	 
	Confirmați modificările.	
3	Setați ultima zi de vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.3]: Până la.	
	Selectați data.	 
	Confirmați modificările.	

Silențios**Despre modul Silențios**

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

Instalatorul poate:

- Dezactiva complet modul Silențios
- Activa manual un nivel al modului Silențios
- Permite unui utilizator să programeze un mod silențios
- Configura restricții pe baza reglementărilor locale

Dacă i se permite de către instalator, utilizatorul poate să programeze un mod silențios.



INFORMAȚIE

Dacă temperatura exterioară este sub zero grade, vă recomandăm să NU utilizați nivelul cel mai silențios.

Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Silențios este activ.

Pentru a utiliza modul Silențios

1	Mergeți la [7.4.1]: Setări utilizator > Silențios > Mod.	
2	Efectuați una din următoarele acțiuni:	—

Dacă doriți să...	Atunci...	
Dezactivați complet modul Silențios	Selectați Oprit . Rezultat: Unitatea nu funcționează niciodată în modul silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.	
Activați manual un nivel al modului Silențios	Selectați Manuală .	
	Accesați [7.4.3] Nivel și selectați nivelul aplicabil pentru modul silențios (pentru acest model sunt disponibile doar opțiunile "Mai silențios" sau "Cel mai silențios"). Exemplu: Cel mai silențios. Rezultat: Unitatea funcționează întotdeauna la nivelul selectat al modului silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.	

Dacă doriți să...	Atunci...
- Permite unui utilizator să programeze un mod silențios ȘI/SAU - Configura restricții pe baza reglementărilor locale	Selectați Automată. Rezultat: - Utilizatorul (sau dvs.) poate programa programul în [7.4.2] Program. Pentru informații suplimentare despre programare, consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 100]. - Puteți configura restricții în [7.4.4] Restricții. Vedeți mai jos. - Rezultatele posibile pentru modul silențios diferă în funcție de program (dacă există o programare) și de restricții (dacă sunt activate/definite). Vedeți mai jos.

Pentru a configura restricții

1	Activați restricțiile. Accesați [7.4.4.1] Setări utilizator > Silențios > Restricții > Activare și selectați Da .	
2	Definiți restricțiile (oră + nivel) care trebuie utilizate înainte de prânz (AM): [7.4.4.2] Interval orar restricționat AM Exemplu: Între 09:00 și 11:00. [7.4.4.3] Nivel restricționat AM Exemplu: Mai silențios	
3	Definiți restricțiile (oră + nivel) care trebuie utilizate după de prânz (PM): [7.4.4.4] Interval orar restricționat PM Exemplu: Între 15:00 și 19:00. [7.4.4.5] Nivel restricționat PM Exemplu: Cel mai silențios	

Rezultate posibile când modul Silențios este setat la Automată

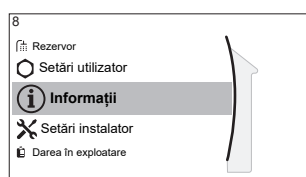
Dacă...			Atunci modul silențios =...
Sunt activate restricții?	Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Nu	—	Nu	OPRIT
		Da	Respectă programarea

Dacă...			Atunci modul silențios =...
Sunt activate restricții?	Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Da	Nu	Nu	OPRIT
		Da	Respectă programarea
	Da	Nu	Respectă restricția
		Da	▪ În perioada restricționată: Dacă nivelul restricționat este mai strict decât nivelul programat, se respectă restricția. Altfel, se respectă programarea. ▪ În afara perioadei restricționate: Se respectă programarea.

10.6.7 Informații

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[8] Informații

- [8.1] Date energie
- [8.2] Istoric defecțiuni
- [8.3] Informații distribuitor
- [8.4] Senzori
- [8.5] Actuatori
- [8.6] Moduri funcționare
- [8.7] Despre
- [8.8] Stare conectare
- [8.9] Ore de funcționare
- [8.A] Resetare

Informații distribuitor

Instalatorul poate completa aici numărul său de contact.

#	Cod	Descriere
[8.3]	Indisponibil	Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme.

Resetare

Resetați setările de configurare stocate în MMI (interfața de utilizare a unității interioare).

Exemplu: Contoare de energie, setări pentru vacanță.



INFORMAȚIE

Acest lucru nu resetează setările de configurare și setările locale ale unității interioare.

#	Cod	Descriere
[8.A]	Indisponibil	Resetați memoria EEPROM a MMI la setările implicite din fabrică

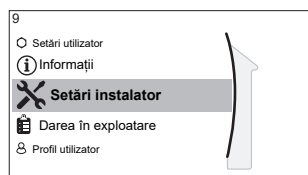
Informații de citit posibile

În meniul...	Puteți citi...
[8.1] Date energie	Energie produsă și electricitate consumată
[8.2] Istoric defecțiuni	Istoric defecțiuni
[8.3] Informații distribuitor	Contact/număr asistență
[8.4] Senzori	Temperatura încăperii, cea exterioară și cea a apei la ieșire...
[8.5] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator Exemplu: Pompă unitate PORNITĂ/OPRITĂ
[8.6] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent Exemplu: Mod Dezghețare/retur ulei
[8.7] Despre	Informații privind versiunea sistemului
[8.8] Stare conectare	Informații despre starea conexiunii unității, termostatul de încăpere și funcția WLAN
[8.9] Ore de funcționare	Ore de funcționare a anumitor componente ale sistemului

10.6.8 Setările instalatorului

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[9] Setări instalator

[9.1] Expert de configurare

[9.2] Apă caldă menajeră

[9.3] Încălzitor de rezervă

[9.5] Urgență

[9.6] Echilibrare

[9.7] Prevenire înghețare conductă de apă

[9.A] Măsurare energie

[9.B] Senzori

[9.D] Ieșire alarmă

[9.E] Repornire automată

[9.F] Funcție economie

[9.G] Dezactivare protecții

[9.I] Prezentare generală reglaje locale

[9.N] Exportare setări MMI

[9.P] Kit bizonal

[9.Q] Daikin HomeHub

[9.S] Pompă secundară

Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare** [9.1].

Apă caldă menajeră

Apă caldă menajeră

Este afișat tipul de rezervor, dar nu se poate regla.

Pompă ACM

#	Cod	Descriere
[9.2.2]	[D-02]	Pompă ACM: 0: Fără pompă ACM: NU s-a instalat 1: Apă caldă instantanee: S-a instalat pentru apă caldă când apa este prevăzută cu robinet. Utilizatorul setează cronologia funcționării pompei de apă caldă menajeră folosind programarea. Controlul acestei pompe este posibil prin intermediul interfeței de utilizare. 2: Dezinfectare: S-a instalat pentru dezinfectare. Funcționează atunci când se aplică funcția de dezinfectare a rezervorului de apă caldă menajeră. Nu sunt necesare setări suplimentare.

Consultați și:

- "6.3.4 Pompă ACM pentru apă caldă instantanee" [▶ 34]
- "6.3.5 Pompa ACM pentru dezinfectare" [▶ 34]

Programare pompă ACM

Faceți o programare pentru pompa ACM (**numai pentru pompa de apă caldă menajeră procurată la fața locului pentru al doilea retur**).

Programați pompa de apă caldă menajeră pentru a stabili când pornește și când se oprește pompa.

Când este pornită, pompa funcționează și asigură disponibilitatea imediată a apei calde la robinet. Pentru a economisi energie, porniți pompa numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat.

Încălzitor de rezervă

Pe lângă tipul încălzitorului de rezervă, pe interfața de utilizare trebuie să setați tensiunea, configurația și capacitatea.

Capacitățile pentru diferite trepte ale încălzitorului de rezervă trebuie setate pentru ca măsurarea energiei și/sau caracteristica consumului de energie să funcționeze corect. Când măsurați valoarea rezistenței fiecărui încălzitor, puteți seta capacitatea exactă a încălzitorului, ceea ce va duce la date mai precise ale energiei.

Tipul încălzitorului de rezervă

Încălzitorul de rezervă este adaptat pentru conectare la majoritatea rețelilor de electricitate din Europa. Tipul de încălzitor de rezervă poate fi vizualizat, dar nu și schimbat.

#	Cod	Descriere
[9.3.1]	[E-03]	3: 4, 5 V 4: 9W

Tensiune

- Pentru modelul 4,5 V, aceasta se poate seta la:
 - 230 V, 1 cp
 - 230 V, 3 cp
- Pentru modelul 9W, aceasta este fixată la 400 V, 3 cp.

#	Cod	Descriere
[9.3.2]	[5-0D]	▪ 0: 230 V, 1 cp ▪ 1: 230 V, 3 cp ▪ 2: 400 V, 3 cp

Configurare

Încălzitorul de rezervă se poate configura în moduri diferite. Se poate alege un încălzitor de rezervă cu 1 treaptă sau unul cu 2 trepte. Dacă are 2 trepte, capacitatea celei de-a doua trepte depinde de această setare. Se mai poate alege o capacitate mai mare a celei de-a doua trepte, pentru urgență.

#	Cod	Descriere
[9.3.3]	[4-0A]	▪ 0: releu 1 ▪ 1: releu 1/releu 1+2 ▪ 2: releu 1/releu 2 ▪ 3: releu 1/releu 2 Urgență releu 1+2

**INFORMAȚIE**

Setările [9.3.3] și [9.3.5] sunt legate. Schimbarea unei setări o influențează pe cealaltă. Dacă schimbați una, verificați dacă cealaltă este în continuare așa cum este de așteptat.

**INFORMAȚIE**

În timpul funcționării normale, de exemplu, atunci când [4-0A]=1, capacitatea celei de-a doua trepte a încălzitor de rezervă la tensiunea nominală este egală cu [6-03]+[6-04].

**INFORMAȚIE**

Dacă [4-0A]=3 și modul de urgență este activ, consumul de energie al celei de-a doua trepte a încălzitorului de rezervă la tensiunea nominală este egal cu [6-03]+[6-04].

**INFORMAȚIE**

Numai pentru sistemele cu rezervor integrat de apă caldă menajeră: Dacă valoarea de referință a temperaturii de stocare este mai mare de 50°C, Daikin recomandă ca a doua etapă a încălzitorului de rezervă să nu fie dezactivată deoarece va avea un impact important asupra timpului necesar pentru ca unitatea să încălzească rezervorul de apă caldă menajeră.

Capacitate pas 1

#	Cod	Descriere
[9.3.4]	[6-03]	▪ Capacitatea primului element (Releu 1) al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală.

Capacitate suplimentară pas 2

#	Cod	Descriere
[9.3.5]	[6-04]	Capacitatea celui de-al doilea element (Relevu 2) al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală.

Echilibru

#	Cod	Descriere
[9.3.6]	[5-00]	Echilibru: dezactivați încălzitorul de rezervă (sau sursa de încălzire de rezervă externă în cazul unui sistem bivalent) peste temperatura de echilibru pentru încălzirea spațiului? 0: Nu 1: Da
[9.3.7]	[5-01]	Temperatura de echilibru: temperatura exterioară sub care este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă (sau a sursei de încălzire de rezervă externe în cazul unui sistem bivalent). Interval: -15°C~35°C



INFORMAȚIE

Valabil dacă [5-00]=1:

La o temperatură ambiantă de peste 10°C, pompa de căldură va funcționa până la 55°C. Configurarea unei valori de referință superioare cu o temperatură ambiantă mai mare decât temperatura de echilibru stabilită va împiedica asistarea de către încălzitorul de rezervă. Încălzitorul de rezervă va asista NUMAI dacă creșteți temperatura de echilibru [5-01] la temperatura ambiantă necesară pentru a atinge valoarea de referință superioară.

Funcționare

#	Cod	Descriere
[9.3.8]	[4-00]	Încălzitor de rezervă: 0: Restricționat: Funcționarea încălzitorului de rezervă este dezactivată. 1: Permis: Funcționarea încălzitorului de rezervă este activată. 2: Numai ACM: Funcționarea încălzitorului de rezervă este activată pentru apa caldă menajeră și dezactivată pentru încălzirea spațiului. NU folosiți această setare în cazul unităților montate pe perete (EBBH/X, ETBH/X, ELBH/X, EBBH/X) și al unităților monobloc (EB/DLA, EWA/YA).



INFORMAȚIE

Când încălzirea ACM prin pompa de căldură este prea lentă, acest lucru poate afecta o funcționare optimă a circuitului de încălzire/răcire a spațiului. În acest caz, lăsați încălzitorul de rezervă să contribuie în timpul funcționării ACM, setând [4-00]=1 sau 2.

**INFORMAȚIE**

Numai pentru sistemele cu rezervor integrat de apă caldă menajeră: Dacă funcționarea încălzitorului de rezervă în timpul încălzirii spațiului trebuie limitată, dar poate fi permisă pentru încălzirea apei menajere, atunci setați [4-00] la 2.

Se permite încălzitorului pentru încălzirea spațiului să preia controlul în timpul funcționării AC

#	Cod	Descriere
[9.3.C]	[0-09]	Se permite încălzitorului pentru încălzirea spațiului să preia controlul în timpul funcționării AC: 0: Nu este permis: Funcționarea încălzitorului de rezervă este dezactivată. 1: Permis: Preluarea de către încălzitorul de rezervă a încălzirii spațiului când operațiunea de încălzire DX este prioritizată pentru prevenirea curentului rece.

**INFORMAȚIE**

Pentru a evita utilizarea excesivă a încălzitorului de rezervă, vă recomandăm să setați [0-09] la **Nu este permis**. Când [0-09] este setat la **Nu este permis**, încălzirea spațiului poate fi temporar suspendată în anumite condiții de funcționare, pentru a proteja unitatea.

Urgență**Urgență**

Dacă pompa de căldură nu funcționează, încălzitorul de rezervă poate servi ca încălzitor de urgență. Apoi, acesta preia sarcina încălzirii fie automat, fie prin interacțiune manuală.

- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Automată** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă preia automat controlul asupra producției de apă caldă menajeră și încălzirii spațiului.
- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Manuală** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea apei calde menajere și încălzirea spațiului se opresc.

Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și verificați dacă încălzitorul de rezervă poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

- Alternativ, dacă **Urgență** se setează la:
 - **SH automat redus/ACM pornită**, încălzirea spațiului este redusă, dar apa caldă menajeră este disponibilă în continuare.
 - **SH automat redus/ACM oprită**, încălzirea spațiului este redusă, iar apa caldă menajeră NU este disponibilă.
 - **SH automat normal/ACM oprită**, încălzirea spațiului funcționează normal, dar apa caldă menajeră NU este disponibilă.

Similar cu modul **Manuală**, unitatea poate prelua întreaga sarcină cu încălzitorul de rezervă, dacă utilizatorul activează această opțiune în ecranul **Funcționarea defectuoasă** din meniul principal.

Pentru a menține consumul de energie redus, vă recomandăm să setați **Urgență** la **SH automat redus/ACM oprită** dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru mult timp.

#	Cod	Descriere
[9.5.1]	[4-06]	0: Manuală 1: Automată 2: SH automat redus/ACM pornită 3: SH automat redus/ACM oprită 4: SH automat normal/ACM oprită

**INFORMAȚIE**

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.

**INFORMAȚIE**

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și **Urgență** nu se setează la **Automată** (setarea 1), următoarele funcții vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență:

- Protecția la înghețare a încăperii
- Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Totuși, funcția de dezinfectare se va activa NUMAI dacă utilizatorul confirmă funcționarea de urgență prin intermediul interfeței cu utilizatorul.

Compresor forțat oprit

Modul **Compresor forțat oprit** poate fi activat pentru a permite încălzitorului de rezervă să asigure numai apa caldă menajeră și încălzirea spațiului. Când este activat acest mod:

- Funcționarea pompei de căldură NU este posibilă
- Răcirea NU este posibilă

#	Cod	Descriere
[9.5.2]	[7-06]	Activarea modului Compresor forțat oprit : 0: dezactivat 1: activat

Egalizarea**Priorități**

Pentru instalațiile cu rezervor de apă caldă menajeră integrat.

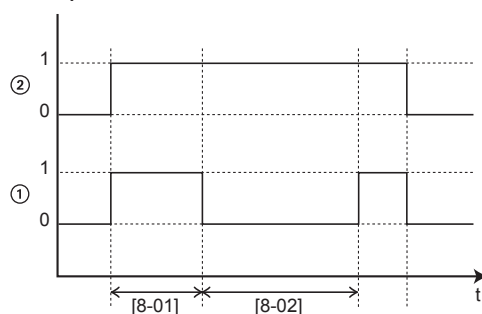
#	Cod	Descriere
[9.6.1]	[5-02]	Prioritate încălzire spațiu: Stabilește dacă încălzitorul de rezervă va asista pompa de căldură în timpul furnizării apei calde menajere. Pentru o funcționare optimă și un consum redus de energie, este recomandat să păstrați setarea implicită (0). Dacă funcționarea încălzitorului de rezervă este limitată ([4-00]=0) și temperatură exterioară este mai coborâtă decât setarea [5-03], apa caldă menajeră nu va fi încălzită cu încălzitorul de rezervă.

#	Cod	Descriere
[9.6.2]	[5-03]	Temperatură prioritate: folosită pentru calcularea temporizatorului antireciclare. Dacă [5-02]=1, stabilește temperatura exterioară sub care încălzitorul de rezervă va asista funcționarea în timpul încălzirii apei calde menajere. [5-01] Temperatură de echilibru și [5-03] Temperatură de prioritate a încălzirii spațiului sunt în relație cu încălzitorul de rezervă. Prin urmare, trebuie să setați [5-03] la egal sau cu câteva grade mai mare decât [5-01].
[9.6.3]	[5-04]	Decalaj valoare de referință ÎA: Corecția valorii de referință pentru temperatură apei calde menajere: corecția valorii de referință pentru temperatură dorită a apei calde menajere, care va fi aplicată la temperatură din exterior scăzută când prioritatea încălzirii spațiului este activată. Valoarea de referință corectată (mai mare) va asigura ca întreaga capacitate calorică a apei din rezervor să rămână aproximativ neschimbată, compensând stratul mai rece de pe fundul rezervorului (deoarece serpentina schimbătorului de căldură nu este operațională) cu un strat superior mai cald. Interval: 0°C~20°C

Temporizatoare

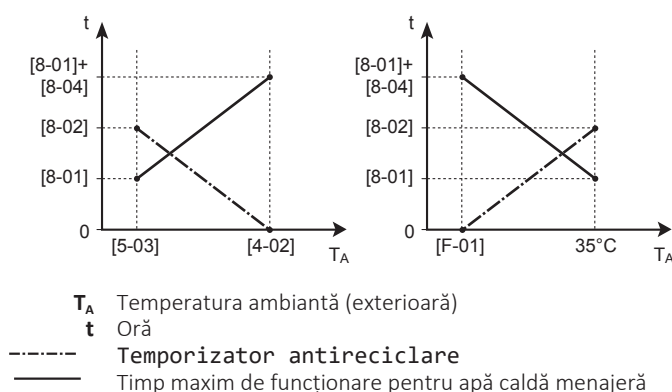
Pentru solicitarea simultană a funcționării pentru spațiu și furnizarea apei calde menajere.

[8-02]: Temporizator antireciclare



- 1 Mod încălzire apă menajeră cu pompă de căldură (1=activ, 0=inactiv)
- 2 Solicitare apă caldă pentru pompă de căldură (1=solicitare, 0=fără solicitare)
- t Oră

[8-04]: Temporizator suplimentar la [4-02]/[F-01]



#	Cod	Descriere
[9.6.4]	[8-02]	Temporizator antireciclare: Durata minimă între două cicluri pentru apa caldă menajeră. Timpul de antireciclare efectiv depinde, de asemenea, de setarea [8-04]. Interval: 0~10 ore Observație: Durata minimă este de 0,5 ore chiar dacă valoarea selectată este 0.
[9.6.5]	[8-00]	Temporizator funcționare minimă: NU modificați.
[9.6.6]	[8-01]	Temporizator funcționare maximă pentru apa caldă menajeră. Încălzirea apei calde menajere se oprește chiar dacă NU s-a ajuns la temperatură dorită a apei calde menajere. Timpul maxim de funcționare efectivă depinde, de asemenea, de setarea [8-04]. ▪ Când Control=Termostat încăpere: Această valoare presetată este luată în considerare numai dacă există o solicitare de încălzire sau răcire a spațiului. Dacă NU există solicitare de încălzire/răcire a spațiului, rezervorul este încălzit până când se ajunge la valoarea de referință. ▪ Când Control≠Termostat încăpere: Se ține cont întotdeauna de această valoare presetată. Interval: 5~95 minute Observație: NU este permisă setarea [8-01] la o valoare mai mică de 10 minute.
[9.6.7]	[8-04]	Temporizator suplimentar: Timpul de funcționare suplimentar pentru timpul de funcționare maxim în funcție de temperatură exterioară [4-02] sau [F-01]. Interval: 0~95 minute

Prevenire înghețare conductă de apă

Relevantă numai pentru instalațiile cu conducte de apă în aer liber. Această funcție încearcă să protejeze conductele de apă din aer liber împotriva înghețului.

#	Cod	Descriere
[9.7]	[4-04]	Prevenire înghețare conductă de apă: ▪ 2: Oprit (numai citire)

Senzori

Senzor extern

#	Cod	Descriere
[9.B.1]	[C-08]	Senzor extern: Dacă se conectează un senzor ambiental extern opțional, trebuie setat tipul senzorului. ▪ 0 Fără : NU s-a instalat. Termistorul din interfață pentru confort uman și din unitatea exterioară se utilizează pentru măsurare. ▪ 1 Exterior: Această setare nu se aplică pentru acest model. ▪ 2 Încăpere: S-a conectat la placă cu circuite imprimate a unității interioare de măsurare a temperaturii interioare . NU se mai utilizează senzorul de temperatură din interfață pentru confort uman. Observație: Această valoare are sens numai pentru comanda termostatlui de încăpere.

Timpi mediu

Temporizatorul de medie corectează influența variațiilor de temperatură ambiantă. Calculul valorii de referință în funcție de vreme se face în baza temperaturii exterioare medii.

Media temperaturii exterioare se calculează pentru perioada de timp selectată.

#	Cod	Descriere
[9.B.3]	[1-0A]	Timpi mediu: ▪ 0: Fără calcularea mediei ▪ 1: 12 ore ▪ 2: 24 de ore ▪ 3: 48 de ore ▪ 4: 72 de ore



INFORMAȚIE

Dacă funcția economie este activată (consultați [E-08]), calculul temperaturii exterioare medii este posibil numai în cazul în care se utilizează senzorul extern pentru temperatura exterioară. Consultați "6.5 Configurarea senzorului de temperatură extern" [▶ 36].

Ieșire alarmă

Ieșire alarmă

#	Cod	Descriere
[9.D]	[C-09]	Ieșire alarmă: indică logica ieșirii de alarmă de pe placa cu circuite imprimate I/O digitală în timpul unei defecțiuni de nivel înalt a unității interioare. Erorile de nivel scăzut (precauție/avertizare) NU vor fi transmise către ieșirea de alarmă. 0 Anormal: Ieșirea alarmei va fi alimentată când are loc o alarmă. Setând această valoare, se face diferențierea între detectarea unei alarme și detectarea unei întreruperi a alimentării. 1 Normal: Ieșirea alarmei NU va fi alimentată când are loc o alarmă. Consultați și tabelul de mai jos (funcționalitate logică a ieșirii alarmei).

Funcționalitatea logică a ieșirii alarmei

[C-09]	Alarmă	Fără alarmă	Lipsă rețea de alimentare la unitate
0	Ieșire închisă	Ieșire deschisă	Ieșire deschisă
1	Ieșire deschisă	Ieșire închisă	

Repornire automată

Repornire automată

La restabilirea alimentării de la rețea după o pană de curent, funcția de repornire automată aplică din nou setările interfeței de utilizare la momentul întreruperii curentului. Prin urmare, vă recomandăm să activați întotdeauna această funcție.

#	Cod	Descriere
[9.E]	[3-00]	Repornire automată: 0: Manuală 1: Automată

Funcția economie

Funcție economie

Stabilește dacă rețeaua de alimentare cu energie electrică a unității exterioare poate fi întreruptă (intern prin controlul unității interioare) în timpul perioadelor de inactivitate (nu există solicitare apă caldă menajeră). Decizia finală pentru întreruperea alimentării unității exterioare în perioadele de inactivitate depinde de temperatură ambiantă, starea compresorului și duratele minime ale temporizatoarelor interne.

Pentru a activa setarea funcției de economisire a energiei, trebuie să activați [E-08] în interfața de utilizare.

#	Cod	Descriere
[9.F]	[E-08]	Funcție economie pentru unități exterioare: ▪ 0: Nu ▪ 1: Da

**INFORMAȚIE**

Pentru a activa funcția de economisire a energiei/electricității, setarea trebuie să fie activată atât pentru unitatea exterioară, cât și pentru unitatea interioară. Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru unitatea exterioară pentru detalii despre funcția de economisire a energiei/electricității.

Dezactivarea protecțiilor**Funcții de protecție**

Unitatea este echipată cu următoarele funcții de protecție:

- Anti-îngheț pentru încăpere [2-06]
- Dezinfectare rezervor [2-01]

#	Cod	Descriere
[9.G]	Indisponibil	Dezactivare protecții: ▪ 0: Nu ▪ 1: Da

Prezentarea generală a reglajelor locale

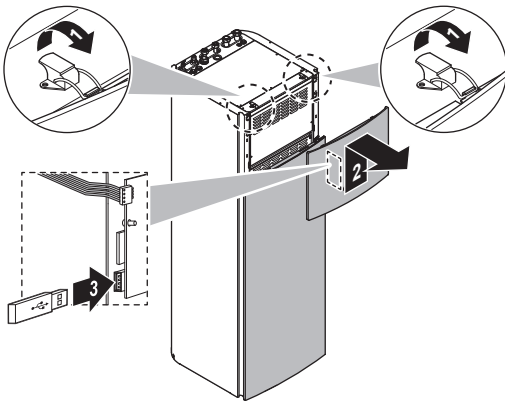
Aproape toate setările se pot stabili folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate în [9.I] **Prezentare generală reglaje locale**. Consultați "[Pentru a modifica o setare a prezentării generale](#)" [▶ 87].

Exportarea setărilor MMI**Despre exportarea setărilor de configurare**

Exportați setările de configurare a unității pe un stick de memorie USB, prin intermediul MMI (interfața de utilizare a unității interioare). Când depanați, puteți furniza aceste setări departamentului nostru de service.

#	Cod	Descriere
[9.N]	Indisponibil	Setările dvs. MMI vor fi exportate către dispozitivul de stocare conectat: ▪ Înapoi ▪ OK

Pentru a exporta setările MMI

1	Deschideți panoul interfeței de utilizare și introduceți un stick de memorie USB.	—
		
2	În interfața de utilizare, mergeți la [9.N] Exportare setări MMI.	
3	Selectați OK.	
4	Scoateți stickul de memorie USB și închideți panoul interfeței de utilizare.	—

Set bizonal

#	Cod	Descriere
[9.P.1]	[E-0B]	Kit bizonal instalat: 0 Nu : Sistemul are doar o zonă principală, care funcționează doar pentru încălzire. 1 Indisponibil 2 Da: Este instalat un kit bizonal pentru a permite răcirea spațiului.

Daikin HomeHub

Consultați ghidul de referință al instalatorului **Daikin HomeHub** pentru informații suplimentare.

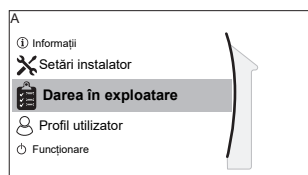
Pompă secundară

#	Cod	Descriere
[9.S]	[2-07]	Pompă secundară: 0:Nu 1:Da

10.6.9 Darea în exploatare

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[A] Darea în exploatare

[A.1] Probă funcționare

[A.2] Probă funcționare actuator

[A.3] Purjare aer

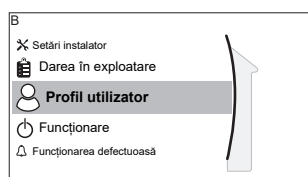
[A.4] Uscare șapă ÎPP

Despre darea în exploatare

Consultați: "11 Dare în exploatare" [▶ 164]

10.6.10 Profil de utilizator

[B] **Profil utilizator:** Consultați "Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului" [▶ 86].

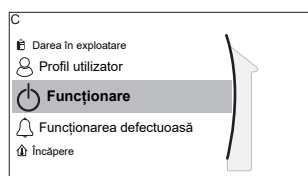


[B] Profil utilizator

10.6.11 Funcționare

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[C] Funcționare

[C.2] Încălzire/răcire spațiu

[C.3] Rezervor

Pentru a activa sau a dezactiva funcționalități

În meniul operațiunilor, puteți activa sau dezactiva separat funcțiile unității.

#	Cod	Descriere
[C.2]	Indisponibil	Încălzire/răcire spațiu ▪ 0: Oprit ▪ 1: Pornit
[C.3]	Indisponibil	Rezervor ▪ 0: Oprit ▪ 1: Pornit

10.6.12 WLAN

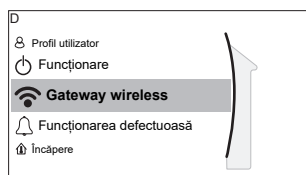


INFORMAȚIE

Restricție: setările WLAN sunt vizibile numai când este instalat un cartuş WLAN sau un modul WLAN.

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



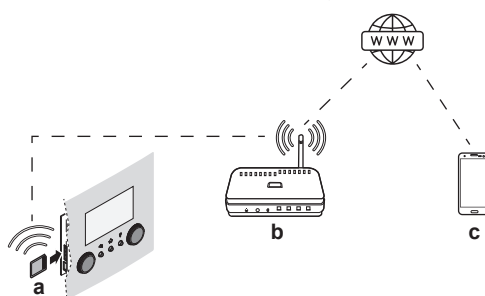
[D] Gateway wireless

- [D.1] Activare mod AP
- [D.2] Repornire
- [D.3] WPS
- [D.4] Eliminare din cloud
- [D.5] Conexiune la rețeaua de domiciliu
- [D.6] Conexiune la cloud

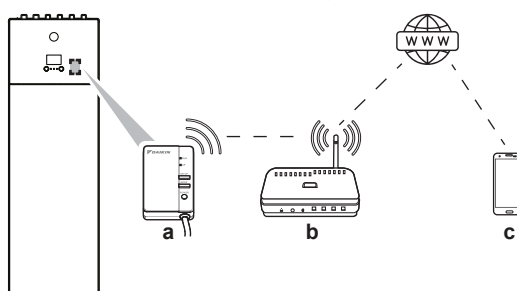
Despre cartușul WLAN sau modulul WLAN

Cartușul WLAN sau modulul WLAN (este necesar doar unul dintre cele două) conectează sistemul la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației ONECTA.

Acesta necesită următoarele componente **în cazul utilizării cartușului WLAN:**



Acesta necesită următoarele componente **în cazul utilizării modulului WLAN:**

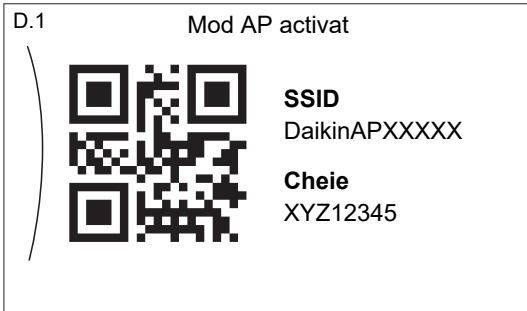
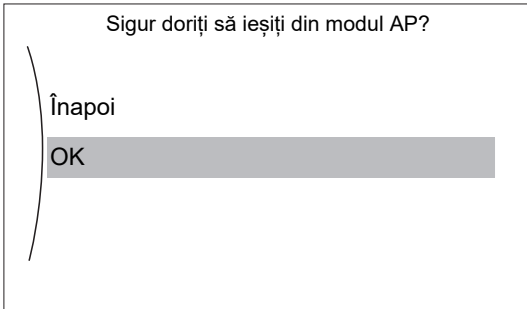


a	Cartuș WLAN	Cartușul WLAN trebuie introdus în interfața de utilizare. Consultați manualul de instalare a cartușului WLAN.
	Modul WLAN	Modulul WLAN trebuie instalat de către persoana care a instalat unitatea interioară (instalarea se face pe partea interioară a panoului frontal). Consultați: - Manualul de instalare a modulului WLAN - Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
b	Router	Procurare la fața locului.
c	Smartphone+aplicație	Aplicația ONECTA trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/  

Configurare

Pentru a configura aplicația ONECTA, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare ([D.1]~[D.6]) sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

[D.1] **Activare mod AP:** cartușul/modulul WLAN este /modulul activ ca punct de acces.

#	Cod	Descriere
[D.1]	Indisponibil	Această setare generează un SSID și o cheie aleatorii (+ un cod QR), necesare aplicației ONECTA: D.1 Mod AP activat  Acest ecran se stinge automat după 10 min sau atunci când apăsați pe  sau pe  (și confirmați): 

[D.2] **Repornire:** reporniți cartușul/modulul WLAN.

#	Cod	Descriere
[D.2]	Indisponibil	Reporniți gateway-ul: ▪ Înapoi ▪ OK

[D.3] **WPS:** Conectați cartușul/modulul WLAN la router.

#	Cod	Descriere
[D.3]	Indisponibil	WPS: ▪ Nu ▪ Da



INFORMAȚIE

Puteți utiliza această funcție numai dacă este acceptată de versiunea software a cartușului WLAN și de versiunea software a aplicației ONECTA.

[D.4] **Eliminare din cloud:** eliminați cartușul/modulul WLAN din cloud.

#	Cod	Descriere
[D.4]	Indisponibil	Eliminare din cloud: ▪ Nu ▪ Da

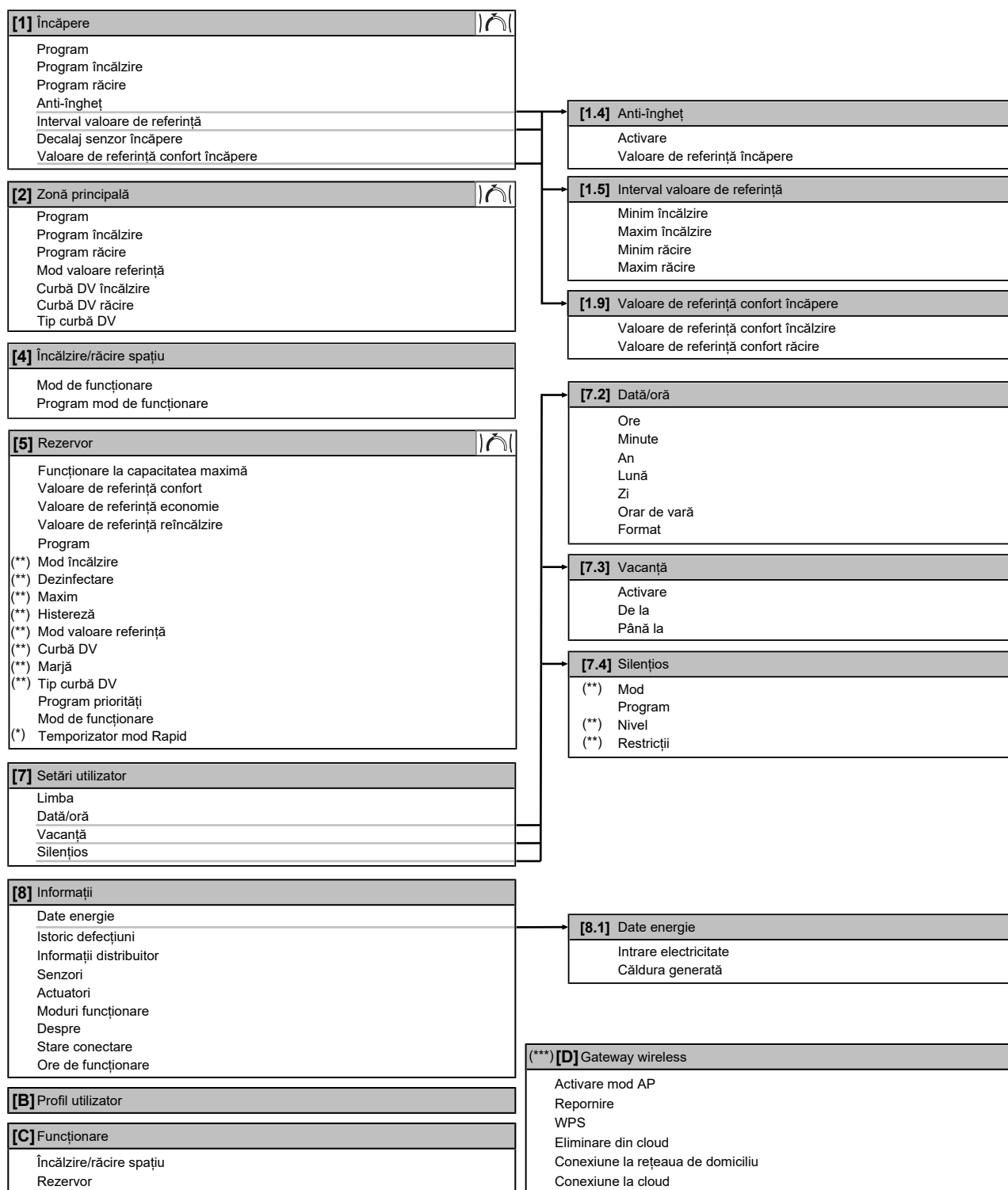
[D.5] **Conexiune la rețeaua de domiciliu:** citiți starea conexiunii la rețeaua de domiciliu.

#	Cod	Descriere
[D.5]	Indisponibil	Conexiune la rețeaua de domiciliu: ▪ Deconectat de la [WLAN_SSID] ▪ Conectat la [WLAN_SSID]

[D.6] **Conexiune la cloud:** citiți starea conexiunii la cloud.

#	Cod	Descriere
[D.6]	Indisponibil	Conexiune la cloud: ▪ Nu s-a conectat ▪ Conectat

10.7 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



Ecranul valorii de referință

(*)

Se aplică numai când modul de funcționare al rezervorului este Rapid

(**)

Accesibil doar de către instalator

(***)

Valabil numai dacă s-a instalat un cartuș WLAN

**INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

10.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator

[9] Setări instalator		[9.2] Apă caldă menajeră
Expert de configurare		Apă caldă menajeră
Apă caldă menajeră		Pompă ACM
Încălzitor de rezervă		Programare pompă ACM
Urgență		
Echilibrare		[9.3] Încălzitor de rezervă
Prevenire înghețare conductă de apă		Tipul încălzitorului de rezervă
Măsurare energie		Tensiune
Senzori		Configurare
Leșire alarmă		Capacitate pas 1
Repomire automată		Capacitate suplimentară pas 2
Funcție economie		Echilibru
Dezactivare protecții		Temperatura de echilibru
Prezentare generală reglaje locale		Funcționare
Exportare setări MMI		
Kit bizonal		[9.5] Urgență
Daikin HomeHub		Urgență
Pompă secundară		Compresor forțat oprit
		[9.6] Echilibrare
		Prioritate încălzire spațiu
		Temperatură prioritate
		Decalaj valoare de referință ÎA
		Temporizator antireciclare
		Temporizator funcționare minimă
		Temporizator funcționare maximă
		Temporizator suplimentar
		[9.A] Măsurare energie
		Contor electric 1
		Contor electric 2
		[9.B] Senzori
		Senzor extern
		Decalaj senzor amb. ext.
		Timp mediu
		[9.P] (*) Kit bizonal
		Kit bizonal instalat
		Tip sistem bizonal
		PWM fix pompă zonă principală
		Durată învârtire ventil de amestecare
		[9.Q] (*) Daikin HomeHub
		Adăugare Daikin HomeHub
		Selectare caz de utilizare
		Configurație TCP/IP
		Modbus
		Fotovoltaic

(*) Pentru activarea răcirii spațiului după conectarea setului bizonal, setați mai întâi [E-OB] la 2, [E-OC] la 1, [3-OD] la 1, apoi modificați [E-02] la 0.

**INFORMAȚIE**

Se afișează setările setului solar, dar NU sunt valabile pentru această unitate. Este INTERZISĂ modificarea sau utilizarea setărilor.

**INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

11 Dare în exploatare



NOTIFICARE

Lista de generală de control pentru darea în exploatare. Lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, mai este disponibilă o listă generală de control pentru darea în exploatare pe Daikin Library (se cere autentificare).

Lista generală de control pentru darea în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și șablon de raportare în timpul dării în exploatare și predării către utilizator.

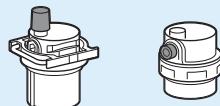


NOTIFICARE

Pompa este echipată cu un sistem de siguranță anti-blocare. Aceasta înseamnă că pompa funcționează pentru o perioadă scurtă la fiecare 24 de ore, în timpul perioadelor lungi de inactivitate, pentru a se asigura că nu rămâne blocată. Pentru a activa această funcție, unitatea trebuie să fie conectată la alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul anului.



NOTIFICARE



Asigurați-vă că ambele ventile de purjare a aerului din unitatea interioară (cel din filtrul magnetic și celălalt din încălzitorul de rezervă) sunt deschise.

Toate ventilele automate de purjare a aerului este **OBLIGATORIU** să rămână deschise după darea în exploatare.



NOTIFICARE

Pompă. Pentru a preveni blocarea rotorului pompei, dați în exploatare unitatea cât mai repede posibil după umplerea circuitului de apă.



INFORMAȚIE

Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului". Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția de dezinfectare anti-legionella. Unitatea rulează automat această funcție, conform orei programate.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 12 ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții = Da**. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții = Nu**.

Consultați și "Funcții de protecție" [▶ 156].



INFORMAȚIE

În cazul unei unități exterioare și al unei conexiuni numai la rezervor, în condiții de temperaturi exterioare scăzute sau la temperaturi inițiale ridicate a apei, în locul pompei de căldură poate fi utilizat încălzitorul de rezervă. Aceasta se poate întâmpla în primele 7 ore de la cuplarea sursei de alimentare pentru a asigura funcționarea sigură a compresorului.

În acest capitol

11.2	Măsuri de precauție la darea în exploatare	165
11.3	Lista de verificare înainte de darea în exploatare	165
11.4	Lista de control în timpul dării în exploatare	166
11.4.1	Debitul minim	167
11.4.2	Funcția de purjare a aerului	167
11.4.3	Proba de funcționare a actuatorului	169
11.4.4	Proba de funcționare	170
11.4.5	Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei	171

11.1 Prezentare: Dare în exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru darea în exploatare a sistemului după instalarea și configurarea acestuia.

Flux de lucru normal

În general, darea în exploatare constă în următoarele etape:

- 1 Parcurgerea "Listei de verificare înainte de darea în exploatare".
- 2 Efectuarea purjării aerului.
- 3 Efectuarea unei probe de funcționare a sistemului.
- 4 Dacă este cazul, efectuarea unei probe de funcționare pentru unul sau mai multe actuatore.
- 5 Dacă este cazul, efectuați încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.

11.2 Măsuri de precauție la darea în exploatare



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.



NOTIFICARE

Finalizați ÎNTOTDEAUNA tubulatura de agent frigorific a unității înainte de a o exploata. Dacă NU, compresorul se va defecta.



INFORMAȚIE

În timpul primei perioade de funcționare energia necesară pentru alimentare poate fi mai mare decât cea indicată pe placa de identificare a unității. Acest fenomen este provocat de compresor, care are nevoie de o funcționare continuă de 50 de ore înainte de a ajunge la o funcționare constantă și la un consum de energie stabil.

11.3 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

- 1 După instalarea unității, asigurați-vă că software-ul interfeței cu utilizatorul (MMI) are versiunea 7.11.0 sau o versiune ulterioară. Dacă nu, actualizați-l și verificați elementele din lista mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Alimentați unitatea.



Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din **ghidul de referință al instalatorului**.



Unitatea interioară este montată corect.

☐	Unitatea exterioară este montată corect.
☐	S-a executat următorul cablaj de legătură , conform acestui document și legislației în vigoare: - Între panoul rețelei locale și unitatea exterioară - Unitate interioară și unitate exterioară - Între panoul rețelei locale și unitatea interioară - Între unitatea interioară și ventile (dacă este cazul) - Între unitatea interioară și termostatul de încăpere (dacă este cazul)
☐	Sistemul este împământat corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele, disjunctoarele sau dispozitivele de protecție instalate local sunt de mărimea și tipul specificate în acest document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	Disjunctorul încălzitorului de rezervă F1B (procurat la fața locului) este activat.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
☐	Conductele agentului frigorific (gazos și lichid) sunt izolate termic.
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
☐	NU există scurgeri de apă în unitatea interioară.
☐	Ventilele de închidere sunt instalate corespunzător și complet deschise.
☐	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.
☐	Ventilul de purjare a aerului este deschis (cel puțin 2 rotiri).
☐	Următoarea tubulatură de legătură de la intrarea de apă rece a rezervorului de ACM s-a efectuat în conformitate cu prezentul document și cu legislația în vigoare: - Clapetă de reținere - Ventil de reducere - Supapă de siguranță (și purjează apa curată când este deschisă) - Pâlnie - Vas de destindere
☐	Supapa de siguranță (circuit de încălzire a spațiului) purjează apa când este deschisă. TREBUIE să iasă apă curată.
☐	Volumul minim de apă este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din "8.5 Pregătirea tubulaturii de apă" ► 57].
☐	Rezervorul de apă caldă menajeră este umplut complet.

11.4 Lista de control în timpul dării în exploatare

☐	Pentru a efectua purjarea aerului .
☐	Pentru a verifica dacă Debitul minim ⁽¹⁾ este asigurat în orice situație în timpul funcționării încălzitorului de rezervă/dezghetării. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din "8.5 Pregătirea tubulaturii de apă" ► 57].

⁽¹⁾ Dacă purjarea aerului este efectuată corect, debitul ar trebui să fie atins.

☐	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului .
☐	Pentru a efectua o probă de funcționare .

11.4.1 Debitul minim

Scop

Pentru ca unitatea să funcționeze corect, este important să verificați dacă a fost atins debitul minim. Dacă este necesar, modificați setarea supapei de derivație.

Debitul minim necesar
12 l/min

Pentru a verifica debitul minim

1	Verificați configurarea hidraulică pentru a afla care bucle de încălzire a spațiului se pot închide datorită valvelor mecanice, electronice sau de alt fel.	—
2	Închideți toate buclele de încălzire a spațiului care se pot închide.	—
3	Porniți proba de funcționare (consultați " 11.4.3 Proba de funcționare a actuatorului " [► 169]).	—
4	Citiți valoarea debitului ^(a) și modificați setarea supapei de derivație pentru a ajunge la debitul minim necesar + 2 l/min.	—

^(a) În timpul probei de funcționare, unitatea poate funcționa sub acest debit minim necesar.

11.4.2 Funcția de purjare a aerului

Scop

La darea în exploatare și instalarea unității este foarte important să eliminați tot aerul din circuitul de apă. Când este activă funcția de purjare a aerului, pompa funcționează fără a funcționa și unitatea și începe eliminarea aerului din circuitul de apă.



NOTIFICARE

Înainte de a începe purjarea aerului, deschideți supapa de siguranță și verificați dacă circuitul este suficient de plin cu apă. Puteți începe procedura de purjare a aerului numai dacă iese apă după deschiderea supapei.

Manual sau automat

Există 2 moduri de purjare a aerului:

- Manual: puteți seta viteza pompei la scăzută sau ridicată. Puteți seta circuitul (poziția ventilului cu 3 căi) la Spațiu sau Rezervor. Purjarea aerului se va efectua pentru ambele circuite, de încălzire a spațiului și al rezervorului (apei calde menajere).
- Automat: unitatea modifică automat turația pompei și comută poziția ventilului cu 3 căi între circuitul de încălzire a spațiului și circuitul apei calde menajere.

Flux de lucru normal

Purjarea aerului din sistem înseamnă:

- 1 Efectuarea purjării manuale a aerului
- 2 Efectuarea purjării automate aerului

**INFORMAȚIE**

Începeți cu purjarea manuală a aerului. După eliminarea aproape în totalitate a aerului, efectuați purjarea automată. Dacă este cazul, repetați efectuarea purjării automate a aerului până când aveți siguranța că s-a eliminat tot aerul din sistem. În timpul purjării aerului NU se aplică limitarea turației pompei [9-0D].

Funcția de purjare a aerului se oprește automat după 30 de minute.

**INFORMAȚIE**

Pentru rezultate optime, purjați fiecare buclă separat.

Pentru a efectua purjarea manuală a aerului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
2	Mergeți la [A.3]: Darea în exploatare > Purjare aer.	
3	În meniu, setați Tip = Manuală .	
4	Selectați Pornire purjare aer .	
5	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe purjarea aerului. Se oprește automat când este gata.	
6	În timpul funcționării manuale: - Puteți să schimbați viteza pompei. - Trebuie să schimbați circuitul. Pentru a modifica aceste setări în timpul purjării aerului, deschideți meniul și mergeți la [A.3.1.5]: Setări . - Derulați până la Circuit și setați la Spațiu/Rezervor.	
	Derulați până la Viteza pompei și setați la Scăzută/Ridică.	
7	Pentru a opri manual purjarea aerului:	—
1	Deschideți meniul și accesați Oprire purjare aer .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Pentru a efectua purjarea automată a aerului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: Funcționare și opriți operațiunile Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
2	Mergeți la [A.3]: Darea în exploatare > Purjare aer.	
3	În meniu, setați Tip = Automată .	
4	Selectați Pornire purjare aer .	

5	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe purjarea aerului. Se oprește automat când se termină.	
6	Pentru a opri manual purjarea aerului:	—
1	În meniu, mergeți la Oprire purjare aer .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

11.4.3 Proba de funcționare a actuatorului

Scop

Efectuați o probă de funcționare pentru a confirma funcționarea diferitelor actuatore. De exemplu, când selectați **Pompă**, va porni o probă de funcționare a pompei.

Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încălzire/răcire spațiu** și **Rezervor**.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
2	Mergeți la [A.2]: Darea în exploatare > Proba funcționare actuator .	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Pompă .	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când este gata (± 30 min). Pentru a opri manual proba de funcționare:	
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba **Încălzitor de rezervă 1**
- Proba **Încălzitor de rezervă 2**
- Proba **Pompă**



INFORMAȚIE

Asigurați-vă că s-a purjat tot aerul înainte de a efectua proba de funcționare. De asemenea, evitați perturbațiile în circuitul de apă în timpul probei de funcționare.

- Proba **Supapă de derivație** (ventil cu 3 căi pentru comutarea între încălzirea spațiului și încălzirea rezervorului)
- Proba **Ieșire alarmă**
- Proba **Semnal R/Î**
- Proba **Pompă ACM**

11.4.4 Proba de funcționare

Scop

Efectuați probe de funcționare pentru unitate și monitorizați temperatura apei la ieșire și a rezervorului, pentru a vă asigura că unitatea funcționează corect. Trebuie efectuate următoarele probe de funcționare:

- Încălzire
- Răcire (dacă este disponibilă)
- Rezervor

Pentru a efectua proba de funcționare

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încălzire/răcire spațiu** și **Rezervor**.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
2	Mergeți la [A.1]: Darea în exploatare > Probă funcționare .	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Încălzire .	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare. Se oprește automat când este gata (±30 min).	
	Pentru a opri manual proba de funcționare:	—
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

**INFORMAȚIE**

Dacă temperatura exterioară este în afara domeniului de funcționare, este posibil ca unitatea să NU funcționeze sau să NU furnizeze capacitatea necesară.

**INFORMAȚIE**

În anumite condiții, compresorul poate rămâne OPRIT pentru a asigura fiabilitatea uleiului, în cazul în care unitatea AC nu este conectată.

Pentru monitorizarea temperaturilor apei la ieșire și din rezervor

În timpul funcționării de probă, funcționarea corectă a unității se poate verifica monitorizând temperatura apei la ieșire a acesteia (modul încălzire/răcire) și temperatura rezervorului (modul pentru apă caldă menajeră).

Pentru a monitoriza temperaturile:

1	În meniu, mergeți la Senzori .	
2	Selectați informațiile despre temperatură.	

11.4.5 Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Despre încălzirea prin podea pentru uscarea șapei

Scop

Funcția de uscare a șapei cu sistemul de încălzire prin pardoseală este utilizată pentru uscarea șapei printr-un sistem de încălzire prin pardoseală în timpul construcției clădirii.



NOTIFICARE

Instalatorul răspunde de:

- contactarea producătorului șapei pentru aflarea temperaturii maxime admisă a apei, pentru a evita crăparea șapei,
- programarea încălzirii prin pardoseală pentru uscarea șapei conform instrucțiunilor inițiale de încălzire primite de la producătorul șapei,
- verificarea funcționării corespunzătoare a configurării în mod regulat,
- derularea programului corect care respectă tipul de șapă utilizată.



NOTIFICARE

NU operați unități DX în timpul încălzirii prin pardoseală pentru uscarea șapei.

Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, înainte sau în timpul instalării unității exterioare

Funcția de uscare a șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală se poate executa fără a termina instalarea exterioară. În acest caz, încălzitorul de rezervă va efectua uscarea șapei și va furniza apă la ieșire fără funcționarea pompei de căldură.

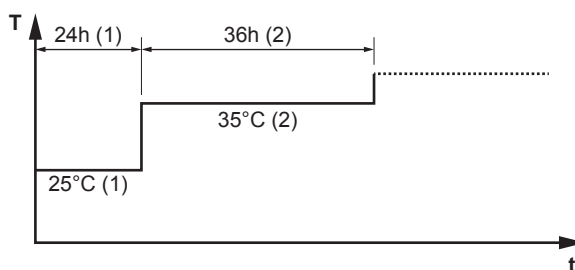
Pentru a programa încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Durata și temperatura

Instalatorul poate programa până la 20 de pași. Pentru fiecare pas trebuie să introducă:

- 1 durata în ore, maximum 72 de ore,
- 2 temperatură dorită a apei la ieșire este, până la 55°C.

Exemplu:



- T Temperatură dorită a apei la ieșire (15~55°C)
t Durata (1~72 h)
(1) Pasul de acțiune 1
(2) Pasul de acțiune 2

Etape

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 86].	—
---	---	---

2	Mergeți la [A.4.2]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP > Programare.	
3	Programarea: Pentru a adăuga un pas nou, selectați următoarea linie necompletată și schimbați-i valoarea. Pentru a șterge un pas și toți pașii de dedesubt, reduceți durata la "-". - Derulați programarea. - Reglați durata (între 1 și 72 de ore) și temperaturile (între 15°C și 55°C).	—
4	Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a salva programarea.	

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei



INFORMAȚIE

- Dacă **Urgență** se setează la **Manuală** ([9.5.1]=0) și unitatea este declanșată pentru a începe funcționarea de urgență, interfața de utilizare va solicita confirmarea înainte de a porni. Funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei este activă chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.
- În timpul uscării șapei prin încălzirea podelei NU se aplică limitarea turației pompei [9-0D].



NOTIFICARE

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

Etape

Condiții: S-a stabilit un program de uscare a șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală. Consultați "[Pentru a programa încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei](#)" [▶ 171].

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încălzire/răcire spațiu** și **Rezervor**.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [▶ 86].	—
2	Mergeți la [A.4]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP.	
3	Selectați Pornire uscare șapă ÎPP.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Pornește încălzirea prin podea pentru uscarea șapei. Se oprește automat când se termină.	

5	Pentru a opri manual încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei:		—
	1	Deschideți meniul și accesați Oprire uscare șapă ÎPP .	
	2	Selectați OK pentru a confirma.	

Pentru a citi starea unei încălziri prin pardoseală pentru uscarea șapei

Condiții: Efectuați încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.

1	Apăsați pe butonul Înapoi.		
	Rezultat: Se vor afișa un grafic care evidențiază pasul curent al programării pentru uscarea șapei, timpul total rămas și temperatură curentă dorită a apei la ieșire.		
2	Apăsați pe comutatorul rotativ din stânga pentru a deschide structura de meniu și mergeți la:		
	1	Vedeți starea senzorilor și actuatoarelor.	—
	2	Ajustați programul curent	—

Pentru a opri încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Eroare U3

Dacă programul este oprit din greșeală sau din cauza întreruperii unei operațiuni, va fi afișată eroarea U3 pe interfața de utilizare. Pentru a rezolva codurile de eroare, consultați "[14.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare](#)" [▶ 188].

În cazul unei pene de curent, eroarea U3 nu este generată. Când alimentarea este restabilită, unitatea repornește automat de la ultimul pas și continuă programul.

Oprire încălzire prin pardoseală pentru uscarea șapei

Pentru a opri manual încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei:

1	Mergeți la [A.4.3]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP	—
2	Selectați Oprire uscare șapă ÎPP .	
3	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei este oprită.	

Citiți starea uscării șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală

Dacă programul este oprit din cauza unei erori, a unei întreruperi a funcționării sau a unei pene de curent, puteți citi starea încălzirii prin pardoseală pentru uscarea șapei:

1	Mergeți la [A.4.3]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP > Stare	
2	Puteți citi valoarea aici: Oprit la + pasul la care s-a oprit uscarea șapei prin pardoseală.	—
3	Modificați și reporniți executarea programului ^(a) .	—

^(a) Dacă programul de uscare a șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală a fost oprit din cauza unei pene de curent, după reluarea alimentării, va reporni automat de la ultimul pas implementat.

12 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și cereți-i să o păstreze pentru consultare ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la URL-ul descris anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului cum să exploateze corespunzător sistemul și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului sfaturile de economisire a energiei, după cum se descrie în manualul de utilizare.

13 Întreținere și deservire



NOTIFICARE

Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare. Pe lângă instrucțiunile de întreținere din acest capitol, pe Daikin Library (este necesară autentificare) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru întreținere/inspectare.

Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul întreținerii.



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.



NOTIFICARE

Legislația aplicabilă privind **gazele fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcarea cu agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO₂.

Formula pentru calcularea cantității în tone echivalent CO₂: valoarea GWP a agentului frigorific × încărcarea totală a agentului frigorific [în kg]/1000

În acest capitol

13.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere	175
13.2	Întreținere anuală.....	175
13.2.1	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală.....	175
13.2.2	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni	176
13.3	Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră	178
13.4	Despre curățarea filtrului de apă în cazul unor probleme.....	179
13.4.1	Pentru a scoate filtrul de apă.....	179
13.4.2	Pentru a curăța filtrul de apă în cazul unor probleme	180
13.4.3	Pentru a instala filtrul de apă.....	181

13.1 Măsuri de siguranță pentru întreținere



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



NOTIFICARE: Risc de descărcare electrostatică

Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau deservire, atingeți o piesă metalică a unității pentru a elimina electricitatea statică și pentru a proteja placă circuitelor integrate.

13.2 Întreținere anuală

13.2.1 Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală

- Presiunea apei

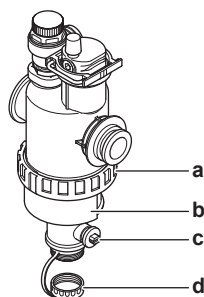
- Filtru magnetic/separator impurități
- Supapa de siguranță pentru presiunea apei
- Furtunul supapei de siguranță
- Supapa de siguranță a rezervorului apei calde menajere
- Cutie de distribuție
- Eliminarea depunerilor
- Dezinfecția chimică

13.2.2 Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni

Presiunea apei

Mențineți presiunea apei peste 1 bar. Dacă este mai mică, adăugați apă.

Filtru magnetic/separator impurități



- a** Conexiune șurub
- b** Manșon magnetic
- c** Ventil de evacuare
- d** Capac de evacuare

Întreținerea anuală a filtrului magnetic/separatorului de impurități constă în:

- Verificarea dacă ambele părți ale filtrului magnetic/separatorului de impurități sunt bine strânse (a).
- Golirea separatorului de impurități astfel:

- 1 Scoateți manșonul magnetic (b).
- 2 Deșurubați capacul de evacuare (d).
- 3 Racordați un furtun de evacuare în partea de jos a filtrului de apă ca să puteți aduna apa și impuritățile într-un recipient adecvat (sticlă, chiuvetă etc.).
- 4 Deschideți ventilul de evacuare câteva secunde (c).

Rezultat: Vor ieși apa și impuritățile.

- 5 Închideți ventilul de evacuare.
- 6 Înșurubați la loc capacul de evacuare.
- 7 Puneți la loc manșonul magnetic.
- 8 Verificați presiunea circuitului de apă. Dacă este necesar, adăugați apă.

**NOTIFICARE**

- Când verificați fixarea filtrului magnetic/separatorului de impurități, țineți ferm, ca să NU forțați tubulatura de apă.
- NU izolați filtrul magnetic/separatorul de impurități închizând ventilele de închidere. Pentru a goli în mod adecvat separatorul de impurități, este necesară o presiune suficientă.
- Pentru a împiedica rămânerea impurităților în separator, scoateți ÎNTOTDEAUNA manșonul magnetic.
- Deșurubați ÎNTOTDEAUNA mai întâi capacul de evacuare și racordați un furtun de evacuare în partea de jos a filtrului de apă, apoi deschideți ventilul de evacuare.

**INFORMAȚIE**

Pentru întreținerea anuală, nu trebuie să scoateți filtrul de apă din unitate pentru a-l curăța. Dar, dacă aveți probleme cu filtrul de apă, probabil va trebui să-l scoateți ca să îl puteți curăța pe îndelete. Atunci va trebui să procedați în felul următor:

- ["13.4.1 Pentru a scoate filtrul de apă" \[▶ 179\]](#)
- ["13.4.2 Pentru a curăța filtrul de apă în cazul unor probleme" \[▶ 180\]](#)
- ["13.4.3 Pentru a instala filtrul de apă" \[▶ 181\]](#)

Supapa de siguranță pentru presiunea apei

Deschideți supapa și verificați dacă funcționează corect. **Apa poate fi fierbinte!**

Punctele de verificare sunt:

- Debitul apei de la supapa de siguranță este suficient de mare, nu par să existe blocaje ale supapei sau în cadrul tubulaturii.
- Iese apă murdară pe la supapa de siguranță:
 - deschideți supapa până când apa evacuată NU mai conține murdărie
 - spălați sistemul

Pentru a avea certitudinea că apa provine din rezervor, verificați după un ciclu de încălzire a rezervorului.

Se recomandă efectuarea mai frecventă a acestei întrețineri.

Furtunul supapei de siguranță

Controlați dacă furtunul supapei de siguranță este plasat corespunzător pentru a evacua apa. Consultați ["7.3.3 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere" \[▶ 52\]](#).

Supapa de siguranță a rezervorului de apă caldă menajeră (procurare la fața locului)

Deschideți supapa.

**ATENȚIE**

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.

- Verificați să nu existe niciun obstacol care blochează apa în supapă sau între unitățile de tubulatură. Debitul de apă provenit de la supapa de siguranță trebuie să fie suficient de ridicat.

- Asigurați-vă că apa care iese din supapa de siguranță este curată. Dacă aceasta conține reziduuri sau murdărie:
 - Deschideți supapa până când apa evacuată nu mai conține reziduuri sau murdărie.
 - Clătiți și curățați întreg rezervorul, inclusiv tubulatura dintre supapa de siguranță și admisia apei reci.

Pentru a avea certitudinea că apa provine din rezervor, verificați după un ciclu de încălzire a rezervorului.



INFORMAȚIE

Se recomandă efectuarea de mai multe ori pe an a acestei întrețineri.

Cutie de distribuție

- Efectuați un control vizual temeinic al cutiei de distribuție și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.
- Utilizați un ohmmetru pentru a verifica funcționarea corectă a contactorilor K1M, K2M, K3M și K5M (în funcție de instalație). Toate contactele acestor contactori trebuie să fie în poziție deschisă când se OPREȘTE alimentarea.



AVERTIZARE

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.

Eliminarea depunerilor

În funcție de calitatea apei și de temperatură setată, pot exista depuneri de calcar pe schimbătorul de căldură din interiorul rezervorului de apă caldă menajeră, care pot împiedica transferul de căldură. Din acest motiv, este posibil să fie necesară eliminarea depunerilor din schimbătorul de căldură la anumite intervale.

Dezinfectia chimică

Dacă prin legislația în vigoare este necesară dezinfectarea chimică în anumite situații, ceea ce include și rezervorul de apă caldă menajeră, rețineți că rezervorul de apă caldă menajeră este un cilindru din oțel inoxidabil. Vă recomandăm să utilizați un dezinfectant fără clor aprobat pentru a fi utilizat cu apa destinată consumului populației.



NOTIFICARE

Când luați măsuri pentru eliminarea depunerilor sau dezinfectarea chimică, asigurați-vă că, în continuare, calitatea apei este în conformitate cu directiva UE 2020/2184.

13.3 Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Apa din rezervor poate fi foarte fierbinte.

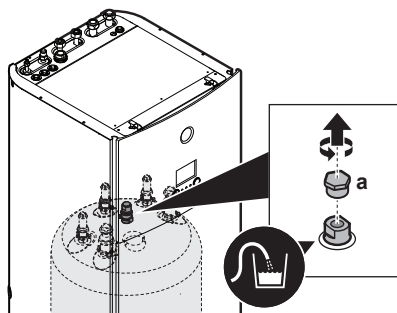
Condiție prealabilă: Opriți funcționarea unității prin interfața de utilizare.

Condiție prealabilă: ÎNTRERUPEȚI disjunctorul respectiv.

Condiție prealabilă: Închideți alimentarea cu apă rece.

Condiție prealabilă: Deschideți toate robinetele de apă caldă pentru a permite pătrunderea aerului în sistem.

- 1 Scoateți panoul superior, panoul interfeței de utilizare și panoul frontal.
- 2 Coborâți cutia de distribuție.
- 3 Scoateți opritorul de la punctul de acces la rezervor.
- 4 Folosiți un furtun de evacuare și pompă pentru a goli rezervorul prin punctul de acces.



a Punct de acces la rezervor

13.4 Despre curățarea filtrului de apă în cazul unor probleme



INFORMAȚIE

Pentru întreținerea anuală, nu trebuie să scoateți filtrul de apă din unitate pentru a-l curăța. Dar, dacă aveți probleme cu filtrul de apă, probabil va trebui să-l scoateți ca să îl puteți curăța pe îndelete. Atunci va trebui să procedați în felul următor:

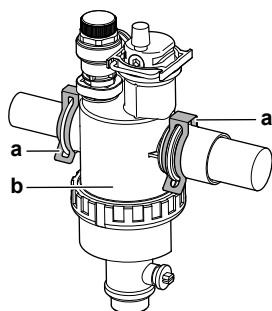
- ["13.4.1 Pentru a scoate filtrul de apă" \[179\]](#)
- ["13.4.2 Pentru a curăța filtrul de apă în cazul unor probleme" \[180\]](#)
- ["13.4.3 Pentru a instala filtrul de apă" \[181\]](#)

13.4.1 Pentru a scoate filtrul de apă

Condiție prealabilă: Opriti funcționarea unității prin interfața de utilizare.

Condiție prealabilă: ÎNTRERUPEȚI disjunctorul respectiv.

- 1 Filtrul de apă se află sub cutia de distribuție. Pentru a avea acces la acesta:
 - ["7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" \[48\]](#)
 - ["7.2.3 Pentru a coborî cutia de distribuție" \[50\]](#)
- 2 Închideți ventilele de închidere ale circuitului de apă.
- 3 Scoateți capacul din partea de jos a filtrului magnetic/separatorului de praf.
- 4 Racordați un furtun de evacuare în partea de jos a filtrului de apă.
- 5 Deschideți ventilul din partea de jos a filtrului de apă pentru a goli apa din circuitul de apă. Adunați apa scursă într-o sticlă, într-o chiuvetă etc. folosind furtunul de evacuare.
- 6 Scoateți cele două 2 cleme care fixează filtrul de apă.



- a Clemă
b Filtru magnetic/separator impurități

- 7 Scoateți filtrul de apă.
- 8 Scoateți furtunul de evacuare de la filtrul de apă.

**NOTIFICARE**

Deși circuitul de apă este golit, se mai poate vărsa apă când scoateți filtrul magnetic/separatorul de praf din carcasa filtrului. Curățați ÎNTOTDEAUNA apa vărsată.

13.4.2 Pentru a curăța filtrul de apă în cazul unor probleme

- 1 Scoateți filtrul de apă din unitate. Consultați "13.4.1 Pentru a scoate filtrul de apă" [► 179].

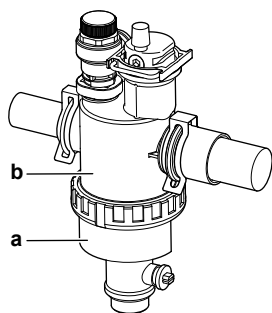
**NOTIFICARE**

Pentru a nu deteriora tubulatura racordată la filtrul magnetic/separatorul de praf, vă recomandăm să efectuați această procedură cu filtrul magnetic/separatorul de praf scos din unitate.

- 2 Deșurubați partea de jos a carcasei filtrului de apă. Folosiți o sculă adecvată, dacă este cazul.

**NOTIFICARE**

Deschiderea filtrului magnetic/separatorului de praf este necesară NUMAI în cazul unor probleme grave. Este de preferat să nu efectuați niciodată acest lucru pe toată durata de funcționare a filtrului magnetic/separatorului de praf.

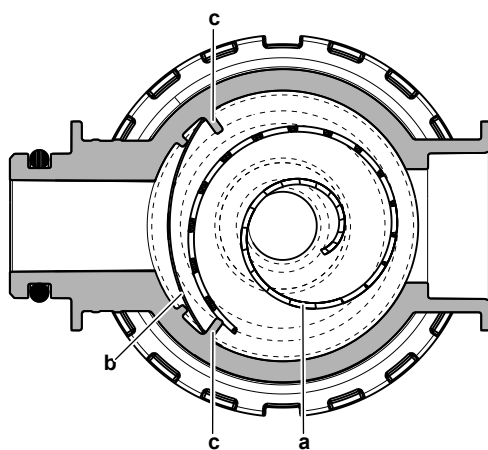


- a Partea de jos care urmează să fie deșurubată
b Carcasa filtrului de apă

- 3 Scoateți sita și sulul filtrului din carcasa filtrului de apă și curățați cu apă.
- 4 Instalați sulul filtrului și sita în carcasa filtrului de apă.

**INFORMAȚIE**

Instalați corect sita în carcasa filtrului magnetic/separatorului de praf folosind protuberanțele.



- a Sulul filtrului
- b Sită
- c Protuberanță

- 5 Instalați și strângeți corespunzător partea de jos a carcasei filtrului de apă.

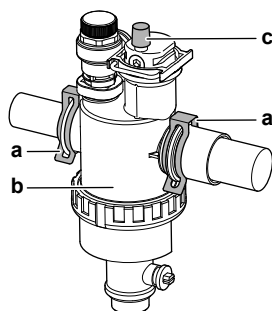
13.4.3 Pentru a instala filtrul de apă



NOTIFICARE

Verificați starea garniturilor inelare și înlocuiți-le, dacă este cazul. Aplicați apă sau vaselină pe bază de silicon pe garniturile inelare înainte de instalare.

- 1 Instalați filtrul de apă în locul corect.



- a Clemă
- b Filtru magnetic/separator impurități
- c Ventil de purjare a aerului

- 2 Instalați cele 2 clemă pentru a fixa filtrul de apă pe conductele circuitului de apă.
- 3 Asigurați-vă că ventilul de purjare a aerului de la filtrul de apă este în poziție deschisă.
- 4 Deschideți ventilele de închidere și adăugați apă în circuitul de apă, dacă este cazul.

14 Depanarea

În acest capitol

14.1	Prezentare: Depanare.....	182
14.2	Măsuri de precauție la depanare	182
14.3	Rezolvarea problemelor în funcție de simptome	183
14.3.1	Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor	183
14.3.2	Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.....	183
14.3.3	Simptom: Compresorul NU pornește (încălzirea spațiului sau încălzirea apei menajere).....	184
14.3.4	Simptom: sistemul produce zgomete de gălgâit după darea în exploatare.....	184
14.3.5	Simptom: pompa este blocată.....	185
14.3.6	Simptom: Pompa face zgomet (cavitație)	185
14.3.7	Simptom: Se deschide supapa de siguranță.....	186
14.3.8	Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări	186
14.3.9	Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute	187
14.3.10	Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată	188
14.3.11	Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH).....	188
14.4	Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare	188
14.4.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....	189
14.4.2	Coduri de eroare: Prezentare generală	189

14.1 Prezentare: Depanare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți dacă apar probleme.

Conține informații despre:

- Rezolvarea problemelor în funcție de simptome
- Rezolvarea problemelor în funcție de codurile de eroare

Înainte de depanare

Efectuați un control vizual temeinic al unității și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.

14.2 Măsuri de precauție la depanare



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.

**AVERTIZARE**

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.

14.3 Rezolvarea problemelor în funcție de simptome

14.3.1 Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Reglajul temperaturii NU este corect	Verificați reglajul temperaturii pe telecomandă. Consultați manualul de exploatare.
Debitul apei este prea mic	Verificați și asigurați-vă că: ▪ Toate ventilele de închidere ale circuitului de apă sunt complet deschise. ▪ Filtrul de apă este curat. Curățați dacă este necesar. ▪ Nu există aer în sistem. Purjați aerul dacă este necesar. Puteți purja aerul manual (consultați "Pentru a efectua purjarea manuală a aerului" [▶ 168]) sau utilizați funcția de purjare automată a aerului (consultați "Pentru a efectua purjarea automată a aerului" [▶ 168]). ▪ Presiunea apei este >1 bar. ▪ Vasul de expansiune NU este spart. ▪ Rezistența circuitului de apă NU este prea mare pentru pompă (vedeți curba ESP). Dacă problema persistă după efectuarea tuturor verificărilor de mai sus, contactați distribuitorul. În unele cazuri, este normal ca unitatea să decidă utilizarea unui debit de apă mai mic.
Volumul apei în instalație este prea mic	Asigurați-vă că volumul apei din instalație este mai mare decât valoarea minimă necesară (consultați " 8.5.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul " [▶ 60]).

14.3.2 Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Unul dintre senzorii de temperatură ai rezervorului este defect.	Consultați manualul de service al unității pentru a afla care este acțiunea de remediere corespunzătoare.

14.3.3 Simptom: Compresorul NU pornește (încălzirea spațiului sau încălzirea apei menajere)

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Compresorul nu poate porni dacă temperatura apei este prea scăzută. Unitatea va utiliza încălzitorul de rezervă pentru a atinge temperatura minimă a apei (consultați limita de funcționare), după care compresorul poate porni.	Dacă încălzitorul de rezervă nu pornește, verificați și asigurați-vă că: - Rețeaua de alimentare este cuplată corect la încălzitorul de rezervă. - Protecția termică a încălzitorului de rezervă NU este activată. - Contactoarele încălzitorului de rezervă NU sunt defecte. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.
Livrarea apei calde menajere (inclusiv pentru dezinfecție) și încălzirea spațiului sunt programate să înceapă în același timp.	Modificați programarea astfel încât să nu pornească ambele moduri de funcționare în același moment.

14.3.4 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare

Cauză posibilă	Acțiuni de remediere
Există aer în sistem.	Purjați aerul din sistem. ^(a)
Echilibru hidraulic incorect.	Operații de efectuat de către instalator: - Efectuați echilibrarea hidraulică pentru a vă asigura că fluxul este distribuit corect între emițătoare. - Dacă echilibrarea hidraulică nu este suficientă, modificați setările de limitare a pompei ([9-0D] și [9-0E] dacă este cazul).
Diverse defecțiuni.	Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați "14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 189] pentru informații suplimentare despre defecțiune.

^(a) Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:

**AVERTIZARE**

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

14.3.5 Simptom: pompa este blocată

**NOTIFICARE**

Pompa este echipată cu un sistem de siguranță anti-blocare. Aceasta înseamnă că pompa funcționează pentru o perioadă scurtă la fiecare 24 de ore, în timpul perioadelor lungi de inactivitate, pentru a se asigura că nu rămâne blocată. Pentru a activa această funcție, unitatea trebuie să fie conectată la alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul anului.

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Dacă unitatea a fost oprită pentru mai mult timp, este posibil ca depunerile de calcar să blocheze rotorul pompei.	În funcție de tipul de pompă, efectuați una dintre următoarele acțiuni: - Folosiți o șurubelniță Philips nr. 2 pentru a împinge șurubul de deblocare al rotorului (0,5 cm). Apoi, rotiți șurubul de deblocare înainte și înapoi până când se deblochează rotorul.^(a) Notă: NU aplicați o forță excesivă. - Scoateți șurubul carcasei statorului și folosiți o șurubelniță pentru a mișca înainte și înapoi arborele ceramic al rotorului, până când rotorul este deblocat.^(a) Notă: NU aplicați o forță excesivă.

^(a) Dacă nu puteți debloca rotorul pompei folosind această metodă, va trebui să demontați pompa și să rotiți rotorul cu mâna.

14.3.6 Simptom: Pompa face zgomot (cavitație)

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Există aer în sistem	Purjați aerul manual (consultați " Pentru a efectua purjarea manuală a aerului " [► 168]) sau utilizați funcția de purjare automată a aerului (consultați " Pentru a efectua purjarea automată a aerului " [► 168]).
Presiunea apei la admisia pompei este prea mică	Verificați și asigurați-vă că: - Presiunea apei este >1 bar. - Senzorul presiunii apei NU este defect. - Vasul de expansiune NU este spart. - Reglajul presiunii preliminare a vasului de expansiune este corect (consultați "8.5.4 Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere" [► 62]).

14.3.7 Simptom: Se deschide supapa de siguranță

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Vasul de expansiune este spart	Înlocuiți vasul de expansiune.
Volumul apei în instalație este prea mare	Asigurați-vă că volumul apei din instalație este mai mic decât valoarea maximă admisă (consultați "8.5.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul" [▶ 60] și "8.5.4 Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere" [▶ 62]).
Vârful circuitului de apă este prea sus	Vârful circuitului de apă este diferența în înălțime între unitatea interioară și cel mai înalt punct al circuitului de apă. Dacă unitatea interioară este plasată în punctul cel mai înalt al instalației, înălțimea instalației este considerată egală cu 0 m. Vârful maxim al circuitului de apă este de 10 m. Verificați cerințele de instalare.

14.3.8 Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Murdăria blochează presiunea apei evacuare supapă de siguranță	Verificați dacă supapa de siguranță funcționează corect rotind butonul roșu de pe supapă în sens invers acelor de ceasornic: ▪ Dacă NU auziți un clic, contactați distribuitorul. ▪ Dacă apa continuă să se scurgă din unitate, închideți întâi ventilele de închidere atât pe admisia cât și pe evacuarea apei, iar apoi contactați distribuitorul.

14.3.9 Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Funcționarea încălzitorului de rezervă nu este activată	Verificați următoarele: - Modul de funcționare a încălzitorului de rezervă este activat. Mergeți la: [9.3.8]: Setări instalator > Încălzitor de rezervă > Funcționare [4-00] - Disjunctorul la supracurent al încălzitorului de rezervă este pornit. Dacă nu, porniți-l din nou. - NU s-a activat protecția termică a încălzitorului de rezervă. Dacă s-a activat, verificați următoarele, apoi apăsați pe butonul de resetare din cutia de distribuție: - Presiunea apei - Dacă există aer în sistem - Operațiunea de purjare a aerului
Temperatură de echilibru a încălzitorului de rezervă nu a fost configurată corect	Creșteți "temperatura de echilibru" pentru a activa funcționarea încălzitorului de rezervă la o temperatură exterioară ridicată. Mergeți la: [9.3.7]: Setări instalator > Încălzitor de rezervă > Temperatura de echilibru [5-01]
Există aer în sistem.	Purjați aerul manual sau automat. Vedeți funcția de purjare a aerului în capitolul "11 Dare în exploatare" [▶ 164].
Se utilizează o capacitate prea mare a pompei de căldură pentru încălzirea apei calde menajere	Verificați dacă setările Prioritate încălzire spațiu s-au configurat corect: - Asigurați-vă că s-a activat opțiunea Prioritate încălzire spațiu. Mergeți la [9.6.1]: Setări instalator > Echilibrare > Prioritate încălzire spațiu [5-02] - Creșteți "temperatura de prioritate la încălzirea spațiului" pentru a activa funcționarea încălzitorului de rezervă la o temperatură exterioară ridicată. Mergeți la [9.6.3]: Setări instalator > Echilibrare > Temperatură prioritate [5-03]

14.3.10 Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată

Cauze posibile	Ațiuni de remediere
Supapă de siguranță blocată sau defectă.	- Clătiți și curățați întreg rezervorul, inclusiv tubulatura dintre supapa de siguranță și admisia apei reci. - Înlocuiți supapa de siguranță.

14.3.11 Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH)

Cauze posibile	Ațiuni de remediere
Funcția de dezinfectare a fost întreruptă de consumul de apă caldă menajeră	Programați pornirea funcției de dezinfectare când NU se preconizează un consum de apă caldă menajeră în următoarele 4 ore.
Consumul mare de apă caldă menajeră a avut loc recent, înainte de pornirea programată a funcției de dezinfectare	Dacă în [5.6] Rezervor > Mod încălzire este selectat modul Numai reîncălzire sau Programare + reîncălzire, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă menajeră. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare). Dacă în [5.6] Rezervor > Mod încălzire este selectat modul Numai programare, vă rugăm să programați acțiunea Economic cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.
Dezinfectarea a fost oprită manual: [C.3] Funcționare > Rezervor s-a oprit în timpul dezinfectării.	NU opriți funcționarea rezervorului în timpul dezinfectării.

14.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Dacă unitatea se confruntă cu o problemă, interfața utilizatorului afișează un cod de eroare. Este important să înțelegeți problema și să luați măsuri înainte de a reseta codul de eroare. Acest lucru trebuie făcut de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.

Acest capitol vă oferă o prezentare a celor mai posibile coduri de eroare și descrierile acestora, așa cum apar pe interfața utilizatorului.

**INFORMAȚIE**

Vezi manualul de service:

- Lista completă a codurilor de eroare
- Un ghid mai detaliat de depanare pentru fiecare eroare

14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, pe ecranul principal vor apărea următoarele, în funcție de gravitate:

- : eroare
- : defecțiune

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

1	Apăsați pe comutatorul rotativ din stânga pentru a deschide meniul principal și mergeți la Funcționarea defectuoasă . Rezultat: pe ecran se afișează o descriere scurtă a erorii și codul de eroare.	
2	Apăsați pe ? în ecranul erorii. Rezultat: pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.	?

**AVERTIZARE**

În cazul F3-00, există riscul de scurgere a agentului frigorific. Contactați instalatorul.

14.4.2 Coduri de eroare: Prezentare generală

Codurile de eroare ale unității

Cod de eroare	Descriere	
7H-01		Problemă cu debitul apei
7H-04		Problemă cu debitul de apă în timpul generării apei calde menajere
7H-05		Problemă cu debitul de apă în timpul funcționării pentru încălzire/de probă
7H-06		Problemă cu debitul de apă în timpul răcirii/dezghețării
7H-07		Problemă cu debitul apei. Deblocare pompă activă
7H-08		Anomalie pompă în timpul funcționării (feedback pompă)
80-00		Problemă cu senzorul de temperatură a returului apei
81-00		Problemă cu senzorul de temperatură a apei la ieșire
81-01		Anomalie a termistorului apei combinate.
81-06		Anomalie termistor temperatură apă admisă (unitate interioară)
89-01		Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul dezghețării (eroare)
89-02		Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul încălzirii/ACM. (avertizare)

Cod de eroare	Descriere
89-03	 Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul dezghețării (avertisment)
89-05	 Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul răcirii (eroare)
89-06	 Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul dezghețării (avertizare)
8F-00	 Creștere anormală a temperaturii apei la evacuare (ACM)
8H-00	 Creștere anormală a temperaturii apei la evacuare
8H-01	 Supraîncălzire/răcire insuficientă a circuitului de apă combinată
8H-02	 Supraîncălzire a circuitului de apă combinată (termostat)
8H-03	 Supraîncălzire a circuitului de apă (termostat)
A1-00	 Problemă detectare valoare zero
A5-00	 OU: Problemă cu tăierea vârfului de presiune înaltă/protecția la îngheț
AA-01	 Încălzitorul de rezervă este supraîncălzit sau nu s-a conectat cablul de alimentare pentru încălzitorul de rezervă
AH-00	 Funcția de dezinfectare a rezervorului nu este finalizată corect
AJ-03	 Timp prea lung necesar pentru încălzirea ACM
C0-00	 Defecțiune senzor de debit
C4-00	 Problemă cu senzorul de temperatură al schimbătorului de căldură
C5-00	 Anomalie termistor schimbător de căldură
CJ-02	 Problemă cu senzorul temperaturii încăperii
E1-00	 OU: defecțiune placă circuite imprimate
E2-00	 Eroare detectare curent scurgere
E3-00	 OU: Activarea comutatorului de presiune înaltă (HPS)
E3-24	 Anomalie la senzorul de presiune ridicată
E4-00	 Presiune de aspirare anormală
E5-00	 OU: supraîncălzire a motorului compresorului inverterului
E6-00	OU: defecțiune la pornirea compresorului

Cod de eroare	Descriere
E7-00	 OU: defecțiune a motorului ventilatorului unității exterioare
E8-00	 OU: supratensiune intrare alimentare
E9-00	 Defecțiune a supapei electronice de expansiune
EA-00	 OU: problemă cu comutarea la răcire/încălzire
EC-00	 Creștere anormală a temperaturii rezervorului
EC-04	 Preîncălzire rezervor
F3-00	 OU: defecțiune legată de temperatura conductei de evacuare
F6-00	 OU: presiune anormal de înaltă la răcire
FA-00	 OU: presiune înaltă anormală, activare a HPS
H0-00	 OU: problemă cu senzorul de tensiune/curent
H1-00	 Problemă cu senzorul de temperatură extern
H3-00	 OU: defecțiune a comutatorului de presiune înaltă (HPS)
H4-00	 Defecțiune a comutatorului de joasă presiune
H5-00	 Defecțiune a sistemului de protecție la supraîncărcare a compresorului
H6-00	 OU: defecțiune a senzorului de detectare a poziției
H8-00	 OU: defecțiune a sistemului semnalului de intrare a compresorului (CT)
H9-00	 OU: defecțiune a termistorului pentru aerul din exterior
HC-00	 Problemă cu senzorul de temperatură a rezervorului
HC-01	 Problemă cu senzorul de temperatură a rezervorului secundar
HJ-10	 Anomalie senzor de presiune apă
J3-00	 OU: defecțiune a termistorului conductei de evacuare
J3-10	 Anomalie termistor port compresor
J5-00	 Defecțiune a termistorului conductei de aspirare
J6-00	 OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură
J6-07	 OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură

Cod de eroare	Descriere
J8-00	 Defecțiune a termistorului pentru agentul frigorific lichid
JA-00	 OU: defecțiune a senzorului de presiune înaltă
JC-00	 Anomalie senzor de presiune scăzută
JC-01	 Anomalie presiune evaporator
L1-00	 Defecțiune a PCI a INV
L3-00	 OU: problemă legată de creșterea temperaturii în cutia electrică
L4-00	 OU: defecțiune legată de creșterea temperaturii aripioarelor radiante ale inverterului
L5-00	 OU: supracurent instantaneu la inverter (c.c.)
L8-00	 Defecțiune declanșată de o protecție termică din PCI a inverterului
L9-00	 Prevenire a blocării compresorului
LC-00	 Defecțiune la nivelul sistemului de comunicare al unității exterioare
P1-00	 Dezechilibru alimentare cu energie cu fază deschisă
P3-00	 Curent continuu anormal
P4-00	 OU: defecțiune legată de senzorul de temperatură a aripioarelor radiante
PJ-00	 Nepotrivire stabilirea capacități
U0-00	 OU: agent frigorific insuficient
U1-00	 Defecțiune cauzată de fază inversă/fază deschisă
U2-00	 OU: defecțiune legată de tensiunea de alimentare
U3-00	 Funcția de uscare a șapei la încălzirea prin pardoseală nu s-a finalizat corect
U4-00	 Problemă cu comunicarea unității interioare/exterioare
U5-00	 Problemă cu comunicarea interfeței de utilizare
U7-00	 OU: defecțiune la transmisia între placa cu circuite imprimate principală și cea a inverterului
U8-02	 S-a întrerupt conexiunea cu termostatul de încăpere
U8-03	 Lipsă conexiune cu termostatul de încăpere

Cod de eroare	Descriere
U8-04	 Dispozitiv USB necunoscut
U8-05	 Eroare de fișier
U8-06	 Problemă de comunicare între MMI și kitul bizonal
U8-07	 Eroare comunicare P1P2
U8-09	 Versiune software MMI {version_MMI_software} / Eroare compatibilitate unitate de interior [version_IU_modelname]
U8-11	 Conexiunea la gateway-ul wireless a fost pierdută
UA-00	 Problemă de potrivire cu unitatea interioară, unitatea exterioară
UF-00	 Detectare conducte inversate sau cablaj de comunicare incorrect.

**INFORMAȚIE**

Dacă s-a generat codul de eroare AH și dacă nu a avut loc întreruperea funcției de dezinfectare ca urmare a consumului de apă caldă menajeră, vă recomandăm următoarele acțiuni:

- Dacă se selectează modul **Numai reîncălzire** sau **Programare + reîncălzire**, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă la robinete. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare).
- Dacă se selectează modul **Numai programare**, vă recomandăm să programați o acțiune **Economic** cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.

**NOTIFICARE**

Atunci când debitul de apă minimum este mai mic decât cel descris în tabelul de mai jos, unitatea își va înceta temporar funcționarea și interfața de utilizare va afișa eroarea 7H-01. După un timp, această eroare se va reseta automat și unitatea își va relua funcționarea.

**INFORMAȚIE**

Când apare eroarea 7H-01, este posibil să vedeți și eroarea 7H-08 în lista de defecțiuni a interfeței de utilizare. În acest caz, cauza principală poate fi tensiunea insuficientă spre pompă sau blocarea pompei.

**INFORMAȚIE**

Dacă apare eroarea 89-05 sau 89-06, asigurați-vă că există volumul minim de apă în timpul răcirii.

**INFORMAȚIE**

Eroarea AJ-03 se resetează automat din momentul încălzirii normale a rezervorului.

**INFORMAȚIE**

Dacă apare eroarea U8-04, aceasta poate fi resetată după o actualizare reușită a software-ului. Dacă software-ul nu este actualizat cu succes, trebuie să vă asigurați că dispozitivul dvs. USB are formatul FAT32.

**INFORMAȚIE**

Interfața de utilizare va afișa modul de resetare a unui cod de eroare.

15 Dezafectare

**NOTIFICARE**

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

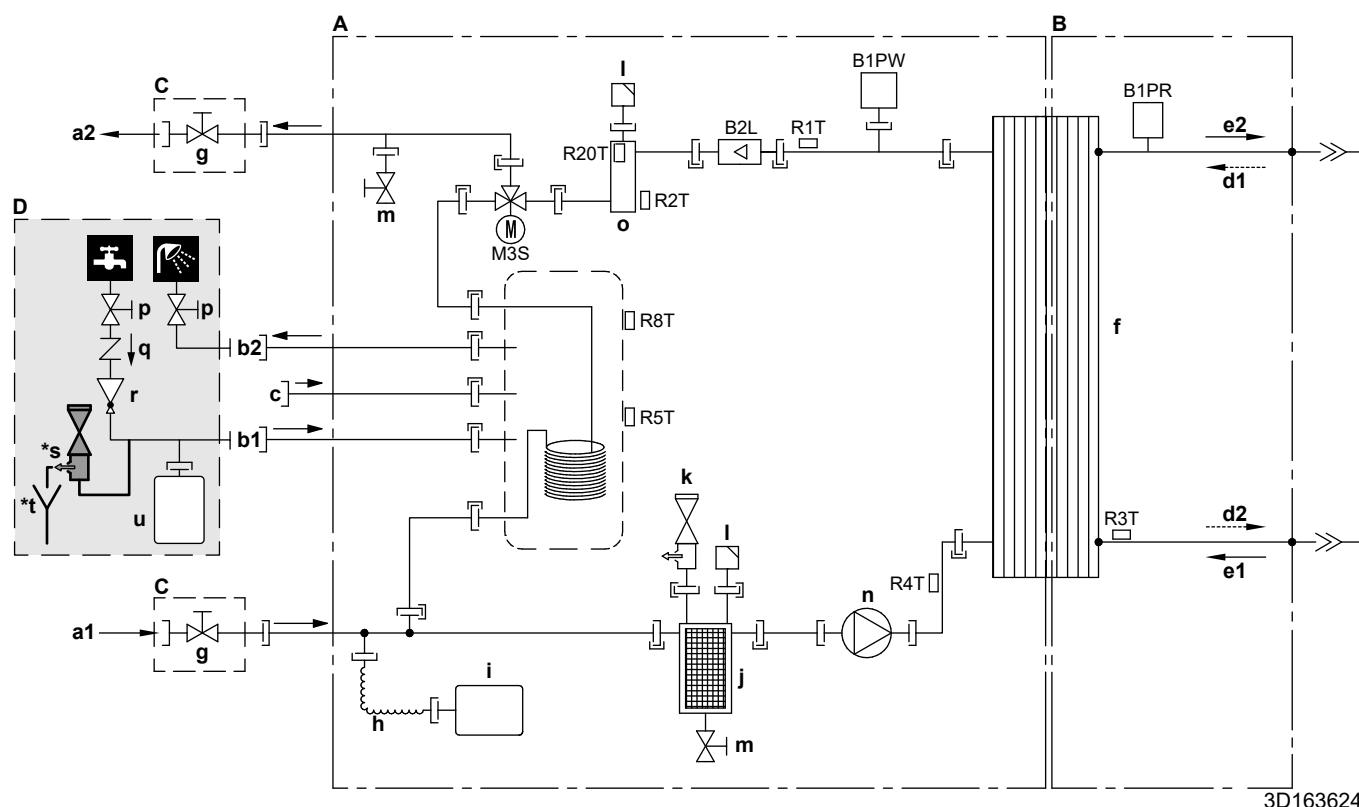
16 Date tehnice

Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul web Daikin regional (accesibil public). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Library (este necesară autentificarea).

În acest capitol

16.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	197
16.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	198
16.3	Curbă ESP: Unitate interioară	204

16.1 Schema tubulaturii: Unitatea interioară



- A** Partea apei
B Partea de agent frigorific
C Instalat la fața locului (livrat împreună cu unitatea)

- D** Procurare la fața locului
a1 INTRARE apă încălzire/răcire spațiu (conexiune cu șurub, 1")
a2 IEȘIRE apă încălzire/răcire spațiu (conexiune cu șurub, 1")
b1 Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, 3/4")
b2 Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, 3/4")
c Racord de recirculare

- d1** Intrare agent frigorific gazos: (mod încălzire; condensator)
d2 Ieșire agent frigorific lichid: (mod încălzire; condensator)
e1 Intrare agent frigorific lichid (mod răcire; evaporator)
e2 Ieșire agent frigorific gazos (mod răcire; evaporator)

- f** Schimbător de căldură cu placă
g Ventil de închidere pentru deservire
h Conductă flexibilă
i Vas de destindere
j Filtru magnetic/separator impurități
k Ventil de siguranță
l Purjare automată a aerului
m Ventil de evacuare
n Pompă
o Încălzitor de rezervă
p Ventil de închidere (recomandat)

- q** Ventil unidirecțional (recomandat)
r Ventil de reducere (recomandat)
***s** Supapă de siguranță (max. 10 bari (=1,0 MPa)) (obligatorie)
***t** Pâlnie (obligatorie)
u Vas de destindere (recomandat)

B2L Senzor de debit

B1PR Senzor de presiune a agentului frigorific

B1PW Senzor de presiune a apei pentru încălzirea spațiului

M3S Ventil cu 3 căi (încălzire spațiu/apă caldă menajeră)

Termistoare:

R1T Schimbător de căldură pentru evacuarea apei

R2T Încălzitor de rezervă pentru evacuarea apei

R3T Schimbător de căldură, conductă de lichid

R4T Admisia apei

R5T, R8T Rezervor

R20T Parte superioară încălzitor de rezervă

Conexiuni:

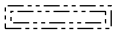
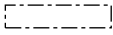
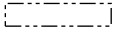
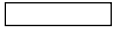
- Conexiune șurub
 — Racord mufat
 — Cuplă rapidă
 — Conexiune lipită

3D163624

16.2 Schema cablajului: Unitatea interioară

Consultați schema de conexiuni a cablajului intern furnizată cu unitatea (în interiorul capacului cutiei de distribuție a unității interioare). Prescurtările folosite sunt prezentate mai jos.

Note de citit înainte de pornirea unității

Engleză	Traducere
Notes to go through before starting the unit	Note de citit înainte de pornirea unității
X1M	Bornă principală unitate exterioară
X2M	Bornă locală unitate interioară c.a.
X5M	Bornă locală unitate interioară c.c.
X6M	Bornă locală alimentare cu energie electrică încălzitor de rezervă
-----	Cablajul de împământare
-----	Procurare la fața locului
①	Mai multe variante de cablare
	Opțiuni
	Nu s-a montat în cutia de distribuție
	Cablarea depinde de model
	PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: punctele de conectare a rețelei de alimentare cu energie electrică pentru încălzitorul de rezervă ar trebui să fie prevăzute în exteriorul unității.
Backup heater power supply	Rețea de alimentare încălzitor de rezervă
☐ 4T1 (3~, 230 V, 4.5 kW)	☐ 4T1 (3~, 230 V, 4.5 kW)
☐ 4V3 (1N~, 230 V, 4.5 kW)	☐ 4V3 (1N~, 230 V, 4.5 kW)
☐ 9WN (3N~, 400 V, 9 kW)	☐ 9WN (3N~, 400 V, 9 kW)
User installed options	Opțiuni instalate de utilizator
☐ Remote user interface	☐ Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Termistor de interior extern
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Termistor de exterior extern
☐ Safety thermostat	☐ Termostat de siguranță
☐ WLAN cartridge	☐ Cartuș WLAN
☐ Bizone mixing kit	☐ Set amestecare bizonal
Main LWT	Temperatura principală a apei la ieșire
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)

Engleză	Traducere
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor extern
☐ Heat pump convector	☐ Convector pentru pompa de căldură

Poziția în cutia de distribuție

Engleză	Traducere
Position in switch box	Poziția în cutia de distribuție

Legendă

A1P		Placă cu circuite imprimate Hydro
A2P	*	Termostat PORNIRE/OPRIRE (PC=circuit de alimentare)
A3P	*	Convector pentru pompa de căldură
A4P	*	Placă cu circuite imprimate I/O digitală
A11P		Placă principală cu circuite imprimate MMI (= interfața de utilizare a unității interioare)
A14P	*	Interfață cu utilizatorul la distanță (interfață pentru confort uman)
A15P	*	Placa cu circuite imprimate a receptorului (termostat PORNIRE/OPRIRE fără fir)
A20P	*	Modul WLAN
A30P	*	Placă cu circuite imprimate pentru set de amestecare bizonal
CN* (A4P)		Conector
E1H		Elementul încălzitorului de rezervă (1 kW)
E2H		Element încălzitor de rezervă (1,5 kW)
E3H		Elementul încălzitorului de rezervă (2 kW)
F1B	#	Siguranță la supracurent a încălzitorului de rezervă
F2B	#	Siguranță de supracurent principală
F1T		Siguranța termică a încălzitorului de rezervă
F1U, F2U (A4P)	*	Siguranța T de 5 A la 250 V pentru placa cu circuite imprimate I/O digitală
J* (A20P)		Conector
K1M, K2M		Contactorul încălzitorului de rezervă
K5M		Încălzitor de rezervă cu contactor de siguranță
K*R (A*P)		Releu pe placa cu circuite imprimate
M2P	#	Pompă de apă caldă menajeră
M4P	#	Pompă secundară
M2S	#	Ventil de închidere principal
P* (A*P)		Conector

PC (A15P)	*	Circuit de alimentare
PHC1 (A4P)	*	Optocuplorul circuitului de intrare
Q*DI	#	Disjuncteur pentru scurgerea la pământ
Q4L	#	Termostat de siguranță
R1H (A2P)	*	Senzor de umiditate
R1T (A2P)	*	Senzorul de mediu înconjurător al termostatului de PORNIRE/OPRIRE
R1T (A14P)	*	Senzorul de mediu înconjurător al interfeței de utilizare
R2T (A2P)	*	Senzorul extern (pardoseală sau mediu înconjurător)
R6T	*	Termistorul extern de mediu înconjurător pentru interior sau exterior
S1S	#	Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial
SS1 (A4P)	*	Comutator selector
ST* (A30P)		Conector
X*, Y* (A4P)		Conector
X*A, X*Y, X*Y*, X*		Conector
X*H, X*HA		Conector
X*M		Regletă de conexiuni

* Opțional

Procurare la fața locului

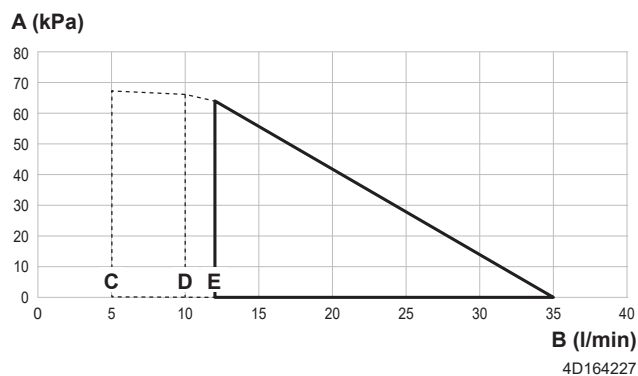
Traducerea textului din schema cablajului

Engleză	Traducere
(1) Main power connection	(1) Conectarea rețelei electrice
Indoor unit supplied from outdoor (standard)	Unitate interioară alimentată din unitate exterioară (standard)
Indoor unit supplied separately	Unitate interioară furnizată separat
Outdoor unit	Unitate exterioară
Normal kWh rate power supply	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
2-pole fuse	Siguranță 2 poli
(2) Backup heater power supply	(2) Alimentare cu energie electrică încălzitor de rezervă
4-pole fuse	Siguranță cu 4 poli
Max.	Maxim
SWB	Cutie de distribuție
Only for *	Doar pentru *
(3) Ext. thermistor	(3) Termistor extern
External ambient sensor option (indoor or outdoor)	Opțiune cu senzor ambiant extern (interior sau exterior)

Engleză	Traducere
Voltage	Tensiune
SWB	Cutie de distribuție
(4) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(4) Termostate de PORNIRE/OPRIRE externe și convectorul pentru pompa de căldură
Main LWT zone	Zona principală de temperatură a apei la ieșire
For wired On/Off thermostat	Pentru termostatul de Pornire/Oprire cu fir
For heat pump convector	Pentru convectorul pompei de căldură
For wireless ON/OFF thermostat EKTRTB	Pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE fără fir EKTRTB
Max. load	Sarcină maximă
SWB	Cutie de distribuție
(5) Field supplied options	(5) Opțiuni de procurare la fața locului
Standard wiring	Cablaj standard
For safety thermostat	Pentru termostatul de siguranță
DHW pump	Pompă de apă caldă menajeră
Secondary pump	Pompă secundară
Contact rating	Valoare nominală contact
Max. load	Sarcină maximă
DHW pump output	Ieșire pompă de apă caldă menajeră
Inrush	Curent de impuls
Continuous	Curent continuu
SWB	Cutie de distribuție
(6) User interface	(6) Interfață utilizator
Remote user interface	Interfață cu utilizatorul la distanță (interfață pentru confort uman)
SWB	Cutie de distribuție
Voltage	Tensiune
SD card	Slot de card pentru cartușul WLAN
WLAN cartridge	Cartuș WLAN
WLAN adapter module option	Opțiune modul adaptor WLAN
WLAN UART interface	Interfață WLAN UART
Debug UART interface	Interfață de depanare UART
Bizone mixing kit	Set amestecare bizonal
(7) Option PCBs	(7) Plăci cu circuite imprimate pentru opțiuni
For digital I/O PCB option	Pentru opțiunea cu placă circuite imprimate I/O digitală

Engleză	Traducere
Alarm output	Ieșire alarmă
Space cooling/heating On/OFF output	Ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcire/ încălzire spațiu
Max. load	Sarcină maximă
ON	PORNIT
OFF	OPRIT

16.3 Curbă ESP: Unitate interioară



- A** Presiune statică externă în circuitul de încălzire/răcire a spațiului
B Debitul de apă prin unitate în circuitul de încălzire/răcire a spațiului
C Debitul de apă minim în timpul funcționării normale
D Debitul de apă minim în timpul operațiunii de răcire
E Debitul minim de apă în timpul modulului de dezghețare/încălzitor de rezervă

Note:

- Selectarea unui debit în afara zonei de funcționare poate duce la deteriorarea sau defectarea unității. Vedeți și intervalul debitului de apă minim și maxim admis în specificațiile tehnice.
- Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

17 Glosar

Distribuitoar

Distribuitoar de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Instrucțiuni pentru întreținere

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, care explică (dacă e relevant) modul de instalare, configurare și/sau întreținere a produsului sau aplicației.

Accesoriile

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Tabelul setărilor locale

Unități interioare aplicabile

CHVX07S18A ▲ 4V ▼

CHVX07S23A ▲ 4V ▼

CHVX07S18A ▲ 9W ▼

CHVX07S23A ▲ 9W ▼

Note

(*1) *4V*

(*2) *9W*

(*3) *18*

(*4) *23*

▲ = A, B, C, ..., Z

▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

4P855577-1 – 2026.09

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
Încăpere						
└	Anti-îngheț					
1.4.1	[2-06]	Protecție la înghețare a încăperii	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
1.4.2	[2-05]	Temperatură încăperii împotriva înghețării	R/W	4~16°C, pas: 1°C 8°C		
└	Interval valoare de referință					
1.5.1	[3-07]	Minim încălzire	R/W	12~18°C, pas: 1°C 12°C		
1.5.2	[3-06]	Maxim încălzire	R/W	18~30°C, pas: 1°C 30°C		
1.5.3	[3-09]	Minim răcire	R/W	15~25°C, pas: 1°C 15°C		
1.5.4	[3-08]	Maxim răcire	R/W	25~35°C, pas: 1°C 35°C		
Încăpere (continuare)						
1.6	[2-09]	Decalaj senzor încăpere	R/W	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
1.7	[2-0A]	Decalaj senzor încăpere	R/W	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
Zonă principală						
2.4		Mod valoare referință		0: Fixat 1: Încălzire DV, răcire fixată 2: După vreme		
└	Curbă DV încălzire					
2.5	[1-00]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -10°C		
2.5	[1-01]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 15°C		
2.5	[1-02]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~[9-00], pas: 1°C [2-0C]=0: 40°C [2-0C]=1: 45°C [2-0C]=2: 55°C		
2.5	[1-03]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~min(45, [9-00])°C, pas: 1°C 25°C		
└	Curbă DV răcire					
2.6	[1-06]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 20°C		
2.6	[1-07]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	25~43°C, pas: 1°C 35°C		
2.6	[1-08]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C 22°C		
2.6	[1-09]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C [2-0C]=0: 18°C [2-0C]=1: 5°C [2-0C]=2: 18°C		
Zonă principală						
2.7	[2-0C]	Tip emițător	R/W	0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator		
└	Interval valoare de referință					
2.8.1	[9-01]	Minim încălzire	R/W	15~37°C, pas: 1°C 25°C		
2.8.2	[9-00]	Maxim încălzire	R/W	[2-0C]=2: 37~70, pas: 1°C 70°C [2-0C]≠2: 37~55, pas: 1°C 55°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
2.8.3	[9-03]	Minim răcire	R/O	5~18°C, pas: 1°C 18°C		
2.8.4	[9-02]	Maxim răcire	R/W	18~22°C, pas: 1°C 22°C		
Zonă principală						
2.9	[C-07]	Control	R/W	0: Control LWT 1: Control RT extern 2: Control RT		
2.A	[C-05]	Tip termostat	R/W	0: Solicitări MMI (inclusiv logică rapidă) 1: 1 contact 2: 2 contacte		
└	Delta T					
2.B.1	[1-0B]	Încălzire delta T	R/W	[2-0C]≠2 (Radiator): 3~12°C, pas: 1°C 5°C [2-0C]=2 (Radiator): 10°C		
2.B.2	[1-0D]	Răcire delta T	R/W	3~10°C, pas: 1°C 5°C		
└	Modulație					
2.C.1	[8-05]	Modulație	R/W	0: Nu 1: Da		
2.C.2	[8-06]	Modulație maximă	R/W	0~10°C, pas: 1°C 5°C		
Încălzire/răcire spațiu						
└	Interval funcționare					
4.3.1	[4-02]	Temperatura de DECUPLARE a încălzirii spațiului	R/W	14~35°C, pas: 1°C 25°C		
4.3.2	[F-01]	Temperatura de DECUPLARE a răcirii spațiului	R/W	10~35°C, pas: 1°C 20°C		
Încălzire/răcire spațiu (continuare)						
4.5	[F-0D]	Mod de funcționare pompă	R/W	0: Continuu 1: Probă 2: Solicitare		
4.6	[E-02]	Tip unitate	R/W	0: Reversibil 1: Numai încălzire		
4.7	[9-0D]	Limitarea turației pompei	R/W	0~8, pas:1 0: Fără limite 1~4: 90~60% din viteza pompei 5~8: 90~60% din viteza pompei în timpul eșantionării 6 80% din viteza pompei în timpul eșantionării		
4.9	[F-00]	Interval depășit pompă	R/W	0: Restricționat 1: Permis		
4.A	[D-03]	Creștere în jur de 0°C	R/W	0: Nu 1: creștere 2°C, interval 4°C 2: creștere 4°C, interval 4°C 3: creștere 2°C, interval 8°C 4: creștere 4°C, interval 8°C		
4.B	[9-04]	Depășire	R/W	1~4°C, pas: 1°C 2°C		
4.C	[2-06]	Protecție la înghețare a încăperii	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
Rezervor						
5.2	[6-0A]	Valoare de referință confort	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 60°C		
5.3	[6-0B]	Valoare de referință economie	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		
5.4	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		
5.6	[6-0D]	Mod încălzire	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncălzire + program. 2: Doar programat		
└	Dezinfectare					

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
5.7.1	[2-01]	Activare	R/W	0: Nu 1: Da		
5.7.2	[2-00]	Zi funcționare	R/W	0: În fiecare zi 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică		
5.7.3	[2-02]	Oră pornire	R/W	0~23 de ore, pas: 1 oră 1		
5.7.4	[2-03]	Valoare de referință rezervor	R/W	60°C		
5.7.5	[2-04]	Durată	R/W	40~60 min, pas: 5 min 40 min		
Rezervor (continuare)						
5.8	[6-0E]	Maxim	R/W	40~65°C, pas: 1°C 65°C		
5.9	[6-00]	Histereză	R/W	2~40°C, pas: 1°C 8°C		
5.A	[6-08]	Histereză	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C		
5.B		Mod valoare referință	R/W	0: Fixat 1: După vreme		
└ Curbă DV						
5.C	[0-0B]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV în ACM.	R/W	35~[6-0E]°C, pas: 1°C 55°C		
5.C	[0-0C]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV în ACM.	R/W	45~[6-0E]°C, pas: 1°C 60°C		
5.C	[0-0D]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV în ACM.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 15°C		
5.C	[0-0E]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV în ACM.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -10°C		
Rezervor (continuare)						
5.D	[6-01]	Marjă	R/W	0~10°C, pas: 1°C 0°C		
5.F		Program de prioritate	R/W	ACM AC		
5.G	[A-01]	Mod de funcționare	R/W	0: Eficient 1: Rapid		
5.H	[8-03]	Temporizator mod Rapid	R/W	Turbo Normal Economic		
Setări utilizator						
└ Silențios						
7.4.1		Activare	R/W	0: OPRIT 1: Manuală 2: Automată		
7.4.3		Nivel	R/W	0: Silențios (presetarea nu este disponibilă pe acest model) 1: Mai silențios 2: Cel mai silențios		
Setări instalator						
└ Expertul de configurare						
└ Sistem						
9.1.3.2	[E-03]	Tip ÎR	R/O	3: 4V (*1) 4: 9W (*2)		
9.1.3.3	[E-05] [E-06] [E-07]	Apă caldă menajeră	R/O	Integrat		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.1.3.4	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat (normal SH/ACM PORNIT) 2: Auto roșu SH/ACM PORNIT 3: Auto roșu SH/ACM OPRIT 4: SH PORNIT/ACM OPRIT		
9.1.3.6	[E-0D]	Sistem umplut cu glicol	R/O	0: Nu 1: Da		
	└	Încălzitor de rezervă				
9.1.4.1	[5-0D]	Tensiune	R/W	0: 230 V, 1~ (*1) 1: 230 V, 3~ (*1) 2: 400 V, 3~ (*2)		
9.1.4.2	[4-0A]	Configurare	R/W	0: 1 1: 1/1+2 2: 1/2 3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență		
9.1.4.3	[6-03]	Capacitate pas 1	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 1,5 kW (*1) 3 kW (*2)		
9.1.4.4	[6-04]	Capacitate suplimentară pas 2	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 3 kW (*1) 6 kW (*2)		
	└	Zonă principală				
9.1.5.1	[2-0C]	Tip emițător	R/W	0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator		
9.1.5.2	[C-07]	Control	R/W	0: Control LWT 1: Control RT extern 2: Control RT		
9.1.5.3		Mod valoare referință	R/W	0: Fixat 1: Încălzire DV, răcire fixată 2: După vreme		
9.1.5.4		Program	R/W	0: Nu 1: Da		
9.1.5.5		Tip curbă DV	R/W	0: 2 puncte 1: Decalaj pantă		
9.1.6	[1-00]	Temperatură ambientă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -10°C		
9.1.6	[1-01]	Temperatură ambientă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 15°C		
9.1.6	[1-02]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambientă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~[9-00], pas: 1°C [2-0C]=0: 40°C [2-0C]=1: 45°C [2-0C]=2: 55°C		
9.1.6	[1-03]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambientă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~min(45, [9-00])°C, pas: 1°C 25°C		
9.1.7	[1-06]	Temperatură ambientă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 20°C		
9.1.7	[1-07]	Temperatură ambientă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	25~43°C, pas: 1°C 35°C		
9.1.7	[1-08]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambientă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C 22°C		
9.1.7	[1-09]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambientă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C [2-0C]=0: 18°C [2-0C]=1: 5°C [2-0C]=2: 18°C		
	└	Rezervor				
9.1.B.1	[6-0D]	Mod încălzire	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncălzire + program. 2: Doar programat		
9.1.B.2	[6-0A]	Valoare de referință confort	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 60°C		
9.1.B.3	[6-0B]	Valoare de referință economie	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.1.B.4	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		
9.1.B.6	[6-08]	Histereză reîncălzire	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C		
Apă caldă menajeră						
9.2.1	[E-05] [E-06] [E-07]	Apă caldă menajeră	R/O	Integrat		
9.2.2	[D-02]	Pompă ACM	R/W	0: Fără pompă ACM 1: Apă caldă instantanee 2: Dezinfectare 3: Circulare 4: Circulare și dezinfectare		
Încălzitor de rezervă						
9.3.1	[E-03]	Tip ÎR	R/W	3: 4V (*1) 4: 9W (*2)		
9.3.2	[5-0D]	Tensiune	R/W	0: 230 V, 1~ (*1) 1: 230 V, 3~ (*1) 2: 400 V, 3~ (*2)		
9.3.3	[4-0A]	Configurare	R/W	0: 1 1: 1/1+2 2: 1/2 3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență		
9.3.4	[6-03]	Capacitate pas 1	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 1,5 kW (*1) 3 kW (*2)		
9.3.5	[6-04]	Capacitate suplimentară pas 2	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 3 kW (*1) 6 kW (*2)		
9.3.6	[5-00]	Echilibru: dezactivați încălzitorul de rezervă (sau sursa de încălzire de rezervă externă în cazul unui sistem bivalent) peste temperatura de echilibru pentru încălzirea spațiului?	R/W	0: Nu 1: Da		
9.3.7	[5-01]	Temperatura de echilibru	R/W	-15~35°C, pas: 1°C 0°C		
9.3.8	[4-00]	Funcționare	R/W	0: Dezactivată 1: Activată 2: Numai ACM		
9.3.C	[0-09]	Se permite încălzitorului pentru încălzirea spațiului să preia controlul în timpul funcționării AC	R/W	0: Nu este permis 1: Permis		
Urgență						
9.5.1	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat (normal SH/ACM PORNIT) 2: Auto roșu SH/ACM PORNIT 3: Auto roșu SH/ACM OPRIT 4: SH PORNIT/ACM OPRIT		
9.5.2	[7-06]	Compresor forțat oprit	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
Echilibrare						
9.6.1	[5-02]	Prioritate încălzire spațiu	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.6.2	[5-03]	Temperatură prioritate	R/W	-15~35°C, pas: 1°C 0°C		
9.6.4	[8-02]	Temporizator antireciclare	R/W	0~10 ore, pas: 0,5 ore 0,5 ore		
9.6.5	[8-00]	Temporizator funcționare minimă	R/O	0~20 min, pas: 1 min 1 min		
9.6.6	[8-01]	Temporizator funcționare maximă	R/W	5~95 min, pas: 5 min 30 min		
9.6.7	[8-04]	Temporizator suplimentar	R/W	0~95 min, pas: 5 min 95 min		
Setări instalator (continuare)						
9.7	[4-04]	Prevenire înghețare conductă de apă	R/O	0: Funcționare continuă a pompei 1: Funcționare necontinuă a pompei 2: OPRIT		
9.A.1	[D-08]	--		0		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
└	Senzori					
9.B.1	[C-08]	Senzor extern	R/W	0: Nu 1: Senzor exterior (nu se aplică) 2: Senzor de încăpere		
9.B.2	[2-0B]	Decalaj senzor amb. ext.	R/O	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
9.B.3	[1-0A]	Timp mediu	R/W	0: Fără calcularea mediei 1: 12 ore 2: 24 de ore 3: 48 de ore 4: 72 de ore		
Setări instalator (continuare)						
9.D	[C-09]	Ieșire alarmă	R/W	0: Normal deschis 1: Normal închis		
9.E	[3-00]	Repornire automată	R/W	0: Nu 1: Da		
9.F	[E-08]	Funcție economie	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.G		Dezactivare protecții	R/W	0: Nu 1: Da		
└	Prezentare generală reglaje locale					
9.I	[0-00]	--		25		
9.I	[0-09]	Se permite încălzitorului pentru încălzirea spațiului să preia controlul în timpul funcționării AC	R/W	0: Nu este permis 1: Permis		
9.I	[0-0B]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV în ACM.	R/W	35~[6-0E]°C, pas: 1°C 55°C		
9.I	[0-0C]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV în ACM.	R/W	45~[6-0E]°C, pas: 1°C 60°C		
9.I	[0-0D]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV în ACM.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 15°C		
9.I	[0-0E]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV în ACM.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -10°C		
9.I	[1-00]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -10°C		
9.I	[1-01]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 15°C		
9.I	[1-02]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~[9-00], pas: 1°C [2-0C]=0: 40°C [2-0C]=1: 45°C [2-0C]=2: 55°C		
9.I	[1-03]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV încălzire în zona principală LWT.	R/W	[9-01]~min(45, [9-00])°C, pas: 1°C 25°C		
9.I	[1-04]	Răcire în funcție de vreme a zonei principale de temperatură a apei la ieșire.	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[1-06]	Temperatură ambiantă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 20°C		
9.I	[1-07]	Temperatură ambiantă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	25~43°C, pas: 1°C 35°C		
9.I	[1-08]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă scăzută pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C 22°C		
9.I	[1-09]	Valoare apă la ieșire pentru temperatura ambiantă ridicată pentru curba DV răcire în zona principală LWT.	R/W	[9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C [2-0C]=0: 18°C [2-0C]=1: 5°C [2-0C]=2: 18°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[1-0A]	Care este durata de medie pentru temperatura exterioară?	R/W	0: Fără calcularea mediei 1: 12 ore 2: 24 de ore 3: 48 de ore 4: 72 de ore		
9.I	[1-0B]	Care este delta T dorit pentru încălzire pentru zona principală?	R/W	[2-0C]≠2 (Radiator): 3~12°C, pas: 1°C 5°C [2-0C]=2 (Radiator): 10°C		
9.I	[1-0D]	Care este delta T dorit pentru răcire pentru zona principală?	R/W	3~10°C, pas: 1°C 5°C		
9.I	[2-00]	Când trebuie executată funcția de dezinfecție?	R/W	0: În fiecare zi 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică		
9.I	[2-01]	Trebuie executată funcția de dezinfecție?	R/W	0: Nu 1: Da		
9.I	[2-02]	Când trebuie să înceapă funcția de dezinfecție?	R/W	0~23 de ore, pas: 1 oră 1		
9.I	[2-03]	Care este temperatura țintă pentru dezinfecție?	R/W	60°C		
9.I	[2-04]	Cât timp trebuie menținută temperatura rezervorului?	R/W	40~60 min, pas: 5 min 40 min		
9.I	[2-05]	Temperatură încăperii împotriva înghețării	R/W	4~16°C, pas: 1°C 8°C		
9.I	[2-06]	Protecție la înghețare a încăperii	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[2-07]	Pompă secundară	R/W	0: Nu 1: Da		
9.I	[2-08]	--		0		
9.I	[2-09]	Ajustați decalajul pe temperatura măsurată a încăperii	R/W	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
9.I	[2-0A]	Ajustați decalajul pe temperatura măsurată a încăperii	R/W	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
9.I	[2-0B]	Care este decalajul necesar pe temperatura exterioară măsurată?	R/O	-5~5°C, pas: 0,5°C 0°C		
9.I	[2-0C]	Ce tip de emițător este conectat la zona TAI principală?	R/W	0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator		
9.I	[3-00]	Este permisă repornirea automată a unității?	R/W	0: Nu 1: Da		
9.I	[3-01]	--		0		
9.I	[3-02]	--		1		
9.I	[3-03]	--		4		
9.I	[3-04]	--		2		
9.I	[3-05]	--		1		
9.I	[3-06]	Care este temperatura maximă dorită a încăperii pentru încălzire?	R/W	18~30°C, pas: 1°C 30°C		
9.I	[3-07]	Care este temperatura minimă dorită a încăperii pentru încălzire?	R/W	12~18°C, pas: 1°C 12°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[3-08]	Care este temperatura maximă dorită a încăperii pentru răcire?	R/W	25~35°C, pas: 1°C 35°C		
9.I	[3-09]	Care este temperatura minimă dorită a încăperii pentru răcire?	R/W	15~25°C, pas: 1°C 15°C		
9.I	[3-0A]	Care este modelul pompei?	R/W	0: Model pompă 0 1: Model pompă 1		
9.I	[3-0B]	--		1		
9.I	[3-0D]	În cazul în care este instalat un set bizonal, anti-blocarea pompei (pompeilor) și a ventilului de amestecare al setului	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[3-0E]	--		5		
9.I	[4-00]	Care este modul de funcționare pentru ÎR?	R/W	0: Dezactivată 1: Activată 2: Numai ACM		
9.I	[4-02]	Sub ce temperatură exterioară este permisă încălzirea?	R/W	14~35°C, pas: 1°C 25°C		
9.I	[4-04]	Prevenire înghețare conductă de apă	R/O	0: Funcționare continuă a pompei 1: Funcționare necontinuă a pompei 2: OPRIT		
9.I	[4-05]	--		0		
9.I	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat (normal SH/ACM PORNIT) 2: Auto roșu SH/ACM PORNIT 3: Auto roșu SH/ACM OPRIT 4: SH PORNIT/ACM OPRIT		
9.I	[4-08]	--		0		
9.I	[4-0A]	Configurarea încălzitorului de rezervă	R/W	0: 1 1: 1/1+2 2: 1/2 3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență		
9.I	[4-0B]	Histereză automată comutare răcire/încălzire.	R/W	1~10°C, pas: 0,5°C 1°C		
9.I	[4-0D]	Decalaj automat comutare răcire/încălzire.	R/W	1~10°C, pas: 0,5°C 3°C		
9.I	[4-0E]	--		6		
9.I	[5-00]	Echilibru: dezactivați încălzitorul de rezervă (sau sursa de încălzire de rezervă externă în cazul unui sistem bivalent) peste temperatura de echilibru pentru încălzirea spațiului?	R/W	0: Nu 1: Da		
9.I	[5-01]	Care este temperatura de echilibru pentru clădire?	R/W	-15~35°C, pas: 1°C 0°C		
9.I	[5-02]	Prioritatea încălzirii spațiului.	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[5-03]	Temperatură de prioritate a încălzirii spațiului.	R/W	-15~35°C, pas: 1°C 0°C		
9.I	[5-04]	--		10		
9.I	[5-0D]	Tensiunea încălzitorului de rezervă	R/W	0: 230 V, 1~ (*1) 1: 230 V, 3~ (*1) 2: 400 V, 3~ (*2)		
9.I	[5-0E]	Întârziere PORNIRE termostat ACM ÎR	R/W	0: Dezactivare 1: Activare (întârziere variabilă, dependentă de pompa de căldură) 2: Activare (întârziere fixă, dependentă de pompa de căldură)		
9.I	[6-00]	Diferența de temperatură care determină temperatura de PORNIRE a pompei de căldură.	R/W	2~40°C, pas: 1°C 8°C		
9.I	[6-01]	Diferența de temperatură care determină temperatura de OPRIRE a pompei de căldură.	R/W	0~10°C, pas: 1°C 0°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[6-03]	Care este capacitatea încălzitorului de rezervă treapta 1?	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 1,5 kW (*1) 3 kW (*2)		
9.I	[6-04]	Care este capacitatea încălzitorului de rezervă treapta 2?	R/W	0~31,5 kW, pas: 0,5 kW 3 kW (*1) 6 kW (*2)		
9.I	[6-07]	--		0		
9.I	[6-08]	Care este histereza care trebuie utilizată în modul Reîncălzire?	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C		
9.I	[6-09]	--		0		
9.I	[6-0A]	Care este temperatura de stocare confort dorită?	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 60°C		
9.I	[6-0B]	Care este temperatura de stocare eco dorită?	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		
9.I	[6-0C]	Care este temperatura de reîncălzire dorită?	R/W	30~min(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C		
9.I	[6-0D]	Care este tipul de producție ACM dorit?	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncălzire + program. 2: Doar programat		
9.I	[6-0E]	Care este valoarea de referință pentru temperatura maximă a apei calde menajere?	R/W	40~65°C, pas: 1°C 65°C		
9.I	[7-03]	--		2,5		
9.I	[7-04]	--		0		
9.I	[7-06]	Compresor forțat oprit	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[7-08]	Histereza diferită pentru ACM pe baza consumului scăzut/ridicat de ACM (se aplică numai pentru modul Numai reîncălzire)	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[7-09]	Care este viteza minimă a pompei în timpul funcționării pentru încălzirea spațiului și apa caldă menajeră?	R/W	20~95%, pas: 5% 20%		
9.I	[7-0B]	PWM fix pompă pentru zona principală, dacă se instalează un kit bizonal.	R/W	20~95%, pas: 5% 95%		
9.I	[7-0C]	Timp necesar ca ventilul de amestecare să se rotească dintr-o parte în alta, dacă se instalează un kit bizonal.	R/W	20~300 de secunde, pas: 5 sec 125 de secunde		
9.I	[7-0D]	--		4		
9.I	[7-0E]	--		7		
9.I	[8-00]	Timpul minim de funcționare pentru furnizarea apei calde menajere.	R/O	0~20 min, pas: 1 min 1 min		
9.I	[8-01]	Timpul maxim de funcționare pentru furnizarea apei calde menajere.	R/W	5~95 min, pas: 5 min 30 min		
9.I	[8-02]	Timp de antireciclare.	R/W	0~10 ore, pas: 0,5 ore 0,5 ore		
9.I	[8-03]	Temporizator mod Rapid	R/W	Turbo Normal Economic		
9.I	[8-04]	Timp suplimentar de funcționare pentru timpul maxim de funcționare.	R/W	0~95 min, pas: 5 min 95 min		
9.I	[8-05]	Permiteți modulația TAI pentru a controla temperatura în încăperea?	R/W	0: Nu 1: Da		
9.I	[8-06]	Modulația maximă a temperaturii apei la ieșire.	R/W	0~10°C, pas: 1°C 5°C		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[8-07]	Care este valoarea de referință confort TAI dorită în zona principală la răcire?	R/W	[9-03]~[9-02], pas: 1°C 18°C		
9.I	[8-08]	Care este valoarea de referință eco TAI dorită în zona principală la răcire?	R/W	[9-03]~[9-02], pas: 1°C 20°C		
9.I	[8-09]	Care este valoarea de referință confort TAI dorită în zona principală la încălzire?	R/W	[9-01]~[9-00], pas: 1°C 35°C		
9.I	[8-0A]	Care este valoarea de referință eco TAI dorită în zona principală la încălzire?	R/W	[9-01]~[9-00], pas: 1°C 33°C		
9.I	[8-0B]	--		13		
9.I	[8-0C]	--		10		
9.I	[8-0D]	--		16		
9.I	[9-00]	Care este valoarea maximă TAI dorită pentru zona principală la încălzire?	R/W	[2-0C]=2: 37~70, pas: 1°C 70°C [2-0C]≠2: 37~55, pas: 1°C 55°C		
9.I	[9-01]	Care este valoarea minimă TAI dorită pentru zona principală la încălzire?	R/W	15~37°C, pas: 1°C 25°C		
9.I	[9-02]	Care este valoarea maximă TAI dorită pentru zona principală la răcire?	R/W	18~22°C, pas: 1°C 22°C		
9.I	[9-03]	Care este valoarea minimă TAI dorită pentru zona principală la răcire?	R/O	5~18°C, pas: 1°C 18°C		
9.I	[9-04]	Temperatură peste limită a apei la ieșire.	R/W	1~4°C, pas: 1°C 2°C		
9.I	[9-09]	Care este temperatura peste limită permisă la răcire?	R/W	1~18°C, pas: 1°C 18°C		
9.I	[9-0C]	Histereză temperaturii încăperii.	R/W	1~6°C, pas: 0,5°C 1°C		
9.I	[9-0D]	Limitarea turației pompei	R/W	0~8, pas:1 0: Fără limite 1~4: 90~60% din viteza pompei 5~8: 90~60% din viteza pompei în timpul eșantionării 6 80% din viteza pompei în timpul eșantionării		
9.I	[9-0E]	--		6		
9.I	[C-01]	--		0		
9.I	[C-05]	Care este tipul de contact pentru solicitare termostat pentru zona principală?	R/W	0: Solicitări MMI (inclusiv logică rapidă) 1: 1 contact 2: 2 contacte		
9.I	[C-07]	Care este metoda de comandă a unității în funcționarea pentru încălzirea spațiului?	R/W	0: Control LWT 1: Control RT extern 2: Control RT		
9.I	[C-08]	Ce tip de senzor extern este instalat?	R/W	0: Nu 1: Senzor exterior (nu se aplică) 2: Senzor de încăpere		
9.I	[C-09]	Care este tipul de contact dorit pentru ieșire alarmă?	R/W	0: Normal deschis 1: Normal închis		
9.I	[C-0A]	--		0		
9.I	[C-0B]	--		0		
9.I	[C-0C]	--		0		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[C-0D]	--		0		
9.I	[C-0E]	--		0		
9.I	[D-02]	Ce tip de pompă ACM este instalat?	R/W	0: Fără pompă ACM 1: Apă caldă instantanee 2: Dezinfectare 3: Circulare 4: Circulare și dezinfectare		
9.I	[D-03]	Compensarea temperaturii apei la ieșire în jur de 0°C.	R/W	0: Nu 1: creștere 2°C, interval 4°C 2: creștere 4°C, interval 4°C 3: creștere 2°C, interval 8°C 4: creștere 4°C, interval 8°C		
9.I	[D-04]	--		0		
9.I	[D-05]	--		1		
9.I	[D-08]	--		0		
9.I	[D-0A]	--		0		
9.I	[D-0B]	--		2		
9.I	[D-0C]	--		0		
9.I	[D-0D]	--		0		
9.I	[D-0E]	--		0		
9.I	[E-00]	Ce tip de unitate este instalat?	R/O	0~5 0: Split LT		
9.I	[E-01]	Ce tip de compresor este instalat?	R/O	0		
9.I	[E-02]	Care este tipul de software pentru unitatea interioară?	R/W	0: Reversibil 1: Numai încălzire		
9.I	[E-03]	Care este numărul de trepte pentru încălzitorul de rezervă?	R/W	3: 4V (*1) 4: 9W (*2)		
9.I	[E-04]	Funcția de economisire energie este disponibilă pe unitatea exterioară?	R/O	0: Nu 1: Da		
9.I	[E-05]	Sistemul poate genera apă caldă menajeră?	R/O	1: Da		
9.I	[E-06]	Este instalat un rezervor ACM în sistem?	R/O	0: Nu 1: Da		
9.I	[E-07]	Ce tip de rezervor ACM este instalat?	R/O	Integrat		
9.I	[E-08]	Funcția de economie pentru unitatea exterioară.	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[E-09]	--		1		
9.I	[E-0A]	Volum rezervor	R/O	180 (*3) 230 (*4)		
9.I	[E-0B]	Este instalat un kit bizonal?	R/W	0: Nu este instalat 1: - 2: Kit bizonal instalat		
9.I	[E-0C]	Ce tip de sistem bizonal este instalat?	R/W	0: Fără separator hidraulic/fără pompă directă 1: Cu separator hidraulic/fără pompă directă 2: Cu separator hidraulic/cu pompă directă		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

Indica- ție	Cod	Denumirea configurării	R/W	Interval / pas / valoare implicită ⁽¹⁾	Modificat la	Valoare modificată
9.I	[E-0D]	Există glicol în sistem?	R/O	0: Nu 1: Da		
9.I	[E-0E]	--		0		
9.I	[F-00]	Funcționarea pompei este permisă în afara intervalului.	R/W	0: Restricționat 1: Permis		
9.I	[F-01]	Peste ce temperatură exterioară este permisă răcirea?	R/W	10~35°C, pas: 1°C 20°C		
9.I	[F-02]	--		3~10°C, pas: 1°C 3°C		
9.I	[F-03]	--		2~5°C, pas: 1°C 5°C		
9.I	[F-04]	--		0		
9.I	[F-05]	--		0		
9.I	[F-06]	--		0		
9.I	[F-07]	--		0		
9.I	[F-08]	--		0		
9.I	[F-09]	Funcționarea pompei la anomaliile de debit.	R/W	0: Dezactivată 1: Activată		
9.I	[F-0A]	--		0		
9.I	[F-0B]	--		0		
9.I	[F-0C]	--		1		
9.I	[F-0D]	Care este modul de funcționare pentru pompă?	R/W	0: Continuu 1: Probă 2: Solicitare		
9.I	[F-0E]	--	R/W	20		
Setări kit bizonal						
9.P.1	[E-0B]	Kit bizonal instalat	R/W	0: Nu este instalat 1: - 2: Kit bizonal instalat		
9.P.2	[E-0C]	Tip sistem bizonal	R/W	0: Fără separator hidraulic/fără pompă directă 1: Cu separator hidraulic/fără pompă directă 2: Cu separator hidraulic/cu pompă directă		
9.P.4	[7-0B]	PWM fix pompă zonă principală	R/W	20~95%, pas: 5% 95%		
9.P.5	[7-0C]	Durată învârtire ventil de amestecare	R/W	20~300 sec, pas: 5 sec 125 sec		
9.S	[2-07]	Pompă secundară	R/W	0: Nu 1: Da		

⁽¹⁾ Valorile implicite sunt afișate cu **aldine**.

